Pioneer

Manual de instrucciones

VSX-1019AH

VSX-919AH

receptor multicanal de audio/vídeo

IMPORTANTE

La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Sp

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A_Sp

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4_A_Sp

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A_Sp

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Sp

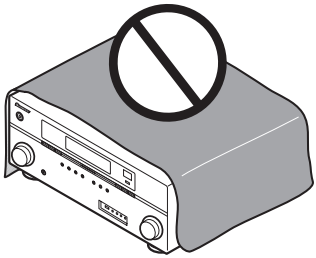
PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 60 cm encima, 10 cm detrás, y 30 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp



Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)

(Símbolo para pilas y baterías)

Pb

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio- ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Sp

Este producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC y con la Directiva EMC 2004/108/EC.

D3-4-2-1-9a_A1_Sp

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía. **K041_Sp**

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A_Sp

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a_A_Sp

Gracias por comprar este producto Pioneer. Lea detenidamente este manual de instrucciones para saber cómo operar este modelo adecuadamente. Una vez haya leído las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para futura referencia.

Contenido

01 Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja 7
Instalación del receptor 7
Instalación de las pilas 7

02 Controles e indicadores

Panel frontal 8
Indicadores 9
Mando a distancia 11
Alcance del mando a distancia 13

03 Conexión del equipo

Panel trasero 14
Determinación de la aplicación de los altavoces 15
Conexión de otros altavoces 16
Colocación de los altavoces 17
Algunos consejos para mejorar la calidad del sonido 17
Conexión de los altavoces 18
Instalación del sistema de altavoces 19
Conexiones de sonido envolvente estándar de 5.1/6.1/7.1 canales 19
Biamplificación de los altavoces 20
Bicableado de los altavoces 20
Selección del sistema de altavoces de sonido envolvente traseros 21
Configuración de ZONE 2 21
Configuración de altavoces B 21
Configuración de biamplificación 21
Acerca de la conexión de audio 22
Acerca del convertidor de vídeo 22
Conexión a su televisor y componentes de reproducción 23
Conexión mediante HDMI 23
Conexión de su reproductor DVD sin salida de HDMI 25
Conexión a su televisor sin entrada HDMI 26
Conexión de un receptor satelital/por cable o de otro tipo 27
Conexión a una grabadora HDD/DVD, grabadora de vídeo y otras fuentes de vídeo . . . 28
Conexión de las entradas analógicas multicanal . . . 28
Conexión de otros componentes de audio . . . 29
Acerca del descodificador WMA9 Pro 29
Conexión de antenas de AM/FM 30
Conexión de antenas externas 30
Configuración MULTI-ZONE 31
Cómo hacer conexiones MULTI-ZONE 31
Conexión de un receptor IR 32
Utilización de otros componentes Pioneer con el sensor de esta unidad 32
Conexión de un componente a las entradas del panel frontal 33
Conexión de un iPod 34
Conexión de un aparato USB 34
Conexión del receptor 35

04 Configuración básica

Cómo cambiar la impedancia de los altavoces . . . 36
Cambio del idioma de la OSD (OSD Language) . . . 36
Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC) 37
Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC 39
El menú Input Setup 39
Valor por defecto de la función de entrada y posibles ajustes 40

05 Reproducción básica

Reproducción de una fuente 41
Reproducción de una fuente con conexión HDMI . . . 42
Selección de las entradas analógicas multicanal . . . 42
Reproducción de un iPod 42
Reproducción de archivos de audio guardados en un iPod 43
Reproducción de un aparato USB 45
Reproducción de archivos de audio guardados en un dispositivo de memoria USB 45
Reproducción de archivos de fotos guardados en un dispositivo de memoria USB 47
Acerca de los formatos de archivo reproducibles . . . 48
Recepción de radio 49
Mejora del sonido de FM 49
Usando Neural THX 49
Sintonización directa de una emisora 49
Presintonización de emisoras 50
Cómo asignar nombres a las emisoras memorizadas 50
Cómo sintonizar emisoras memorizadas . . . 50
Introducción al sistema RDS 51

06 Uso del sistema

Reproducción automática 52
Reproducción con sonido envolvente 52
Sonido envolvente estándar 52
Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados 53
Reproducción estéreo 54
Uso de Front Stage Surround Advance 54
Uso de Alimentación directa 55
Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero 55
Uso del modo de sonido envolvente trasero virtual . . . 56
Ajuste de la función Up Mix 56
Selección de memorias MCACC 57
Selección de la señal de entrada 57
Mejor sonido con el Control de fase 58

07 KURO LINK

Conexiones de KURO LINK 59
Cuidados con la función KURO LINK 60
Acerca de las conexiones con un producto de marca diferente compatible con la función KURO LINK 60
Configuración KURO LINK 61
Ajuste de la función PQLS 61
Antes de usar la sincronización 62
Modo de amplificador sincronizado 62
Operaciones del modo de amplificador sincronizado 62
Cancelación del modo de amplificador sincronizado 62

08 Uso de otras funciones

Ajuste de las opciones de audio 63
Ajuste de las opciones de vídeo 66
Selección del sistema de altavoces 68
Uso de los controles MULTI-ZONE 68
Cómo hacer una grabación de audio o vídeo . . . 69
Cómo reducir el nivel de una señal analógica . . . 70
Cómo utilizar el temporizador de desconexión . . . 70
Cómo atenuar la pantalla 70
Cómo comprobar los ajustes del sistema 70
Cómo restablecer el sistema 71
Ajustes predeterminados del sistema 71

09 Control de otros componentes del sistema

Utilización de múltiples receptores 72
Uso del mando a distancia para controlar otros componentes 72
Selección directa de códigos de preajuste . . . 72
Restablecimiento de los preajustes del mando a distancia 73
Códigos de preajuste predeterminados 73
Controla los componentes 73

10 El menú Advanced MCACC

Cómo hacer ajustes del receptor en el menú Advanced MCACC 76
MCACC automática (Experto) 77
Configuración manual de MCACC 81
Ajuste fino del nivel de los canales 82
Distancia precisa de altavoces 82
Onda estacionaria 84
Ajuste de ecualizador de calibración acústica 84
Ecualizador de calibración acústica profesional 85
Verificación de datos de la MCACC 88
Ajuste de altavoz 88
Nivel de canales 88
Distancia de altavoces 89
Onda estacionaria 89
Acoustic Cal EQ 89
Gestión de datos 90
Cómo cambiar el nombre de una memoria MCACC 90
Cómo copiar los datos de una memoria MCACC 91
Cómo borrar una memoria MCACC 91

11 El sistema y la otra configuración

Cómo hacer ajustes del receptor en el menú System Setup 92
Configuración manual de los altavoces 93
Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros 93
Ajuste de altavoz 94
Nivel de canales 95
Distancia de altavoces 96
Curva X 97
El menú Other Setup 97
Configuración de entrada multicanal 98
Configuración de audio ZONE 98
Configuración de nivel al conectarse la alimentación 99
Configuración límite del volumen 99
Configuración del modo de mando a distancia 100
Configuración de Flicker Reduction 100

12 Información adicional

Solución de problemas 101
Alimentación 101
Ausencia de sonido 102
Otros problemas de audio 104
Vídeo 105
Configuración 106
Representación gráfica del EQ de calibración profesional 107
Indicadores 107
Mando a distancia 108
HDMI 109
Información importante relacionada con la conexión HDMI 110
Interfaz USB 111
Formatos de sonido envolvente 112
Dolby 112
DTS 112
Windows Media Audio 9 Professional 112
Acerca del iPod 112
Acerca de Neural – THX Surround 113
Sonido Envolvente automático, ALC y Alimentación Directa con formatos de señal de entrada diferentes 114
Lista de códigos preajustados 115
Especificaciones 125
Limpieza del equipo 126

Organigrama de ajustes del receptor

La unidad es un receptor AV completo equipado con abundancia de funciones y terminales. Se puede usar fácilmente siguiendo el procedimiento de abajo para hacer las conexiones y ajustes.

Los colores de los pasos indican lo siguiente:

Elemento de ajuste necesario

Ajuste que resulta necesario hacer

1 Antes de comenzar
- Comprobación del contenido de la caja (página 7)
- Instalación de las pilas (página 7)

⬇

2 Determinación de la aplicación de los altavoces (página 15)
- Conexión envolvente de 7.1 canales
- Conexión envolvente de 5.1 canales y biamplificación delantera
- Conexión envolvente de 5.1 canales y ZONE 2
- Conexión envolvente de 5.1 canales y de altavoces B

⬇

3 Conexión de los altavoces
- Colocación de los altavoces (página 17)
- Conexión de los altavoces (página 18)
- Conexiones de sonido envolvente estándar de 5.1/6.1/7.1 canales (página 19)
- Biamplificación de los altavoces (página 20)

⬇

4 Conexión de los componentes
- Acerca de la conexión de audio (página 22)
- Acerca del convertidor de vídeo (página 22)
- Conexión a su televisor y componentes de reproducción (página 23)
- Conexión de antenas de AM/FM (página 30)
- Conexión del receptor (página 35)

⬇

5 Cómo cambiar la impedancia de los altavoces (página 36)

(Sólo si la impedancia de los altavoces conectados es de 6 Ω a 8 Ω)

⬇

6 Encendido

⬇

7 Cambio del idioma de la OSD (OSD Language) (página 36)

⬇

8 Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros (página 93)

⬇

9 Ajustes de altavoces MCACC
- Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC) (página 37)

⬇

10 El menú Input Setup (página 39)

(Cuando se usan otras conexiones que no son las recomendadas)

⬇

11 Reproducción básica (página 41)

⬇

12 Ajuste de la calidad del sonido y de la imagen según se quiera
- Uso de varios modos de escucha
- Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero (página 55)
- Mejor sonido con el Control de fase (página 58)
- Enciende/apaga el EQ de calibración acústica, el recuperador de sonido o la mejora de diálogos (página 63)
- Cambia el nivel del canal durante la escucha (*Sugerencia* en la página 96)
- Medida de todos los tipos de EQ (SYMMETRY/ALL CH ADJ/FRONT ALIGN) (página 77)
- Ajuste de la función PQLS (página 61)
- Ajuste de las opciones de audio (Tono, sonoridad, retardo de sonido, etc.) (página 63)
- Ajuste de las opciones de vídeo (página 66)

⬇

13 Otras configuraciones y ajustes opcionales
- Configuración KURO LINK (página 61)
- El menú Advanced MCACC (página 76)
- El sistema y la otra configuración (página 92)

⬇

14 Máximo provecho del mando a distancia
- Utilización de múltiples receptores (página 72)
- Uso del mando a distancia para controlar otros componentes (página 72)

Capítulo 1:
Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que ha recibido todos los accesorios siguientes:

- Micrófono de configuración (cable: 5 m)
- Mando a distancia
- Pilas secas IEC R6 tamaño AA (para confirmar el funcionamiento del sistema) x2
- Antena de cuadro de AM
- Antena alámbrica de FM
- Cable iPod
- Cable de alimentación
- Tarjeta de garantía
- Este manual de instrucciones

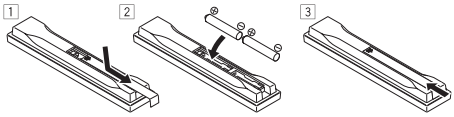
Instalación del receptor

- Cuando instale el equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo instale en los lugares siguientes:
– sobre un televisor en color (la imagen podría distorsionarse en la pantalla)
– cerca de una pletina de casete (o cerca de un dispositivo que genere un campo magnético). Esto podría interferir con el sonido.
– a la luz directa del sol
– en lugares húmedos o mojados
– en lugares extremadamente calurosos o fríos
– en lugares que sean objeto de vibraciones u otros movimientos
– en lugares donde haya mucho polvo
– en lugares donde haya vapores o aceites calientes (p. ej., en una cocina)

- No toque el panel inferior del receptor mientras la alimentación está conectada. Éste se calienta cuando la alimentación está conectado y tocarlo puede causar quemaduras.

Instalación de las pilas



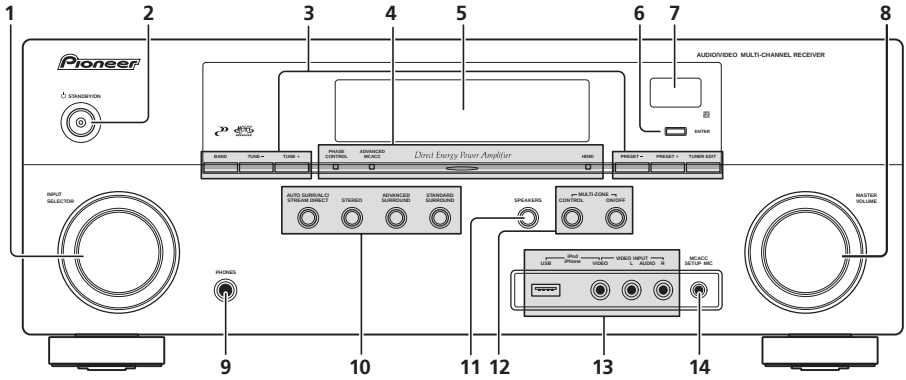
PRECAUCIÓN

El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas tales como fugas y explosión. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir los polos positivo y negativo de las mismas con las marcas de polaridad impresas en el compartimiento de las pilas.
- Aunque distintas pilas tengan la misma forma, pueden tener tensiones diferentes. No mezcle pilas de distinto tipo.
- Cuando tiene que desembarazarte de las baterías usadas, por favor se adapte a los reglamentos gubernamentales o a las disposiciones en materia ambiental en vigor en su país o área.
- **ADVERTENCIA**
  No utilice ni guarde las pilas a la luz solar directa ni en otros lugares de mucho calor como, por ejemplo, dentro de un automóvil o cerca de una calefacción. Esto puede ser la causa de que las pilas tengan pérdidas, se sobrecalienten, revienten o se incendien. También se puede reducir la duración o el rendimiento de las pilas.

Capítulo 2:
Controles e indicadores

Panel frontal



1 Dial INPUT SELECTOR
Utilice este dial para seleccionar una función de entrada.

2 ⏻ STANDBY/ON
Para encender o apagar (modo de espera) el receptor. El indicador de alimentación se ilumina cuando el receptor está encendido.

Cuando la función **KURO LINK** se pone en **ON**, el indicador de alimentación se enciende débilmente si la alimentación está en espera.

3 Controles del sintonizador
BAND – Para cambiar entre las bandas de radio AM y FM (página 49).

TUNE +/– – Se usa para encontrar las frecuencias de radio (página 49).

PRESET +/– – Se usa para encontrar las emisoras presintonizadas (página 50).

TUNER EDIT – Utilice este botón junto con **TUNE +/–**, **PRESET +/–** y **ENTER** para memorizar emisoras y asignarles nombres (página 50).

4 Indicador PHASE CONTROL – Se enciende para indicar que se ha seleccionado la función de control de fase (página 58).

Indicador ADVANCED MCACC – Se enciende cuando **EQ** se pone en **ON** en el menú **AUDIO PARAMETER**.

Indicador HDMI – Parpadea cuando se conecta un componente equipado con HDMI; se ilumina cuando el componente está conectado (página 23).

5 Pantalla de visualización de caracteres
Consulte *Indicadores* en la página 9.

6 ENTER

7 Sensor de mando a distancia
Recibe las señales del mando a distancia (consulte *Alcance del mando a distancia* en la página 13).

8 Dial MASTER VOLUME

9 Conector PHONES
Utilícelo para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten sonido.

10 Botones del modo de escucha

AUTO SURR/ALC/STREAM DIRECT – Cambia entre los modos de sonido envolvente automático (página 52), control de nivel automático y Stream Direct (página 55).

STEREO – Cambia entre la reproducción estéreo y los modos de avance de sonido envolvente de etapa frontal (página 54).

ADVANCED SURROUND – Utilice este botón para cambiar entre los distintos modos de sonido envolvente (página 53).

STANDARD SURROUND – Pulse este botón para utilizar una descodificación estándar y para cambiar entre las diversas opciones de DD Pro Logic IIx y Neo:6 (página 52).

11 SPEAKERS
Utilice este botón para cambiar de sistema de altavoces (página 68).

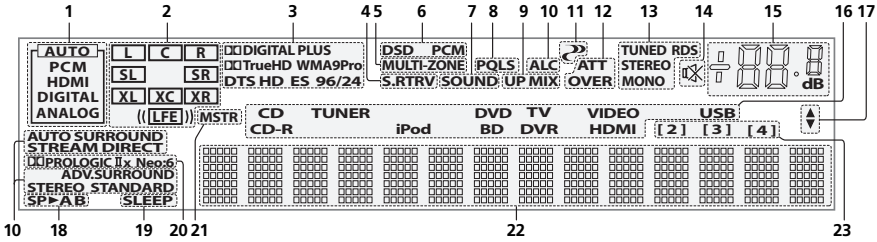
12 Controles MULTI-ZONE
Si ha realizado conexiones MULTI-ZONE (consulte *Configuración MULTI-ZONE* en la página 31), utilice estos controles para controlar la zona secundaria desde la zona principal (consulte *Uso de los controles MULTI-ZONE* en la página 68).

13 Terminales iPod/iPhone/USB, VIDEO INPUT
Se usa para conectar su Apple iPod como fuente de audio y vídeo, o para conectar un dispositivo USB para reproducir audio y fotos (página 34).

Consulte *Conexión de un componente a las entradas del panel frontal* en la página 33.

14 Conector MCACC SETUP MIC
Conecte aquí el micrófono suministrado (página 37).

Indicadores



1 Indicadores del SIGNAL
Se iluminan para indicar la señal de entrada seleccionada actualmente. **AUTO** se ilumina cuando el receptor está ajustado para que seleccione la señal de entrada automáticamente (página 57).

2 Indicadores de formato de programa
Se encienden para indicar los canales que están siendo introducidos cuando se introducen señales PCM. No indican las señales de audio que salen del receptor.

L/R – Canal delantero izquierdo/derecho
C – Canal central
SL/SR – Canal de sonido envolvente izquierdo/derecho
LFE – Canal de efectos de baja frecuencia (los indicadores **(( ))** se iluminan cuando se recibe una señal LFE)
XL/XR – Dos canales que no son los de arriba
XC – Un canal que no sea los de arriba, el canal de sonido envolvente mono o la bandera de codificación de matriz

3 Indicadores de formato digital
Se ilumina cuando se detecta una señal codificada en el formato correspondiente.

4 S.RTRV
Se ilumina cuando la función del recuperador de sonido está activada (página 64).

5 MULTI-ZONE
Se ilumina cuando la función MULTI-ZONE está activa (página 68).

6 **DSD PCM** – Se ilumina durante la conversión DSD (Direct Stream Digital) a PCM con SACDs.
PCM – Se ilumina durante la reproducción de señales PCM.

7 SOUND
Se ilumina cuando se selecciona cualquier función de control de Midnight, Loudness o tono (página 63).

Se ilumina cuando la función de mejora de diálogo está activada.

8 PQLS
Se ilumina cuando la función PQLS está activa (página 61).

9 UP MIX
Se ilumina cuando está activado UP Mix (página 56).

10 Indicadores de modo de audición

AUTO SURROUND – Se enciende cuando se activa la función Auto Surround (página 52).

ALC – Se ilumina cuando se selecciona el ALC (control automático de nivel) (página 55).

STREAM DIRECT – Se ilumina cuando está seleccionado Modo directo/Modo directo puro (página 55).

ADV.SURROUND – Se ilumina cuando se selecciona uno de los modos de sonido envolvente avanzado (página 53).

STEREO – Se ilumina cuando la escucha estéreo está activada (página 54).

STANDARD – Se ilumina cuando está activado uno de los modos de sonido envolvente estándar (página 52).

11 (PHASE CONTROL)
Se ilumina cuando está activada la función de Control de fase (página 58).

12 Indicadores de señal analógica
Se encienden para indicar una reducción en el nivel de una señal analógica (página 70).

13 Indicadores del sintonizador

TUNED – Se ilumina durante la recepción de una emisión de radio.

STEREO – Se ilumina durante la recepción de una emisión de FM estéreo en modo estéreo automático.

MONO – Se ilumina cuando se selecciona el modo monoaural con **MPX**.

RDS – Se ilumina durante la recepción de una emisión de RDS.

14
Se ilumina cuando se silencia el sonido (página 13).

15 Nivel de volumen principal
Indica el nivel de volumen general.
"**---**" corresponde al nivel mínimo y "**+12dB**" corresponde al nivel máximo.

16 Indicadores de función de entrada
Se iluminan para indicar la función de entrada que usted ha seleccionado.

17 Indicadores de desplazamiento
Se iluminan cuando hay más elementos seleccionables al hacer varios ajustes.

18 Indicadores de altavoces
Se iluminan para indicar el sistema de altavoces seleccionado actualmente, **A** y/o **B** (página 68).

19 SLEEP
Se ilumina cuando el receptor se encuentra en modo de desconexión automática (página 70).

20 Indicadores de formato de descodificación de matriz

PRO LOGIC IIx – Se ilumina para indicar la descodificación de Pro Logic II / Pro Logic IIx (página 52).

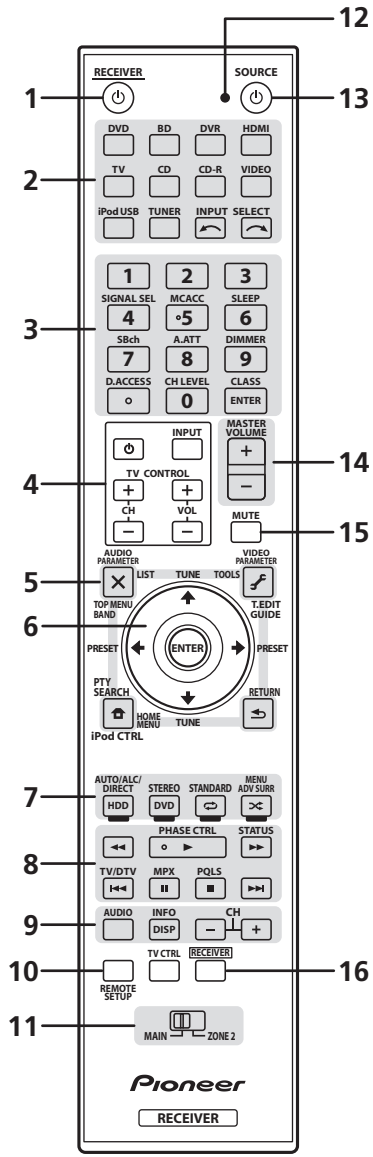
Neo:6 – Cuando uno de los modos Neo:6 del receptor está activo, este indicador se ilumina para indicar el procesamiento de Neo:6 (página 52).

21 MSTR
Se enciende durante la reproducción de la señal de DTS-HD Master Audio.

22 Pantalla de visualización de caracteres
Muestra distinta información del sistema.

23 Indicador de modo de control remoto
Se ilumina para indicar el ajuste de mando a distancia del receptor. (No se visualiza cuando se pone en **1**.) (página 72)

Mando a distancia



El mando a distancia presenta un código de colores según el control del componente utilizando el siguiente sistema:

- **Blanco** – Control de receptor, control de televisor
- **Azul** – Otros controles

1 ⏻ RECEIVER

Para encender y apagar (modo de espera) el receptor.

2 Botones de función de entrada

Utilice estos botones para controlar otros componentes (consulte *Control de otros componentes del sistema* en la página 72).

Utilice **INPUT SELECT** para seleccionar la función de entrada (página 41).

3 Botones numéricos y controles para otros receptores/componentes

Utilice los botones numéricos para seleccionar directamente una frecuencia de radio (página 49) o pistas de un CD, DVD, etc.

ENTER se puede utilizar para introducir comandos para el televisor o DTV.

Para acceder a este botón, primero se debe pulsar **RECEIVER**:

SIGNAL SEL – Utilice este botón para seleccionar una señal de entrada (página 57).

MCACC – Pulse este botón para cambiar entre las memorias MCACC (página 57).

SLEEP – Utilice este botón para poner el receptor en el modo de desconexión automática y seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor entre en este modo (página 70).

SBch – Utilice este botón para seleccionar el modo de canal de sonido envolvente trasero o el de canal de sonido envolvente trasero virtual (página 55).

A.ATT – Para atenuar (reducir) el nivel de una señal de entrada analógica para evitar que se produzca distorsión (página 70).

DIMMER – Para reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla (página 70).

CH LEVEL – Pulse este botón repetidamente para seleccionar un canal; a continuación, utilice los botones ⬅/➡ para ajustar el nivel (página 96).

Para acceder a este botón, primero se debe pulsar **TUNER**:

D.ACCESS – Después de pulsar este botón, puede acceder directamente a una emisora de radio utilizando los botones numéricos (página 49).

CLASS – Para cambiar entre las siete memorias (clases) de presintonización de emisoras de radio (página 50).

4 Botones TV CONTROL

Estos botones se utilizan exclusivamente para controlar el televisor asignado al conmutador selector de funcionamiento **TV**. Por lo tanto, si sólo va a conectar un televisor al sistema, asígnelo al conmutador selector de funcionamiento **TV** (para más detalles, consulte la página 74).

⏻ – Utilícelo para encender/apagar el televisor.

INPUT – Utilícelo para seleccionar la señal de entrada del televisor.

CH +/– – Utilice estos botones para seleccionar canales.

VOL +/– – Utilice este botón para ajustar el volumen del televisor.

5 Botones de control de sintonizador/ componente/HOME MENU

Para acceder a estos botones de control, primero se debe seleccionar el boton de función de entrada correspondiente (**DVD**, **DVR**, **TV**, etc.). Los controles de sintonizador **BAND**, **T.EDIT** y **PTY SEARCH** se explican en página 49 y página 50.

Para acceder a este botón, primero se debe pulsar **RECEIVER**:

AUDIO PARAMETER – Utilice este botón para acceder a las opciones de audio (página 63).

VIDEO PARAMETER – Utilice este botón para acceder a las opciones de vídeo (página 66).

HOME MENU – Utilice este botón para acceder al menú inicial (páginas 36, 39, 61, 76, 92 y 97).

RETURN – Pulse este botón para confirmar la opción seleccionada y salir del menú actual (utilícelo también para volver al menú anterior en DVD o para seleccionar los subtítulos con DTV).

6 ↑/↓/←/→ (TUNE/PRESET) /ENTER

Utilice los botones de flecha para configurar su sistema de sonido envolvente (consulte la página 76) y las opciones de audio o vídeo (página 63 o 66). También puede utilizarlos para controlar menús/opciones de DVD y la platina 1 de una platina de casete doble. Utilice **TUNE↑/↓** para buscar frecuencias de radio y los botones **PRESET ←/→** para localizar emisoras presintonizadas (página 50).

7 Controles del receptor

Para acceder a este botón, primero se debe pulsar **RECEIVER**:

AUTO/ALC/DIRECT – Cambia entre los modos de sonido envolvente automático (página 52), control de nivel automático y Stream Direct (página 55).

STEREO – Cambia entre la reproducción estéreo y los modos de avance de sonido envolvente de etapa frontal (página 54).

STANDARD – Pulse este botón para utilizar una descodificación estándar y para cambiar entre las diversas opciones de DD Pro Logic IIx y Neo:6 (página 52).

ADV SURR – Utilice este botón para cambiar entre los distintos modos de sonido envolvente (página 53).

8 Botones de control de componentes

Los botones principales (▶, ■, etc.) se utilizan para controlar un componente una vez que se ha seleccionado dicho componente mediante los botones de función de entrada.

Para acceder a los controles que aparecen encima de estos botones, primero se debe seleccionar el botón de función de entrada correspondiente (por ejemplo, **DVD**, **DVR** o **TV**). Estos botones también funcionan como se describe más abajo.

Para acceder a este botón, primero se debe pulsar **TUNER**:

MPX – Para cambiar entre recepción estéreo y monoaural de emisiones de FM. Si la señal es débil, se puede cambiar a recepción monoaural para mejorar la calidad de sonido (página 49).

Para acceder a este botón, primero se debe pulsar **RECEIVER**:

PHASE CTRL – Pulse este botón para activar/ desactivar el control de fase (página 58).

STATUS – Pulse este botón para comprobar los ajustes del receptor seleccionados (página 70).

9 **AUDIO** – Cambia el audio o el canal de los discos DVD.
DISPLAY – Para cambiar entre emisoras presintonizadas (a las que se les ha asignado un nombre) y frecuencias de radio.

CH +/– – Se usa para seleccionar canales para unidades DVD/DVR.

10 **REMOTE SETUP** – Se usa para introducir el código preestablecido cuando se hacen ajustes de mando a distancia y para seleccionar el modo del mando a distancia (página 72).

TV CTRL – Cuando controle el televisor, use este botón para poner el código preestablecido del fabricante de su televisor (para más detalles, consulte *Selección directa de códigos de preajuste* en la página 72).

11 **Selector de funcionamiento MULTI-ZONE**
Cambia para hacer operaciones en la zona principal y en la zona secundaria (página 69).

12 **LED de mando a distancia**
Se enciende cuando se envía un comando desde el mando a distancia (página 72).

13 ⏻ **SOURCE**
Pulse este botón para encender/apagar otros componentes conectados al receptor (para más detalles, consulte la página 72).

14 **MASTER VOLUME +/–**
Utilice este botón para ajustar el nivel de volumen.

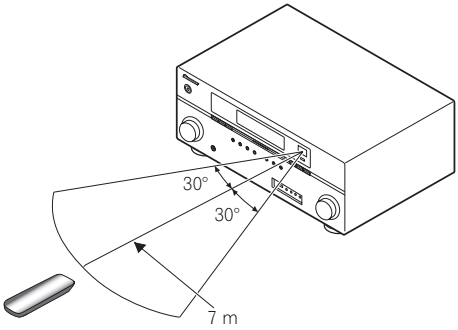
15 **MUTE**
Para silenciar/restablecer el sonido (el sonido también se restablece si se ajusta el volumen).

16 **RECEIVER**
Para poner el mando a distancia en el modo de control de receptor (se utiliza para seleccionar los comandos blancos que aparecen encima de los botones numéricos (**A.ATT**, etc.)). Utilice también este botón para configurar el sonido envolvente.

Alcance del mando a distancia

El mando a distancia puede no funcionar correctamente si:

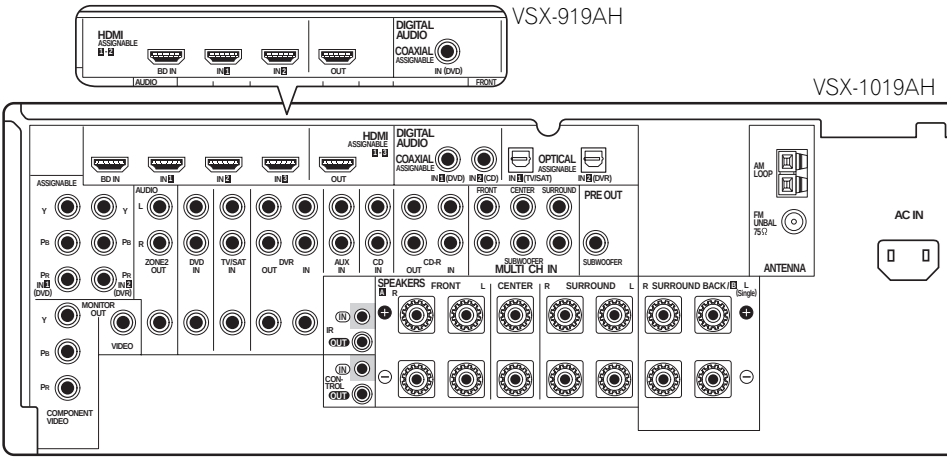
- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de mando a distancia del receptor.
- El sensor de mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a luz fluorescente.
- El receptor está instalado cerca de un dispositivo que emite rayos infrarrojos.
- Se utiliza simultáneamente otro mando a distancia por infrarrojos para controlar el receptor.



Capítulo 3:
Conexión del equipo

Este receptor le ofrece muchas posibilidades de conexión, lo que no implica necesariamente que ésta tenga que ser difícil. En esta página se explican los tipos de componentes que se pueden conectar para crear el sistema de cine en casa.

Panel trasero

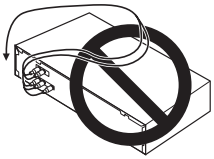


Importante

- La ilustración muestra el VSX-1019AH, no obstante, las conexiones del VSX-919AH son las mismas, excepto cuando se indica lo contrario.

PRECAUCIÓN

- Antes de extablecer o modificar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. La conexión debe ser el último paso.
- Para evitar zumbidos, no coloque cables conectados sobre el receptor.



Determinación de la aplicación de los altavoces

El sonido envolvente con una sensación fuerte de presencia se puede disfrutar conectado 7 altavoces y 1 subwoofer. También es posible lograr un sonido de alta calidad usando las conexiones de biamplificador y disfrutar de la música en otras habitaciones utilizando la función MULTI-ZONE. El sonido de alta calidad se puede lograr con un mínimo de dos altavoces.

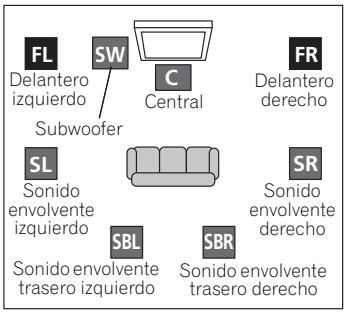
- Asegúrese de conectar altavoces a los canales frontales derecho e izquierdo (**FL** y **FR**).
- El ajuste **Surr Back System** se debe hacer si usted usa cualquiera de las conexiones mostradas abajo a excepción de [1] (consulte *Selección del sistema de altavoces de sonido envolvente traseros* en la página 21).

[1] Conexión envolvente de 7.1 canales (Conexión fácil y mejor sonido envolvente)

**Ajuste por defecto*

Estas conexiones dan prioridad al sonido envolvente con una disposición de altavoces similar a la de un cine.

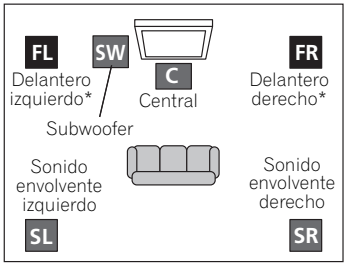
- **Ajuste del sistema de sonido envolvente trasero: Normal** *(predeterminado)*
- Si tiene seis altavoces, conecte solamente uno de los altavoces de sonido envolvente traseros (sonido envolvente de 6.1 canales), o haga la conexión de 7.1 canales como se muestra en el diagrama de abajo, pero sin el altavoz central.



[2] Conexión envolvente de 5.1 canales y de biamplificación delantera (sonido envolvente de alta calidad)

Conexión de biamplificación de los altavoces frontales para obtener sonido de alta calidad con sonido envolvente de 5.1 canales.

- **Ajuste del sistema de sonido envolvente trasero: Front Bi-Amp**

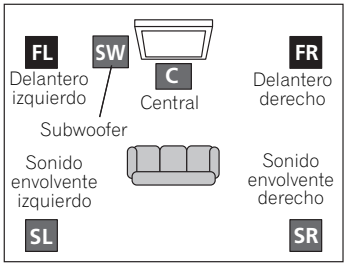


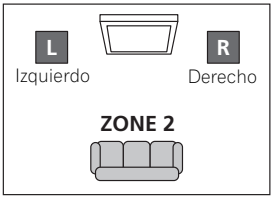
*Altavoz compatible con biamplificador

[3] Conexión envolvente de 5.1 canales y ZONE 2 (Multi Zone)

Con estas conexiones puede disfrutar simultáneamente del sonido envolvente de 5.1 canales en la zona principal y de la reproducción estéreo en otro componente de ZONE 2. (La selección de los dispositivos de entrada es limitada.)

- **Ajuste del sistema de sonido envolvente trasero: ZONE 2**

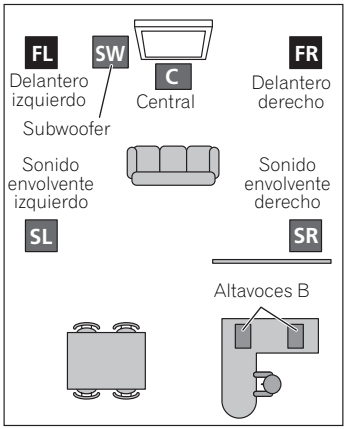




[4] Conexión envolvente de 5.1 canales y de altavoces B

Con estas conexiones puede disfrutar simultáneamente del sonido envolvente de 5.1 canales en la zona principal con reproducción estéreo del mismo sonido en los altavoces B.

- **Ajuste del sistema de sonido envolvente trasero: Speaker B**



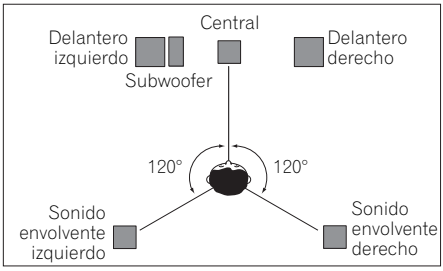
Conexión de otros altavoces

- Sus conexiones favoritas de altavoces se pueden seleccionar aunque tenga menos de 5.1 altavoces.
- Cuando no conecte un subwoofer, conecte altavoces con capacidad de reproducción de baja frecuencia al canal delantero. (El componente de baja frecuencia del subwoofer se reproduce por los altavoces frontales, por lo que éstos podrían dañarse.)
- **Después de conectar, asegúrese de ejecutar el procedimiento Auto MCACC (ajuste del entorno de los altavoces)** (página 37)**.**

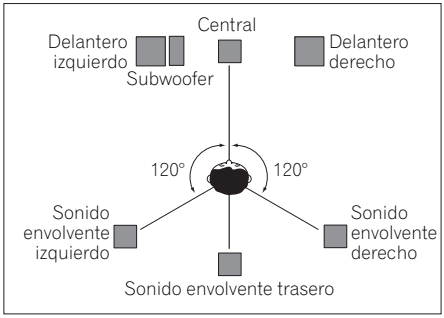
Colocación de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, instale los altavoces como se indica a continuación.

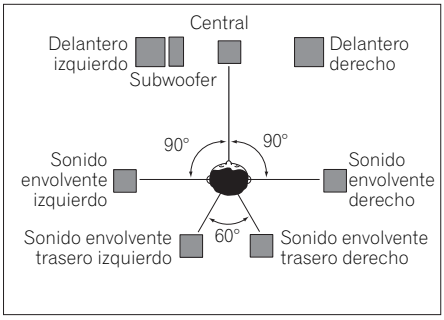
Sistema de sonido envolvente de 5.1 canales:



Sistema de sonido envolvente de 6.1 canales:



Sistema de sonido envolvente de 7.1 canales:



Algunos consejos para mejorar la calidad del sonido

El lugar donde colocamos los altavoces en la habitación afectará considerablemente a la calidad del sonido. A continuación le ofrecemos una pautas que le ayudarán a obtener la mejor calidad de sonido del sistema.

- El subwoofer se puede colocar en el suelo. Lo ideal es que los otros altavoces estén a la altura del oído cuando se escuchen. No es aconsejable colocar los altavoces en el suelo (salvo el subwoofer), ni colgarlos muy alto en una pared.
- Para optimizar el efecto estéreo, coloque los altavoces delanteros a una distancia de entre 2 m y 3 m el uno del otro y a la misma distancia del televisor.
- Si está utilizando un altavoz central, instale los altavoces delanteros a mayor distancia uno de otro. En caso contrario, instálelos más cerca uno de otro.
- Instale el altavoz central arriba o debajo del televisor, de modo que el sonido del canal central quede localizado en la pantalla de TV. Asimismo, asegúrese de que el altavoz central no cruce la línea formada por el borde anterior de los altavoces delanteros izquierdo y derecho.
- Lo más apropiado es colocar los altavoces en ángulo respecto de la posición de audición. El ángulo depende del tamaño de la habitación. Utilice un ángulo menor para habitaciones grandes.
- Los altavoces de sonido envolvente y de sonido envolvente trasero se deben colocar a una altura de 60 cm a 90 cm por encima de sus oídos y ligeramente inclinados hacia abajo. Asegúrese de que los altavoces no queden frente a frente. En el caso de discos DVD-Audio, los altavoces deben situarse directamente detrás del oyente, más que al reproducir material de cine en casa.
- Si los altavoces de sonido envolvente no se pueden poner directamente al lado de la posición de escucha con un sistema de 7.1 canales, el efecto de sonido envolvente se podrá mejorar desactivando la función UP Mix (consulte *Ajuste de la función Up Mix* en la página 56).
- Intente no colocar los altavoces de sonido envolvente más alejados de la posición de escucha que los altavoces delanteros y centrales. Si lo hace, puede reducirse el efecto de sonido envolvente.

Conexión de los altavoces

Cada una de las conexiones de altavoz del receptor incluye un terminal positivo (+) y un terminal negativo (–). Asegúrese de que estos terminales coincidan con los terminales de los propios altavoces.

⚠ PRECAUCIÓN

- Estos terminales de altavoces tienen **CORRIENTE PELIGROSA**. Para impedir recibir una descarga eléctrica al conectar o desconectar los cables de los altavoces, desconecte el cable de la alimentación antes de tocar cualquier parte sin aislar.
- Asegúrese de trenzar los hilos expuestos del cable del altavoz e insértelos completamente en el terminal del altavoz. Si alguno de los hilos expuestos del cable del altavoz entra en contacto con el panel trasero, se puede producir un corte de corriente como medida de seguridad.

Conexiones de hilos expuestos

1 Retuerza juntos los hilos del cable expuesto. *(fig. A)*

2 Afloje el terminal e inserte el cable expuesto. *(fig. B)*

3 Apriete el terminal. *(fig. C)*

fig. A

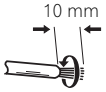


fig. B

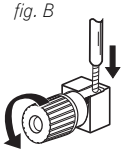
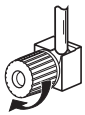


fig. C



Importante

- Consulte el manual de los altavoces para obtener información detallada sobre cómo conectar el otro extremo de los cables de altavoz a los altavoces.
- Utilice un cable RCA para conectar al subwoofer. No es posible conectar usando cables de altavoces.

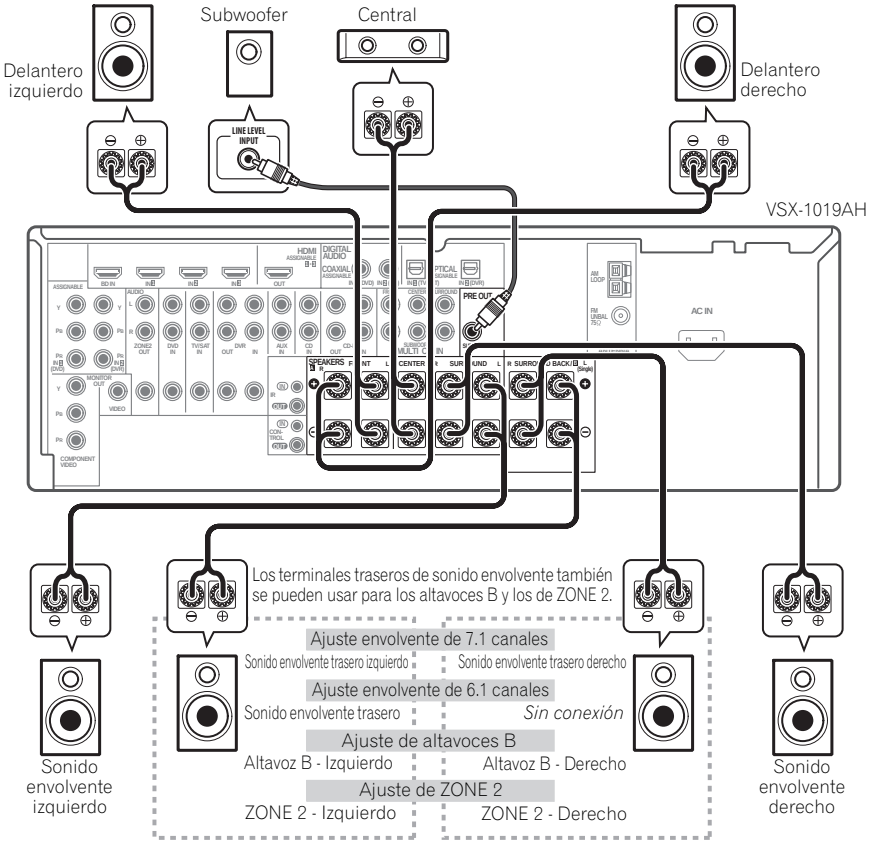
⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que todos los altavoces están bien instalados. Esto no sólo mejora la calidad de sonido, sino que también reduce el riesgo de daños o lesiones producidos por que se tire o se caiga un altavoz debido un golpe externo, como, por ejemplo, un terremoto.

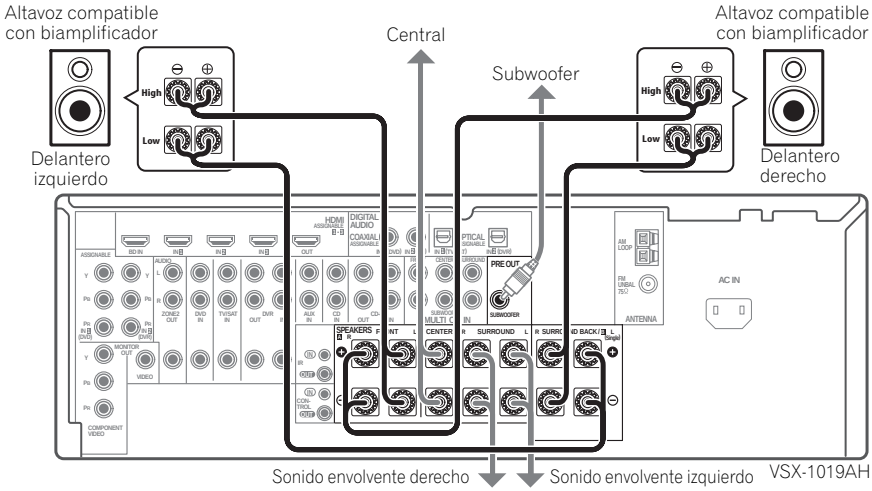
Instalación del sistema de altavoces

Los únicos altavoces necesarios como mínimo son los altavoces delanteros izquierdo y derecho. Tenga en cuenta que los altavoces de sonido envolvente principales deben conectarse siempre juntos, pero si lo desea puede conectar un único altavoz de sonido envolvente trasero (que debe conectarse al terminal de sonido envolvente trasero izquierdo).

Conexiones de sonido envolvente estándar de 5.1/6.1/7.1 canales



Biamplificación de los altavoces



El concepto biamplificación implica conectar el excitador de alta frecuencia y el excitador de baja frecuencia de los altavoces a distintos amplificadores para obtener una mejor división de las frecuencias. Los altavoces deben tener la capacidad de biamplificación para que sea posible realizar esta conexión (deben tener terminales independientes para las frecuencias altas y bajas), y la mejora en el sonido dependerá del tipo de altavoces que se utilice.

⚠ PRECAUCIÓN

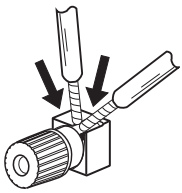
- La mayoría de los altavoces que tienen terminales **High** y **Low** tienen dos placas metálicas que conectan los terminales **High** a los terminales **Low**. Deberá retirar estas placas al biamplificar los altavoces, o de lo contrario podrá dañar gravemente el amplificador. Para más información, consulte el manual del altavoz.
- Si los altavoces tienen una red divisora de frecuencias extraíble, asegúrese de no retirarla al hacer la biamplificación. De lo contrario, los altavoces podrían dañarse.

Bicableado de los altavoces

Sus altavoces también se pueden bicablear si son compatibles con la biamplificación.

- Con estas conexiones, el ajuste **Surr Back System** no produce ninguna diferencia.

- **Para bicablear un altavoz, conecte dos cables de altavoz al terminal de altavoces del receptor.**



⚠ PRECAUCIÓN

- No conecte distintos altavoces desde el mismo terminal de esta forma.
- Cuando haga el bicableado, siga las instrucciones de precaución para biamplificación mostradas a la izquierda.

Selección del sistema de altavoces de sonido envolvente traseros

Los terminales de los altavoces de sonido envolvente traseros se pueden usar para conexiones de biamplificación, altavoces B y ZONE 2, y también para los altavoces de sonido envolvente traseros. Haga este ajuste según la aplicación.

Configuración de ZONE 2

Con estas conexiones puede disfrutar simultáneamente del sonido envolvente de 5.1 canales en la zona principal y de la reproducción estéreo en otro componente de ZONE 2.

1 Conecte un par de altavoces a los terminales de altavoces de sonido envolvente traseros.

Consulte *Conexiones de sonido envolvente estándar de 5.1/6.1/7.1 canales* en la página 19.

2 Seleccione 'ZONE 2' desde el menú Surr Back System.

Para más detalles, consulte *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93.

Configuración de altavoces B

Puede escuchar la reproducción estéreo en otra habitación.

1 Conecte un par de altavoces a los terminales de altavoces de sonido envolvente traseros.

Consulte *Conexiones de sonido envolvente estándar de 5.1/6.1/7.1 canales* en la página 19.

2 Seleccione 'Speaker B' desde el menú Surr Back System.

Para más detalles, consulte *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93.

Configuración de biamplificación

Conexión de biamplificación de los altavoces frontales para obtener sonido de alta calidad con sonido envolvente de 5.1 canales.

1 Conecte altavoces compatibles con biamplificación a los terminales de altavoces delanteros y de altavoces de sonido ambiental traseros.

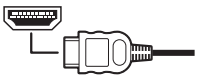
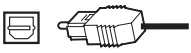
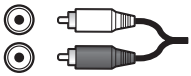
Consulte *Biamplificación de los altavoces* en la página 20.

2 Seleccione 'Front Bi-Amp' desde el menú Surr Back System.

Para más detalles, consulte *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93.

Acerca de la conexión de audio

Hay varios tipos de terminales de entrada y salida de audio en este receptor. El receptor selecciona la primera señal disponible en el orden siguiente:

	Tipos de cables y terminales	Señales de audio transferibles
⬆ Prioridad a la señal de sonido	HDMI 	Audio HD
	Digital (Coaxial) Digital (Óptico) 	Audio digital convencional
	RCA (Analógico) *(Blanco/Rojo)* 	Audio analógico convencional

- Con un cable HDMI, las señales de vídeo y audio se pueden transferir con alta calidad mediante un solo cable.

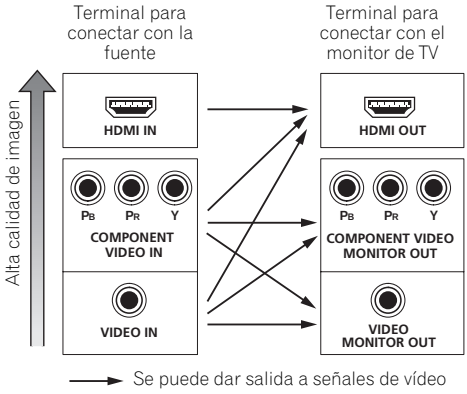
⚠ PRECAUCIÓN

- Al realizar las conexiones con cables ópticos, tenga cuidado de no dañar la lengüeta protectora del conector óptico mientras inserta la clavija.
- Al guardar un cable óptico, no lo enrolle demasiado. El cable podría dañarse si lo dobla excesivamente.

Acerca del convertidor de vídeo

El convertidor de vídeo garantiza que todas las fuentes de vídeo se emiten a través de todos los conectores **MONITOR VIDEO OUT**. La única excepción es HDMI: dado que esta resolución no se puede remuestrear, debe conectar el monitor/televisor a las salidas de vídeo HDMI del receptor cuando conecte estas fuentes de vídeo.[1]

Si asigna varios componentes de vídeo a la misma función de entrada (consulte *El menú Input Setup* en la página 39), el convertidor le dará prioridad al HDMI, al vídeo por componentes y luego al vídeo compuesto (en ese orden).


Terminal para conectar con la fuente
Terminal para conectar con el monitor de TV
Alta calidad de imagen
HDMI IN
HDMI OUT
PB PR Y
COMPONENT VIDEO IN
PB PR Y
COMPONENT VIDEO MONITOR OUT
VIDEO IN
VIDEO MONITOR OUT
Se puede dar salida a señales de vídeo

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que a su vez está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de la tecnología de protección del copyright deberá contar con la autorización de Macrovision Corporation, y deberá usarse en casa o con fines de visión limitada, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La inversión de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.

Nota

1 • Si la señal de vídeo no aparece en el televisor o en el televisor de pantalla plana, intente ajustar la resolución en el componente o en la pantalla. Tenga en cuenta que algunos componentes (como las consolas de videojuegos) tienen resoluciones que no se pueden convertir. En este caso, intente poner la conversión de vídeo digital (en *Ajuste de las opciones de vídeo* en la página 66) **OFF**.

• Las resoluciones de entrada de señales que se pueden convertir de la entrada de vídeo componente para la salida HDMI son 480i/576i, 480p/576p, 720p y 1080i. Las señales 1080p no se pueden convertir.

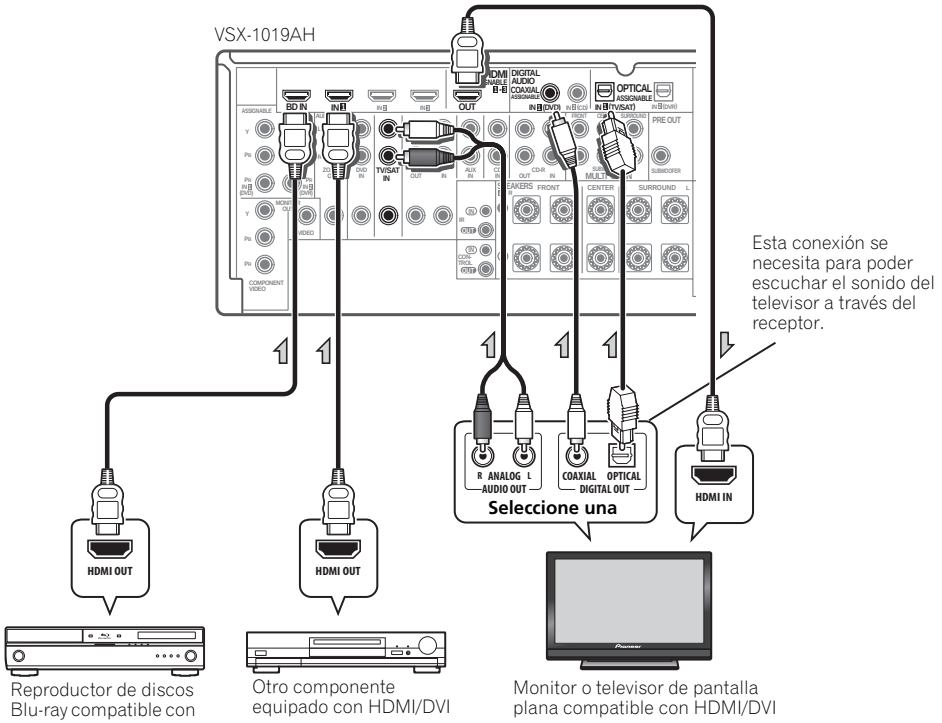
• Sólo las señales con una resolución de entrada de 480i/576i se pueden convertir de la entrada de vídeo componente para la salida de monitor de vídeo compuesto.

Conexión a su televisor y componentes de reproducción

Conexión mediante HDMI

Si dispone de un componente (reproductor de discos Blu-ray, etc.) equipado con HDMI o DVI (con HDCP), puede conectarlo a este receptor con un cable HDMI disponible en el mercado.

Si el televisor y los componentes de reproducción son compatibles con la función KURO LINK de Pioneer, se podrán usar las funciones KURO LINK convenientes (consulte *KURO LINK* en la página 59).



- Cuando conecte un reproductor de discos Blu-ray, conéctelo al terminal **BD IN** del receptor.
- Cuando se conecta un componente equipado con HDMI se enciende el indicador **HDMI** en el panel frontal.
- Para los componentes de entrada se pueden hacer otras conexiones que no sean las de HDMI (consulte *Conexión de su reproductor DVD sin salida de HDMI* en la página 25).
- Si su reproductor de discos Blu-ray ofrece salidas de audio analógicas multicanal, consulte *Conexión de las entradas analógicas multicanal* en la página 28.

- El sonido del televisor no se puede oír a través del receptor si el televisor está conectado con un cable HDMI.
  Si quiere escuchar el sonido del televisor a través del receptor, conecte el receptor y el televisor con cables de audio.

Acerca de HDMI[1]

La conexión HDMI transfiere vídeo digital sin comprimir, así como casi cualquier tipo de audio digital con el que sea compatible el componente conectado, incluido DVD-Video, DVD-Audio, SACD, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (consulte las limitaciones más adelante), Video CD/Super VCD y CD. Para más información sobre la compatibilidad HDMI, consulte *Acerca del convertidor de vídeo* en la página 22.

Este receptor incorpora tecnología Interfaz Multimedia de Alta Definición (HDMI™).

Este receptor es compatible con las funciones descritas más abajo, a través de las conexiones HDMI.

- Transferencia digital de vídeo sin comprimir (contenido protegido por HDCP (1080p/24, 1080p/60, etc.))
- Transferencia de señal DeepColor[2]
- Transferencia de señal x.v.Color[2]
- Entrada de señales de audio digital PCM lineal multicanal (192 kHz o menos) para un máximo de 8 canales
- Entrada de los formatos de audio digital siguientes:
  – Dolby Digital, Dolby Digital Plus, DTS, audio de alta velocidad de bits (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio), DVD-Audio, CD, SACD (señal DSD), Video CD, Super VCD
- Operación sincronizada con componentes usando la función KURO LINK (consulte *KURO LINK* en la página 59)

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

"x.v.Color" y el logotipo x.v.Color son marcas de fábrica de Sony Corporation.

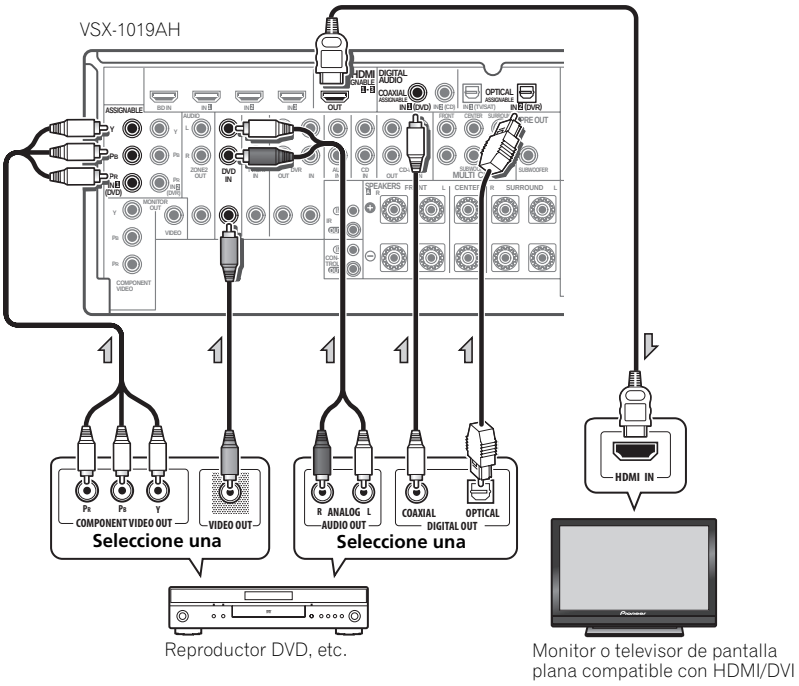
Nota

1 • La conexiones HDMI sólo se pueden realizar con componentes equipados con DVI compatibles con DVI y HDCP (Protección de contenido digital de alto ancho de banda). Si opta por realizar la conexión en un conector DVI, necesitará un adaptador independiente (DVI→HDMI). Sin embargo, una conexión DVI no admite señales de audio. Consulte a su distribuidor de audio para obtener más información.
• Si conecta un componente que no es compatible con HDCP se visualiza un mensaje **HDCP ERROR** en el visualizador del panel delantero. Algunos componentes que son compatibles con HDCP también harán que se visualice este mensaje, pero siempre que no haya ningún problema al visualizar la imagen, esto no es ningún fallo del funcionamiento.
• Según el componente que haya conectado, el uso de una conexión DVI puede producir transferencias de señal poco fiables.
• Este receptor soporta SACD, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD y DTS-HD Master Audio. Sin embargo, para aprovechar estos formatos, asegúrese de que el componente conectado a este receptor soporte también el formato correspondiente.

2 La transferencia de señal sólo es posible cuando se conecta a un componente compatible.

Conexión de su reproductor DVD sin salida de HDMI

Este diagrama muestra conexiones de un televisor (con entrada HDMI) y de un reproductor DVD (u otro componente de reproducción sin salida HDMI) al receptor.

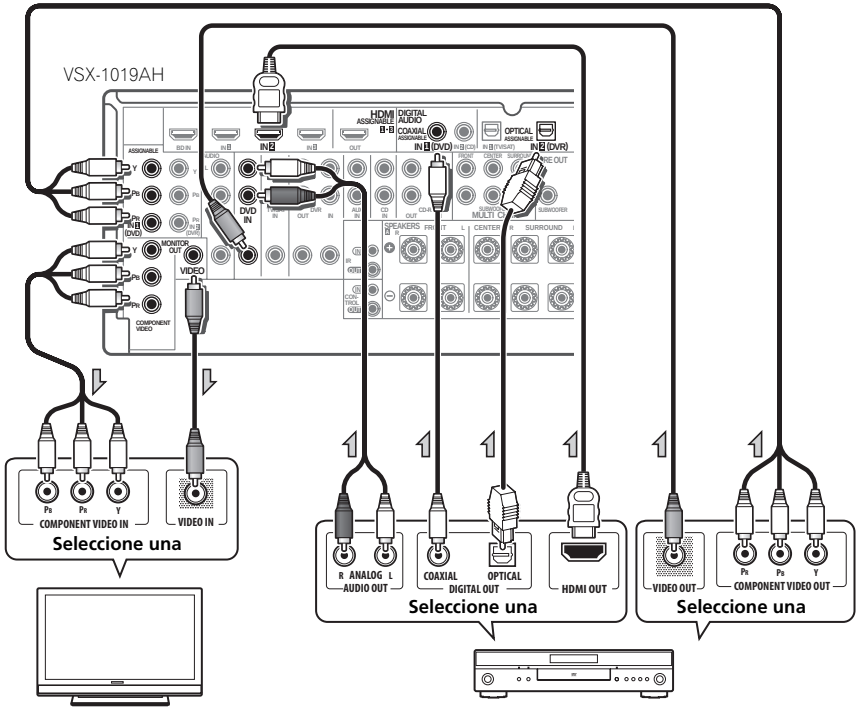


- Si quiere escuchar el sonido del televisor a través del receptor, conecte el receptor y el televisor con cables de audio.
- El vídeo por componentes debería ofrecer una calidad de imagen superior en comparación con el vídeo compuesto. También puede utilizar el vídeo de barrido progresivo (si la fuente y el televisor son compatibles), que ofrece una imagen muy estable y sin parpadeo. Consulte los manuales del televisor y del componente fuente para comprobar si son compatibles con el vídeo de barrido progresivo.

Conexión a su televisor sin entrada HDMI

Este diagrama muestra conexiones de un televisor (sin entrada HDMI) y de un reproductor DVD (u otro componente de reproducción) al receptor.

- Con estas conexiones, la imagen no sale al televisor aunque el reproductor DVD esté conectado con un cable HDMI. Conecte las señales de vídeo del reproductor DVD utilizando un cable de vídeo compuesto o componente.



Televisor

Reproductor DVD, etc.

- Conecte usando un cable HDMI para escuchar el audio HD del receptor. No use un cable HDMI para introducir señales de vídeo.
  Dependiendo del componente de vídeo puede que no sea posible dar salida simultáneamente a señales conectadas mediante HDMI y otros métodos, y puede que sea necesario hacer ajustes de salida. Consulte el manual de instrucciones suministrado con su componente para tener más información.
- El vídeo por componentes debería ofrecer una calidad de imagen superior en comparación con el vídeo compuesto. También puede utilizar el vídeo de barrido progresivo (si la fuente y el televisor son compatibles), que ofrece una imagen muy estable y sin parpadeo. Consulte los manuales del televisor y del componente fuente para comprobar si son compatibles con el vídeo de barrido progresivo.

- Si el reproductor de DVD tiene salidas analógicas multicanal, también puede conectar éstas. Consulte también consulte *Conexión de las entradas analógicas multicanal* en la página 28.
- Las funciones de entrada de abajo se asignan de forma predeterminada a los diferentes terminales de entrada del receptor. Consulte *El menú Input Setup* en la página 39 para cambiar las asignaciones si se utilizan otras conexiones.
  Por ejemplo, el terminal BD se fija a la entrada **BD**; ninguna otra señal de audio se puede introducir por este terminal.

Función de entrada	Terminales de entrada		
	Digital	HDMI	Componentes
DVD	**COAX-1**[a] **/COAX**[b]		**IN 1**
BD		(**BD**)	
TV/SAT	**OPT-1**		
DVR	**OPT-2**		**IN 2**
HDMI 1		(**HDMI-1**)	
HDMI 2		(**HDMI-2**)	
HDMI 3[a]		(**HDMI-3**)	
CD	**COAX-2**[a]		

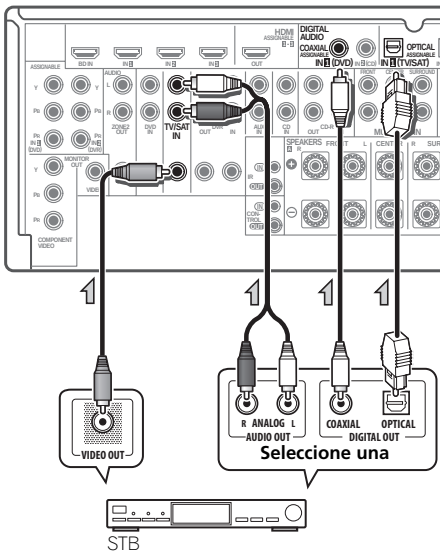
a.Modelo VSX-1019AH solamente.
b.Modelo VSX-919AH solamente.

Conexión de un receptor satelital/por cable o de otro tipo

Los receptores satelitales/por cable y los sintonizadores de TV digitales terrestres son todos ejemplos de 'equipos descodificadores'.

Cuando configure el receptor, tendrá que indicar a qué entrada ha conectado el equipo decodificador (consulte *El menú Input Setup* en la página 39).

VSX-1019AH

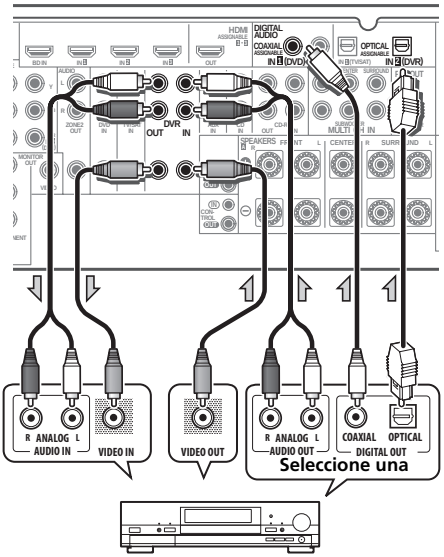


Conexión a una grabadora HDD/ DVD, grabadora de vídeo y otras fuentes de vídeo

Este receptor tiene dos juegos de entradas y salidas de audio/vídeo adecuadas para conectar dispositivos de vídeo analógicos o digitales, incluidos grabadoras de HDD/DVD y grabadoras de vídeo.

Cuando configure el receptor, tendrá que indicar a qué entrada ha conectado la grabadora (consulte también *El menú Input Setup* en la página 39).

VSX-1019AH



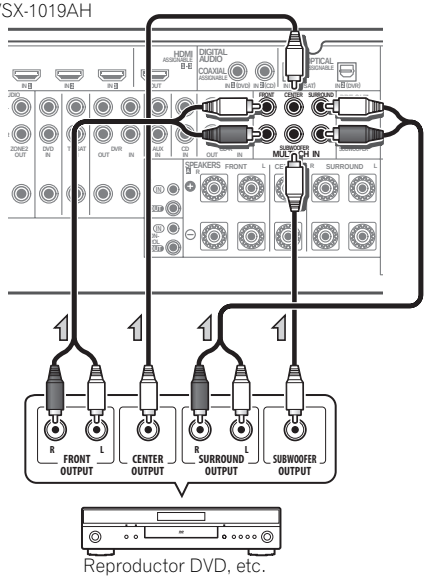
Grabadora HDD/DVD, grabadora de vídeo, etc.

- Para grabar, debe conectar los cables de audio analógicos (la conexión digital es sólo para reproducir).

Conexión de las entradas analógicas multicanal

Para reproducción de DVD Audio y SACD, su reproductor DVD puede tener salidas analógicas de 5.1 canales. Asegúrese de que el reproductor está ajustado para emitir audio analógico multicanal.

VSX-1019AH



Reproductor DVD, etc.

- Si su reproductor tiene salidas analógicas de 7.1 canales, los terminales de salida de sonido envolvente trasero del reproductor no se usan. Consulte el manual de instrucciones suministrado con su componente para tener más información.

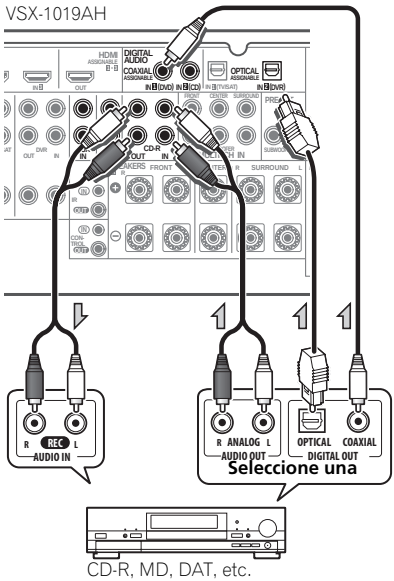
Conexión de otros componentes de audio

Este receptor tiene entradas digitales y analógicas que le permiten a usted conectar componentes de audio para su reproducción.

Este receptor incluye cinco entradas de audio estéreo. Una de estas entradas tiene las salidas correspondientes para el uso con grabadoras de audio.

La mayoría de los componentes digitales tienen conexiones analógicas.

Cuando configure el receptor, tendrá que indicar a qué entrada ha conectado el componente (consulte también *El menú Input Setup* en la página 39).



CD-R, MD, DAT, etc.

- Si el giradiscos tiene salidas de nivel de línea (p. ej., tiene una preamplificador fonográfico incorporado), conéctelo a las entradas de **CD**.
- Si va a conectar una grabadora, conecte las salidas de audio analógicas a las entradas de audio analógicas de la grabadora.

Acerca del descodificador WMA9 Pro

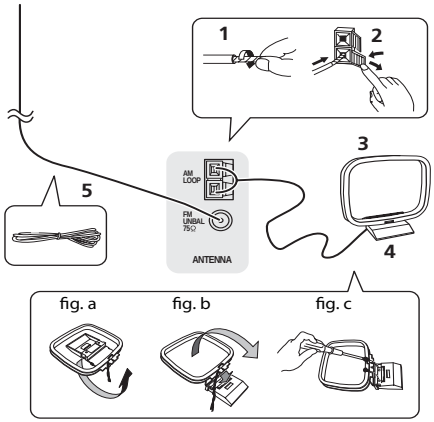
Esta unidad incorpora un descodificador Windows Media™ Audio 9 Professional[1] (WMA9 Pro), así que se puede reproducir audio codificado en WMA9 Pro con una conexión HDMI, digital coaxial u óptica cuando se conecta a un reproductor compatible con WMA9 Pro. Sin embargo, el reproductor de DVD, equipo descodificador, etc. conectado debe ser capaz de emitir señales de audio en formato WMA9 Pro a través de una salida digital coaxial u óptica.

Nota

1 • *Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.*
• Con WMA9 Pro, pueden producirse problemas de sonido según el sistema informático. Tenga en cuenta que las fuentes de 96 kHz con formato WMA9 Pro serán remuestreadas a 48 kHz.

Conexión de antenas de AM/FM

Conecte la antena de cuadro de AM y la antena alámbrica de FM como se muestra abajo. Para mejorar la calidad de la recepción y el sonido, conecte antenas externas (consulte *Conexión de antenas externas* más abajo).



1 Retire los protectores de los dos hilos del cable de antena de AM.

2 Presione las pestañas para abrirlas y luego inserte a fondo un cable en cada terminal, y luego suelte las pestañas para asegurar los cables de la antena de AM.

3 Fije la antena de cuadro de AM al soporte. Para fijar el soporte a la antena, doble en el sentido indicado por la flecha (*fig. a*) y luego fije el cuadro en el soporte (*fig. b*).

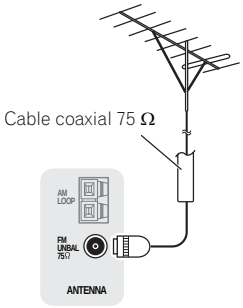
- Si piensa montar la antena de AM en una pared u otra superficie, asegura el soporte con tornillos (*fig. c*) antes de fijar el cuadro al soporte. Asegúrese de que la recepción sea clara.

4 Coloque la antena de AM sobre una superficie lisa y en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

5 Conecte la antena alámbrica de FM del mismo modo que la antena de cuadro de AM. Para obtener los mejores resultados, extienda la antena de FM por completo y fíjela a la pared o al marco de una puerta. No deje que se pliegue o se enrolle.

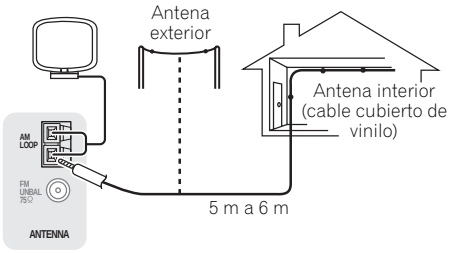
Conexión de antenas externas

Para mejorar la recepción en FM, conecte una antena de FM externa al **FM UNBAL 75 Ω**.



Para mejorar la recepción en AM, conecte un cable con revestimiento de vinilo de 5 m a 6 m de longitud a los terminales **AM LOOP** sin desconectar la antena de cuadro AM suministrada.

Para obtener la mejor recepción posible, suspenda el cable horizontalmente en el exterior.



Configuración MULTI-ZONE

Una vez realizadas las conexiones MULTI-ZONE adecuadas, este receptor puede alimentar a un máximo de dos sistemas independientes en habitaciones diferentes.

Se pueden reproducir al mismo tiempo fuentes diferentes en dos zonas o, según sus necesidades, también se puede utilizar la misma fuente. Las zonas principal y secundaria tienen alimentación independiente (la alimentación de la zona principal puede estar desconectada mientras la de la zona secundaria está conectada) y la zona secundaria puede controlarse mediante los controles del mando a distancia o del panel frontal. Sin embargo, quizá sea necesario especificar los ajustes de volumen en *Configuración de audio ZONE* en la página 98.

Cómo hacer conexiones MULTI-ZONE

Estas conexiones se pueden hacer si usted tiene un televisor y altavoces separados para la zona secundaria (**ZONE 2**). También necesitará un amplificador independiente si no utiliza la *Configuración MULTI-ZONE utilizando terminales de altavoces (ZONE 2)* más abajo para la zona secundaria.

Opciones de escucha MULTI-ZONE

En la siguiente tabla se muestran las señales que pueden salir a la ZONE 2:

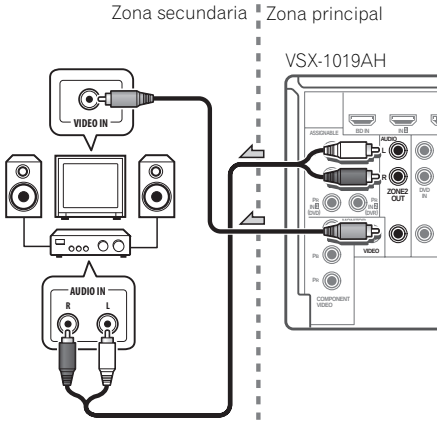
Zona secundaria	Funciones de entrada disponibles
ZONE 2	Señales de audio analógico (AUDIO ZONE 2 OUT).[a] Con señales de vídeo,[b] se puede dar salida a las señales de vídeo compuesto (VIDEO ZONE 2 OUT).

a. Cualquier señal analógica. (Esto no se aplica a la entrada MULTI CH IN.)
b. Los archivos JPEG no se pueden reproducir con la entrada USB.

Configuración MULTI-ZONE básica (ZONE 2)

• Conecte un amplificador independiente a los conectores AUDIO ZONE 2 OUT y un monitor de TV al conector VIDEO ZONE 2 OUT, situados ambos en este receptor.

Como se muestra en la siguiente ilustración, debe tener conectado un par de altavoces al amplificador de la zona secundaria.

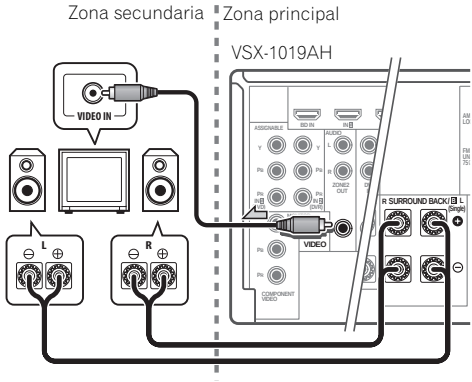


Configuración MULTI-ZONE utilizando terminales de altavoces (ZONE 2)

Debe seleccionar **ZONE 2** en *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93 para usar esta configuración. Tenga en cuenta que el sonido de la zona secundaria se verá interrumpido temporalmente cuando controle la zona principal (por ejemplo, al cambiar la función de entrada o al iniciar la reproducción).

• Conecte un monitor de TV a los conectores VIDEO ZONE 2 OUT de este receptor.

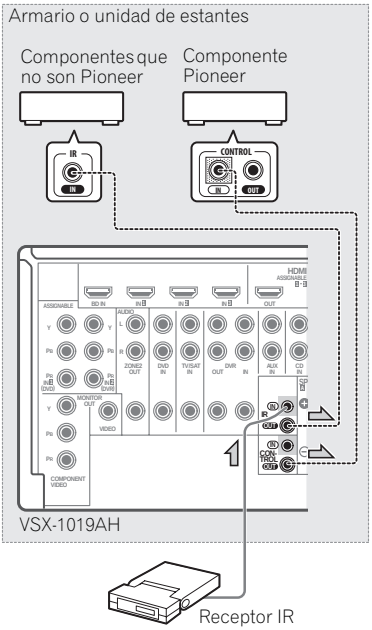
Debe tener un par de altavoces conectados a los terminales de altavoz de sonido envolvente trasero de la forma que se muestra a continuación.



Conexión de un receptor IR

Si guarda los componentes estéreo en un armario cerrado o en una unidad de estantes, o si quiere usar el mando a distancia de zona secundaria en otra zona, puede usar un receptor IR opcional (como una unidad Niles o Xantech) para controlar el sistema, en lugar del sensor del mando a distancia del panel frontal de este receptor.[1]

1 Conecte el sensor del receptor IR al conector IR IN del panel trasero de este receptor.



2 Conecte el conector IR IN de otro componente al conector IR OUT de la parte posterior de este receptor para conectarlo al receptor IR.

Consulte el manual suministrado con el receptor IR para saber cuál es el tipo de cable necesario para la conexión.

- Si desea conectar un componente Pioneer al receptor IR, consulte *Utilización de otros componentes Pioneer con el sensor de esta unidad* más abajo para conectar los conectores **CONTROL**, en lugar del conector **IR OUT**.

Utilización de otros componentes Pioneer con el sensor de esta unidad

Muchos componentes Pioneer tienen conectores **SR CONTROL** que pueden utilizarse para conectar componentes entre sí, de modo que sea posible controlarlos utilizando solamente el sensor de mando a distancia de uno de los componentes. Cuando utilice un mando a distancia, la señal de control se transmitirá a través de la cadena hasta llegar al componente apropiado.[2]

Importante

- Si utiliza esta función, *asegúrese también de que tiene al menos un juego de conectores de audio, vídeo o HDMI analógico conectado* a otro componente, a modo de conexión a tierra.

1 Elija el componente cuyo sensor de mando a distancia desea usar.

Cuando desee controlar cualquier componente de la cadena, éste es el sensor de mando a distancia hacia el que orientará el mando a distancia correspondiente.

Nota

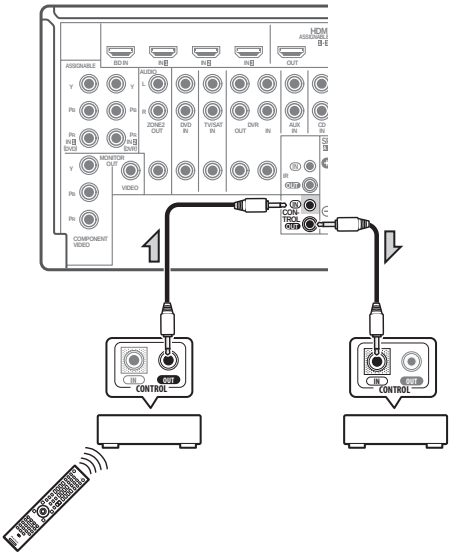
1 • Quizá no sea posible controlar el sistema a distancia si el sensor de mando a distancia del receptor IR está expuesto a la luz directa de una lámpara fluorescente.
• Tenga en cuenta que puede que otros fabricantes no utilicen la terminología IR. Consulte el manual que acompaña al componente para comprobar la compatibilidad con IR.
• Si utiliza dos mandos a distancia (al mismo tiempo), el sensor remoto del receptor IR tiene prioridad sobre el sensor remoto del panel frontal.

2 • Si desea controlar todos sus componentes mediante el mando a distancia de este receptor, consulte *Uso del mando a distancia para controlar otros componentes* en la página 72.
• Si ha conectado un mando a distancia al conector **CONTROL IN** (mediante un cable con miniclavijas), no podrá controlar este equipo mediante el sensor de mando a distancia.

2 Conecte el conector CONTROL OUT de ese componente al conector CONTROL IN de otro componente Pioneer.

Utilice un cable con una miniclavija monoaural en cada extremo para la conexión.

VSX-1019AH

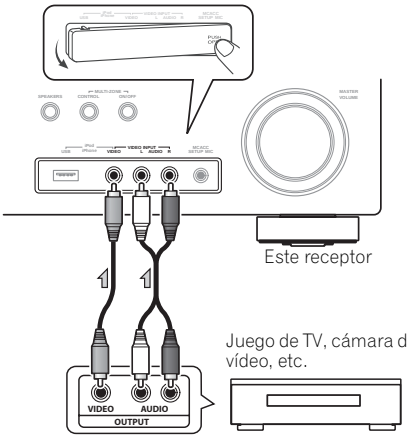


Continúe la cadena de la misma forma con todos los componentes que tenga.

Conexión de un componente a las entradas del panel frontal

Las entradas del panel frontal comprenden un conector de vídeo compuesto (**VIDEO**) y entradas de audio estéreo y analógico (**AUDIO L/R**). Puede usar estas conexiones para cualquier tipo de componente de audio/vídeo, pero son especialmente adecuadas para los equipos portátiles, como videocámaras, consolas de videojuegos y equipos de audio/vídeo portátiles.

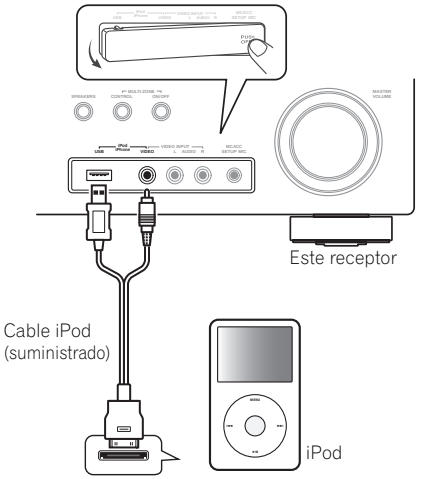
- Presione la lengüeta **PUSH OPEN** para tener acceso a las entradas del panel frontal.
- Seleccione estas entradas utilizando el botón **INPUT SELECT** (en el mando a distancia) o el dial **INPUT SELECTOR** (del panel frontal) para seleccionar **VIDEO**.



Conexión de un iPod

Este receptor cuenta con un terminal iPod exclusivo que le permitirá controlar la reproducción del contenido de audio de su iPod usando los controles de este receptor.

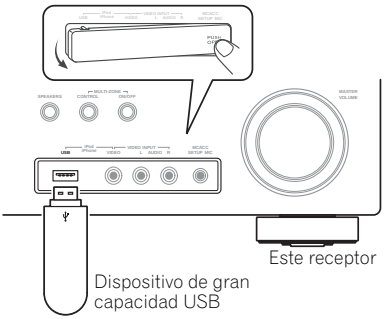
- **Ponga el receptor en el modo de espera y luego use el cable del iPod suministrado para conectar el iPod al terminal iPod/iPhone/USB del panel frontal de este receptor.**
  - Presione la lengüeta **PUSH OPEN** para acceder al terminal **iPod/iPhone/USB**.
  - También es posible conectar usando el cable suministrado con el iPod, pero en este caso no es posible ver imágenes a través del receptor.
  - Para conectar el cable, consulte también las instrucciones del iPod.



Conexión de un aparato USB

Usando la interfaz USB de la parte frontal de este receptor se pueden reproducir archivos.

- **Ponga el receptor en espera y luego conecte su aparato USB al terminal iPod/iPhone/USB del panel frontal de este receptor.**
  - Presione la lengüeta **PUSH OPEN** para acceder al terminal **iPod/iPhone/USB**.



Conexión del receptor

No conecte el receptor hasta que no haya conectado todos los componentes de este receptor, incluidos los altavoces.

1 Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la parte posterior del receptor.

2 Conecte el otro extremo a una toma de corriente.[1]

⚠ PRECAUCIÓN

- Al manipular el cable de alimentación, sujételo por la parte de la clavija. No desconecte la clavija tirando del cable y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque el equipo, un mueble ni ningún otro objeto encima del cable de alimentación, y asegúrese de no aplastar el cable de ningún otro modo. Nunca haga un nudo con el cable y no lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tendidos de tal manera que la probabilidad de que alguien los pise sea mínima. Un cable de alimentación dañado puede causar fuego y descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación cada cierto tiempo. Si observa que está dañado, solicite un cable de repuesto en el servicio técnico Pioneer autorizado más cercano.
- No utilice ningún cable de alimentación que no sea el que se suministra con esta unidad.
- No utilice el cable de alimentación suministrado para ningún otro fin distinto del que se describe a continuación.
- Cuando no vaya a usar el receptor durante un período de tiempo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente mural.
- Asegúrese de que la luz azul ⏻ **STANDBY/ON** se ha apagado antes de desenchufar la unidad.
- Si ha conectado altavoces con una impedancia de 6 Ω, cambie el ajuste de la impedancia antes de conectar la alimentación.

Nota

1 Después de conectar este receptor a una toma de CA empieza un proceso de inicialización de HDMI que dura de 2 a 10 segundos. Durante este proceso no puede hacer ninguna operación. El indicador **HDMI** de la pantalla del panel frontal parpadea durante este proceso, y usted puede encender este receptor una vez que el indicador deje de parpadear. Cuando ponga el modo **KURO LINK** en **OFF** podrá omitir este proceso. Para conocer detalles de la función **KURO LINK**, consulte *KURO LINK* en la página 59.

Capítulo 4:
Configuración básica

Cómo cambiar la impedancia de los altavoces

Se recomienda utilizar altavoces de 8 Ω con este sistema; sin embargo, si sus altavoces tienen una impedancia nominal de 6 Ω, se puede cambiar el ajuste de impedancia.

1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Pulse ENTER mientras mantiene pulsado ⏻ STANDBY/ON en el panel frontal.
Aparecerá **RESET ◄ NO ►** en la pantalla.

Use **TUNE +/–** (o ⬆/⬇ del mando a distancia) para seleccionar **SPEAKER ◄ 8Ω ►**, y luego use **PRESET +/–** (o ⬅/➡ del mando a distancia) para seleccionar **SPEAKER 8Ω** o **SPEAKER 6Ω**.

- **SPEAKER 8Ω** – Seleccione esta opción si sus altavoces tienen una impedancia nominal de 8 Ω o más.
- **SPEAKER 6Ω** – Seleccione esta opción si sus altavoces tienen una impedancia nominal de 6 Ω.

Cambio del idioma de la OSD (OSD Language)

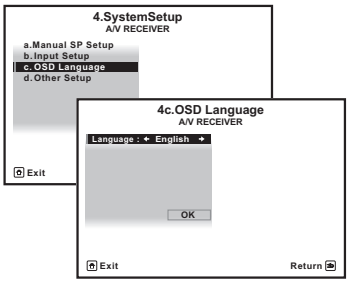
El idioma usado en la pantalla de la interfaz gráfica del usuario se puede cambiar.

- Las explicaciones de esta manual de instrucciones son para cuando se selecciona el inglés para la pantalla GUI.

1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse HOME MENU.
Aparecerá una pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI) en el televisor. Utilice ⬆/⬇/⬅/➡ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para salir del menú.

2 Seleccione 'System Setup' desde HOME MENU.

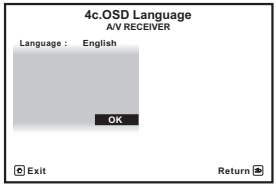
3 Seleccione 'OSD Language' desde el menú System Setup.



4 Seleccione el idioma deseado.

- **English**
- **French**
- **German**
- **Italian**
- **Spanish**
- **Dutch**
- **Russian**

5 Seleccione 'OK' para cambiar el idioma.



El ajuste se completa y el menú **System Setup** reaparece automáticamente.

Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)

La función de configuración automática de MCACC mide las características acústicas de la habitación, tomando en consideración el ruido ambiente, la conexión y el tamaño de los altavoces, y realiza pruebas del retardo de los canales y del nivel de los canales. Una vez que haya instalado el micrófono suministrado con el sistema, el receptor utilizará la información obtenida a partir de una serie de tonos de prueba para optimizar los ajustes de los altavoces y la ecualización para su habitación en particular.

Asegúrese de realizar este paso antes de ir a la sección *Reproducción de una fuente* en la página 41.

Importante

- Asegúrese de no mover el micrófono ni los altavoces durante configuración automática de MCACC.
- El uso de configuración automática de MCACC sobreescribirá todos los ajustes existentes de la memoria MCACC que seleccione.
- Antes de utilizar la configuración automática de MCACC, los auriculares deberán desconectarse y la función del iPod/USB no deberá estar seleccionada como función de entrada.

PRECAUCIÓN

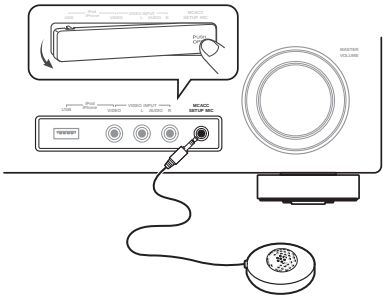
- Los tonos de prueba utilizados en la configuración automática de MCACC se emiten a alto volumen.

1 Encienda el receptor y el televisor.

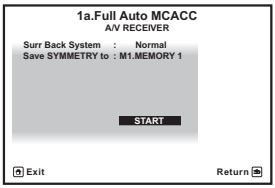
2 Conecte el micrófono al conector MCACC SETUP MIC del panel frontal.

- Presione la lengüeta **PUSH OPEN** para tener acceso al conector **MCACC SETUP MIC**.

Coloque el micrófono de tal forma que quede a nivel del oído en la posición de audición normal (utilice un trípode si es posible). Asegúrese de que no haya obstáculos entre los altavoces y el micrófono.



La visualización Full Auto MCACC aparece una vez conectado el micrófono.[1]



3 Seleccione Surr Back System[2], seleccione un preajuste MCACC[3], pulse RECEIVER y luego seleccione START.[4]

Nota

1 • Cuando está seleccionada la función de entrada iPod/USB (en la zona principal o secundaria) no puede usar el **HOME MENU**. Cuando pone **ZONE 2** en **ON** (página 68) no puede usar el **HOME MENU**.
• Si deja la pantalla GUI sin hacer nada durante más de cinco minutos, el protector de pantalla aparecerá.

2 • Si desea biamplificar los altavoces delanteros, o si desea utilizar un sistema de altavoces independiente en otra habitación, lea *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93 y asegúrese de conectar los altavoces correctamente antes de ir al paso 4.
• Si dispone de altavoces con certificación THX, seleccione **Return** y elija **Auto MCACC** la configuración de altavoces THX. Para más detalles, consulte *MCACC automática (Experto)* en la página 77.

3 Las seis memorias MCACC se utilizan para almacenar los ajustes de sonido envolvente de las distintas posiciones de escucha. Simplemente elija una memoria sin usar (puede cambiarle el nombre más adelante en *Gestión de datos* en la página 90).

4 Note que las curvas de corrección sólo se guardan cuando se elige **SYMMETRY**. Seleccione **Return** y luego **Auto MCACC** para guardar otras curvas de corrección (tales como **ALL CH ADJ** y **FRONT ALIGN**). Para más detalles, consulte *MCACC automática (Experto)* en la página 77.

Seleccione **Normal** (sonido envolvente trasero), **Speaker B**, **Front Bi-Amp** o **ZONE 2** para la opción **Surr Back System** según las conexiones a los terminales de los altavoces de sonido envolvente traseros.

4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

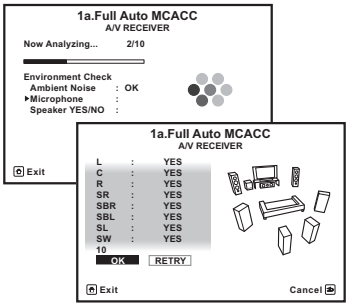
Asegúrese de que el micrófono está conectado y, si está utilizando un subwoofer, asegúrese de que éste está encendido y que el volumen esté ajustado a un nivel apropiado.

5 Espere a que terminen los tonos de prueba para confirmar la configuración de los altavoces en la pantalla GUI.

En la pantalla aparecerá un indicador de progreso mientras el receptor emite tonos de prueba para determinar los altavoces presentes en la configuración. Intente mantenerse lo más en silencio posible mientras se lleva a cabo este procedimiento.[1]

Si no se realizan operaciones durante 10 segundos mientras se visualiza la pantalla de comprobación de la configuración de los altavoces, la configuración automática de MCACC se reanudará automáticamente. En este caso no necesita seleccionar '**OK**' y pulsar **ENTER** en el paso 6.

- Con mensajes de error (como **Too much ambient noise!** o **Check microphone.**) seleccione **RETRY** tras comprobar si hay ruido de ambiente (consulte *Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC* más abajo) y verificar la conexión del micrófono. Si parece que no hay ningún problema, puede seleccionar **GO NEXT** y continuar.



La configuración que se muestra en la pantalla debe corresponder a los altavoces que está utilizando.

- Si se visualiza un mensaje de error **ERR** (o la configuración de los altavoces que se muestra no es correcta), es posible que haya algún problema en la conexión de los altavoces.
  Si el problema no se soluciona al seleccionar la opción **RETRY**, desconecte la alimentación y compruebe las conexiones de los altavoces. Si parece que no hay ningún problema, puede usar ⬆/⬇ para seleccionar el altavoz y ⬅/➡ para cambiar el ajuste y continuar.
- Si se visualiza **Reverse Phase**, las conexiones de los cables de los altavoces (+ y –) pueden estar invertidas. Compruebe las conexiones de los altavoces.[2]
  Si están mal las conexiones, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación y luego vuelva a conectarlo correctamente. Después, repita el procedimiento Full Auto MCACC.

6 Asegúrese de que la opción 'OK' esté seleccionada; luego, pulse ENTER.

En la pantalla aparecerá un indicador de progreso mientras el receptor emite tonos de prueba para determinar los ajustes óptimos del receptor para el nivel de los canales, distancia de altavoces, onda estacionaria y ecualizador de calibración acústica.

También en este caso, intente ser lo más silencioso posible mientras se lleva a cabo este procedimiento. Esta operación puede tardar entre 3 y 10 minutos.

Nota

1 No ajuste el nivel de volumen mientras se emiten los tonos de prueba. Esto podría causar ajustes incorrectos de los altavoces.

2 Si el altavoz no apunta al micrófono (posición de escucha) o cuando se utilizan altavoces que afectan a la fase (altavoces dipolo, altavoces reflexivos, etc.), **Reverse Phase** puede que se visualice aunque los altavoces estén conectados correctamente. Si pasa esto, seleccione **GO NEXT** y continúe.

7 El procedimiento Auto MCACC Setup se completa y el menú Home Menu reaparece automáticamente.[1]

Asegúrese de desconectar el micrófono de este receptor al terminar la configuración automática de MCACC.

Los ajustes realizados con configuración automática de MCACC generalmente proporcionan un excelente sonido envolvente para el sistema, pero también es posible realizar estos ajustes manualmente utilizando *El menú Advanced MCACC* en la página 76 o *El sistema y la otra configuración* en la página 92.[2]

Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC

Si el ambiente de la habitación no es óptimo para la configuración automática de MCACC (si hay demasiado ruido de fondo, ecos producidos por las paredes, obstáculos entre los altavoces y el micrófono), los ajustes resultantes pueden ser incorrectos. Compruebe si hay artefactos domésticos (acondicionador de aire, nevera, ventilador, etc.), que puedan estar afectando el ambiente, y apáguelos en caso de ser necesario. Si aparecen instrucciones en la pantalla del panel frontal, asegúrese de seguirlas.

- Algunos televisores más antiguos pueden interferir en el funcionamiento del micrófono. Si le parece que esto sucede, apague el televisor mientras lleva cabo la configuración automática de MCACC.

El menú Input Setup

Sólo debe realizar ajustes en el menú **Input Setup** si no ha conectado los componentes digitales de acuerdo con los ajustes por defecto (consulte *Valor por defecto de la función de entrada y posibles ajustes* en la página 40). En este caso, debe indicarle al receptor qué equipo está conectado a qué terminal para que los botones del mando a distancia se correspondan con los componentes que ha conectado.

1 Encienda el receptor y el televisor.

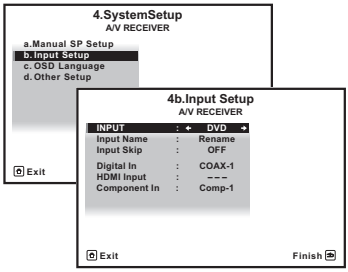
Utilice ⏻ **RECEIVER** para encender el amplificador y el televisor.

2 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse HOME MENU.

Aparecerá una interfaz gráfica del usuario (GUI) en su televisor. Use ↑/↓/←/→ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

3 Seleccione 'System Setup' desde HOME MENU.

4 Seleccione 'Input Setup' desde el menú System Setup.



5 Seleccione la función de entrada que desea configurar.

Los nombres por defecto se corresponden con los nombres que aparecen junto a los terminales en el panel trasero (como **DVD** o **VIDEO**) que, a su vez, se corresponden con los nombres del mando a distancia.

Nota

1 También puede visualizar los ajustes en la pantalla **MCACC Data Check**. Para más detalles, consulte *Verificación de datos de la MCACC* en la página 88.

2 • Dependiendo de las características de la habitación, el uso de altavoces idénticos, con conos de aproximadamente 12 cm, puede en algunas ocasiones producir ajustes de tamaño diferentes. Si es necesario, puede corregir manualmente el ajuste siguiendo el procedimiento descrito en *Configuración manual de los altavoces* en la página 93.
• El ajuste de distancia del subwoofer puede ser mayor que la distancia real que hay a la posición de audición. Este ajuste debería ser preciso (tomando en consideración el retardo y las características de la habitación); generalmente no es necesario cambiarlo.
• Si los resultados de la medición de la configuración automática de MCACC son incorrectos debido a la interacción de los altavoces y el entorno de visión, recomendamos ajustar la configuración manualmente.

6 Seleccione la(s) entrada(s) a las que ha conectado el componente.

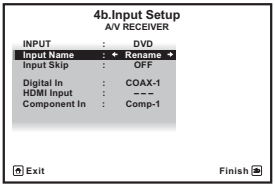
Por ejemplo, si su reproductor de DVD sólo tiene una salida óptica, tendrá que cambiar el ajuste **DVD** de la función de entrada **Digital In** de **COAX-1** *(modelo VSX-1019AH)*/**COAX** *(modelo VSX-919AH)* (valor por defecto) a la entrada óptica a la que lo ha conectado. La numeración (**OPT-1** a **2**) se corresponde con los números al lado de las entradas de la parte posterior del receptor.

- Si su componente está conectado mediante un cable de vídeo componente a un terminal de entrada que no sea el predeterminado tendrá que comunicar al receptor cuál es el terminal de entrada al que está conectado su componente, ya que, de lo contrario, podrá ver las señales de vídeo compuesto en lugar de las señales de vídeo componente.[1]

7 Cuando haya terminado, haga los ajustes para las otras entradas.

Además de la asignación a los conectores de entrada hay tres ajustes opcionales:

- **Input Name** – Puede optar por cambiar la función de entrada para facilitar la identificación. Para ello, seleccione **Rename** o **Default** para volver al sistema predeterminado.
- **Input Skip** – Cuando lo pone en **ON**, esa entrada se omite cuando se selecciona la entrada usando **INPUT SELECT**. (**DVD** y otras entradas aún se pueden seleccionar directamente con los botones de las funciones de entrada.)



8 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú **System Setup**.

Valor por defecto de la función de entrada y posibles ajustes

Los terminales del receptor suelen corresponderse con el nombre de una de las funciones de entrada. Si ha conectado componentes a este receptor de una forma distinta (o además) de los predeterminados a continuación, consulte *El menú Input Setup* en la página 39 para indicarle al receptor cómo los ha conectado. Los puntos (●) indican posibles asignaciones.

Función de entrada	Terminales de entrada		
	Digital	HDMI	Componentes
DVD	**COAX-1**[a] **/COAX**[b]	●[c]	**IN 1**
BD	(**BD**)		
TV/SAT	**OPT-1**	●[c]	●
DVR	**OPT-2**	●[c]	**IN 2**
VIDEO			
HDMI 1	(**HDMI-1**)		
HDMI 2	(**HDMI-2**)		
HDMI 3[a]	(**HDMI-3**)		
iPod/USB			
CD	**COAX-2**[a]		
CD-R/TAPE	●		
TUNER			
AUX	●		
MULTI CH IN		●[c]	

a.Modelo VSX-1019AH solamente.
b.Modelo VSX-919AH solamente.
c.Con **KURO LINK** en **ON** no puede hacer asignaciones (consulte *KURO LINK* en la página 59).

Nota

1 Para el vídeo de alta definición (con conexiones de vídeo por componentes), o cuando la conversión de vídeo digital esté desactivada (en *Ajuste de las opciones de vídeo* en la página 66), debe conectar el televisor a este receptor con el mismo tipo de cable de vídeo que utilizó para conectar el componente de vídeo.

Capítulo 5:
Reproducción básica

Reproducción de una fuente

Las siguientes son las instrucciones básicas para reproducir una fuente (como un disco DVD) en el sistema de cine en casa.

1 Encienda los componentes del sistema y el receptor.

Encienda primero el componente de reproducción (por ejemplo, un reproductor de DVD), el televisor[1] y el subwoofer (si tiene uno) y, a continuación, encienda el receptor (pulse ⏻ **RECEIVER**).

- Asegúrese de que el micrófono de configuración esté desconectado.

2 Seleccione la función de entrada que desea reproducir.

Puede utilizar los botones de función de entrada del mando a distancia **INPUT SELECT** o el dial **INPUT SELECTOR** del panel frontal.[2]

3 Pulse RECEIVER y luego AUTO/ALC/ DIRECT (AUTO SURR/ALC/STREAM DIRECT) para seleccionar 'AUTO SURROUND' y empezar a reproducir la fuente.[3]

Si reproduce un disco DVD con sonido envolvente Dolby Digital o DTS, deberá escuchar sonido envolvente. Si reproduce una fuente estéreo, sólo los altavoces delanteros izquierdo/derecho emitirán sonido en el modo de audición predeterminado.

- Para obtener información sobre las distintas formas de reproducir fuentes, consulte *Uso del sistema* en la página 52.

En la pantalla del panel frontal se puede verificar si la reproducción multicanal se hace correctamente o no.

Cuando se usa un altavoz de sonido envolvente trasero, **D D+PLIIx MOVIE** se visualiza cuando se reproducen señales Dolby Digital, y **DTS+Neo:6** se visualiza cuando se reproducen señales DTS de 5.1 canales.

Cuando no se usa un altavoz de sonido envolvente trasero, **DOLBY DIGITAL** se visualiza cuando se reproducen señales Dolby Digital.

Si la visualización no corresponde a la señal de entrada ni al modo de escucha, verifique las conexiones y la configuración.

4 Utilice el control de volumen para ajustar el nivel de volumen.

Reduzca el nivel de volumen en el televisor de modo que escuche solamente el sonido emitido por los altavoces conectados al receptor.

Nota

1 Asegúrese de que la entrada de vídeo del televisor esté ajustada para este receptor (por ejemplo, si conectó este receptor a los conectores **VIDEO** de su televisor, asegúrese de que esté seleccionada la entrada **VIDEO**).

2 Si tiene que cambiar manualmente el tipo de señal de entrada, pulse **SIGNAL SEL** (página 57).

3 • Es aconsejable que compruebe los ajustes de salida de audio digital en el reproductor de DVD o en el receptor satélite digital. Se debe ajustar para emitir audio Dolby Digital, DTS y PCM de 88,2 kHz / 96 kHz (2 canales) y, si hay una opción para audio MPEG, se debe ajustar para convertir el audio MPEG a PCM.

• Dependiendo del reproductor de DVD o de los discos que utilice, es posible que sólo obtenga sonido estéreo digital de 2 canales y sonido analógico. En este caso, deberá ajustar el receptor al modo de audición multicanal (para más detalles, consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 52) si desea obtener sonido envolvente multicanal.

Reproducción de una fuente con conexión HDMI

• Utilice INPUT SELECT para seleccionar la entrada HDMI a la que ha hecho la conexión (por ejemplo, HDMI 1).
También puede hacer la misma operación con el dial **INPUT SELECTOR** del panel frontal o pulsando repetidamente **HDMI** en el mando a distancia.

- Ajuste el parámetro HDMI de *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63 en **THROUGH** si desea que el audio HDMI se emita desde el televisor o televisor de pantalla plana (no se emitirá ningún sonido desde este receptor).
- Si la señal de vídeo no aparece en el televisor o en el televisor de pantalla plana, intente ajustar la resolución en el componente o en la pantalla. Tenga en cuenta que algunos componentes (como las consolas de videojuegos) tienen resoluciones que no se pueden convertir. En este caso, utilice una conexión de vídeo analógico.

Selección de las entradas analógicas multicanal

Si ha conectado un descodificador o un reproductor de DVD de la forma descrita anteriormente, debe seleccionar las entradas multicanal analógicas para la reproducción de sonido envolvente.[1]

1 Asegúrese de que ha ajustado la fuente de reproducción a la opción de salida correcta.
Por ejemplo, puede ser necesario ajustar el reproductor de DVD para que emita audio analógico multicanal.

2 Utilice INPUT SELECT para seleccionar MULTI CH IN.
También puede usar el dial **INPUT SELECTOR** del panel frontal.

- Según el reproductor de DVD que utilice, el nivel de salida analógica del canal de subwoofer puede ser demasiado bajo. En este caso, el nivel de salida del subwoofer puede aumentar 10 dB en **Multi Ch In Setup** de **Other Setup**. Para conocer detalles, consulte *Configuración de entrada multicanal* en la página 98.

Reproducción de un iPod

Este receptor cuenta con un terminal iPod exclusivo que le permitirá controlar la reproducción del contenido de audio de su iPod usando los controles de este receptor.[2]

1 Encienda el receptor y el televisor.
Consulte *Conexión de un iPod* en la página 34.

Nota

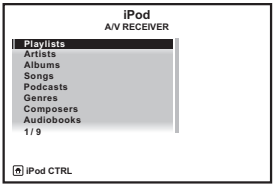
1 • Cuando se selecciona la reproducción desde las entradas multicanal, sólo es posible ajustar el nivel de volumen y el nivel de los canales.
• No es posible escuchar el sistema de altavoces B durante la reproducción desde las entradas multicanal.
• Con las entradas **MULTI CH IN** es posible reproducir imágenes simultáneamente. Para conocer detalles, consulte *Configuración de entrada multicanal* en la página 98.

2 • Este sistema es compatible con el sonido y la imagen del iPod nano, iPod de quinta generación (sólo audio), iPod classic, iPod touch e iPhone. Sin embargo, algunas de las funciones tal vez no se puedan usar con algunos modelos. El sistema no es compatible con el iPod shuffle.
• La compatibilidad puede variar dependiendo de la versión del software de su iPod e iPhone. Asegúrese de usar la versión de software más reciente.
• iPod e iPhone tienen licencia para reproducir materiales sin derechos de autor o materiales que el usuario pueda reproducir legalmente.
• Algunas funciones, como el ecualizador, no se pueden controlar con este receptor; recomendamos apagar el ecualizador antes de conectar el iPod.
• Pioneer no acepta ninguna responsabilidad, bajo ninguna circunstancia, por las pérdidas, directas o indirectas, debidas a las inconveniencias o pérdidas de material grabado debidas al fallo del iPod.

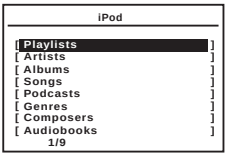
2 Pulse iPod USB en el mando a distancia para poner el receptor en el modo iPod/USB.
Mientras el receptor verifica la conexión y recupera los datos del iPod, en la pantalla GUI aparecerá **Loading**.

Cuando la pantalla muestra el menú inicial del **iPod**, significa que puede empezar a reproducir música del iPod.[1]

- *Zona principal:*



- *Zona secundaria (Modelo VSX-1019AH solamente):*



Reproducción de archivos de audio guardados en un iPod

Para navegar por las canciones de su iPod, usted podrá aprovechar la pantalla GUI de su televisor conectado a este receptor.[2] También puede controlar todas las operaciones relacionadas con la música desde la pantalla del panel frontal de este receptor.

Cómo encontrar lo que desea reproducir

Cuando su iPod esté conectado a este receptor, usted podrá examinar las canciones guardadas en su iPod mediante lista de reproducción, nombre de artista, nombre de álbum, nombre de canción, género o compositor, de forma similar a cuando emplea su iPod directamente.

1 Utilice ↑/↓ para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse ENTER para buscar esa categoría.

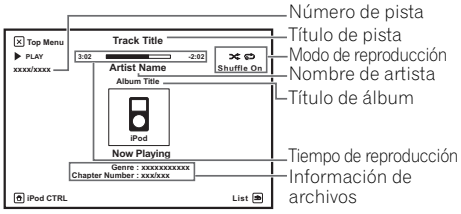
- Para volver al nivel anterior en cualquier momento, pulse **RETURN**.

2 Utilice ↑/↓ para examinar la categoría seleccionada (p. ej., álbumes).

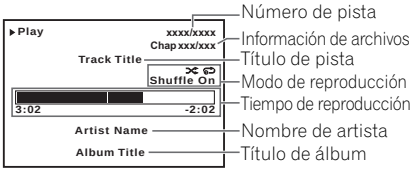
- Utilice ←/→ para desplazarse al nivel anterior/posterior.

3 Siga buscando hasta que encuentre lo que quiere reproducir. A continuación, pulse ► para iniciar la reproducción.[3]

- *Zona principal:*



- *Zona secundaria (Modelo VSX-1019AH solamente):*



Nota

1 • Los controles de su iPod no servirán cuando lo conecte a este receptor.
• *Modelo VSX-919AH solamente:* La función del iPod/USB no se puede seleccionar para MULTI-ZONE (página 68).

2 • Note que los caracteres que no se pueden visualizar en este reproductor se visualizan como **#**.
• Esta función no se encuentra disponible para fotos o videoclips en su iPod. Para visualizar videoclips, cambie la operación del iPod al modo del iPod (consulte *Cambio de los controles del iPod* en la página 44).

3 Si se encuentra en la categoría de canción, también puede pulsar **ENTER** para iniciar la reproducción.

El esquema de las categorías del iPod es el siguiente:

Playlists ➞ Songs
Artists ➞ Albums ➞ Songs
Albums ➞ Songs
Songs
Podcasts
Genres ➞ Artists ➞ Albums ➞ Songs
Composers ➞ Albums ➞ Songs
Audiobooks
Shuffle Songs

Sugerencia

- Puede reproducir todas las canciones de una categoría concreta seleccionando el elemento **All** en la parte superior de cada lista de categorías. Por ejemplo, puede reproducir todas las canciones de un artista concreto.

Controles de reproducción básicos

En la tabla siguiente se muestran los controles de reproducción básicos del iPod. Pulse **iPod USB** para poner el mando a distancia en el modo de operación iPod/USB.

Botón	Función
►	Pulse este botón para iniciar la reproducción. Si inicia la reproducción cuando está seleccionado algo que no sea una canción, se reproducirán todas las canciones que se encuentren dentro de esa categoría.
II	Hace una pausa/reinicia la reproducción.
◄◄/►►	Pulse y mantenga pulsado este botón durante la reproducción para iniciar la exploración.
I◄◄/►►I	Pulse este botón para saltar a la pista anterior/siguiente.
⟲	Pulse repetidamente para cambiar entre **Repeat One**, **Repeat All** y **Repeat Off**.
⤮	Pulse varias veces para cambiar entre **Shuffle Songs**, **Shuffle Albums** y **Shuffle Off**.
DISP	Pulse varias veces para cambiar la información de reproducción de canción que se muestra en la pantalla del panel frontal.
ENTER	Cuando examine, pulse para desplazarse a niveles posteriores. Durante la reproducción, pulse para establecer los modos de reproducción y pausa.
RETURN	Cuando examine, pulse para desplazarse a niveles anteriores.
⬅/➡	Cuando examine, pulse para desplazarse a niveles anteriores/posteriores.
⬆/⬇	Durante la reproducción de libro de audio, pulse para cambiar la velocidad de reproducción: Más rápida ⟷ Normal ⟷ Más lenta
TOP MENU	Pulse este botón para volver **iPod** a la pantalla del menú inicial.

Cambio de los controles del iPod[1]

Puede cambiar los controles del iPod entre el iPod y el receptor.

1 Pulse iPod CTRL para cambiar los controles del iPod.[2]

Esto permite la operación y visualización en su iPod, y el mando a distancia y la pantalla GUI de este receptor se desactivan.

2 Pulse de nuevo iPod CTRL para volver a los controles del receptor.

Nota

1 No puede usar esta función cuando está conectado un iPod de quinta generación o un iPod nano de primera generación.

2 Cuando se establece esta función, las imágenes del iPod no se pueden reproducir con este receptor. Sin embargo, cuando se reproducen videoclips grabados en el iPod, se visualiza la imagen de reproducción.

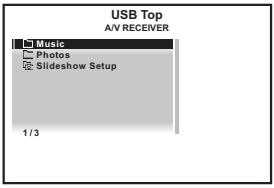
Reproducción de un aparato USB

Usando la interfaz USB de la parte frontal de este receptor se pueden reproducir archivos[1].

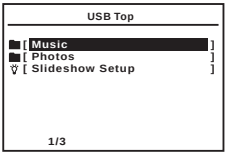
1 Encienda el receptor y el televisor.
Consulte *Conexión de un aparato USB* en la página 34.[2]

2 Pulse iPod USB en el mando a distancia para poner el receptor en el modo iPod/USB.
Loading aparece en la pantalla GUI según este receptor empieza a reconocer el dispositivo USB conectado.[3] Cuando la pantalla muestra el menú **USB Top**, usted está listo para reproducir desde el dispositivo USB.

- *Zona principal:*



- *Zona secundaria (Modelo VSX-1019AH solamente):*



Importante

Si se enciende un mensaje **Over Current** en la pantalla, los requerimientos de energía del dispositivo USB serán excesivos para este receptor. Pruebe siguiendo los puntos indicados a continuación:

- Apague el receptor y vuelva a encenderlo.
- Vuelva a conectar el dispositivo USB cuando el receptor esté apagado.
- Utilice un adaptador de CA especial (suministrado con el dispositivo) para la alimentación USB.

Si esto no soluciona el problema, puede que su dispositivo USB sea incompatible.

Reproducción de archivos de audio guardados en un dispositivo de memoria USB

El máximo número de niveles que usted puede seleccionar en el paso 2 (más abajo) es 8. Además, usted puede visualizar y reproducir hasta 30 000 carpetas y archivos de un dispositivo de memoria USB.[4]

Nota

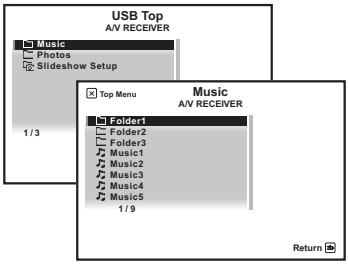
1 • Los dispositivos USB compatibles incluyen unidades externas de disco duro magnético, memorias flash portátiles (particularmente "keydrives") y reproductores de audio digital (reproductores MP3) del formato FAT16/32. No se puede conectar esta unidad a un ordenador personal para hacer la reproducción USB.
• Pioneer no puede garantizar la compatibilidad (funcionamiento y/o alimentación de bus) con todos los dispositivos de almacenamiento de gran capacidad USB, y no asume ninguna responsabilidad por ninguna pérdida de datos que pueda ocurrir cuando se hagan conexiones a este receptor.

2 Asegúrese de que el receptor esté en espera cuando se desconecte el dispositivo USB.

3 • Si el archivo seleccionado no se puede reproducir, este receptor salta automáticamente al siguiente archivo reproducible.
• Cuando el archivo que está reproduciéndose no tiene un título asignado, el nombre del archivo se visualiza en la pantalla GUI; cuando no hay nombre de álbum ni de artista, la fila se visualiza como un espacio en blanco.
• Tenga en cuenta que los caracteres no romanos de la lista de reproducción se mostrarán como **#**.
• *Modelo VSX-919AH solamente:* La función del iPod/USB no se puede seleccionar para MULTI-ZONE (página 68).
• Si ocurre este error, la reproducción se interrumpe y el siguiente archivo disponible se reproduce automáticamente.
• Este error puede ocurrir si la información del título se cambia en un ordenador, etc.

4 • La reproducción se para cuando se reproduce hasta el final la última canción de un dispositivo de memoria USB.
• Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB de gran capacidad se tarda cierto tiempo en leer todo el contenido.
• Este receptor no soporta el concentrador USB.
• Este receptor no pueden reproducir los archivos de audio protegidos por derechos de autor.
• Este receptor no puede reproducir los archivos de audio protegidos por DRM.

1 Use ↑/↓ para seleccionar 'Music' en el menú USB Top.

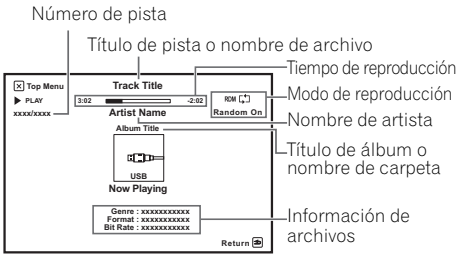


2 Utilice ↑/↓ para seleccionar una carpeta y luego pulse ENTER para examinar esa carpeta.

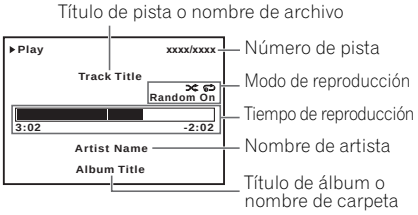
- Para volver al nivel anterior en cualquier momento, pulse **RETURN**.

3 Siga buscando hasta que encuentre lo que quiere reproducir. A continuación, pulse ► para iniciar la reproducción.

- *Zona principal:*



- *Zona secundaria (Modelo VSX-1019AH solamente):*



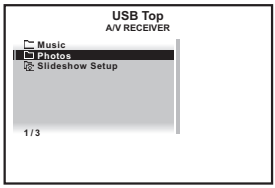
Controles de reproducción básicos

En la tabla siguiente se muestran los controles de reproducción básicos del dispositivo de memoria USB. Pulse **iPod USB** para poner el mando a distancia en el modo de operación iPod/USB.

Botón	Función
►	Pulse este botón para iniciar la reproducción.
II	Hace una pausa/reinicia la reproducción.
◄◄/►►	Pulse y mantenga pulsado este botón durante la reproducción para iniciar la exploración.
I◄◄/►►I	Pulse este botón para saltar a la pista anterior/siguiente.
↻	Pulse repetidamente para cambiar entre **Repeat One**, **Repeat Folder**, **Repeat All** y **Repeat Off**.
⤮	Pulse varias veces para cambiar entre **Random On** y **Random Off**.
DISP	Pulse varias veces para cambiar la información de reproducción de canción que se muestra en la pantalla del panel delantero.
ENTER	Cuando examine, pulse para desplazarse a niveles posteriores. Durante la reproducción, pulse para establecer los modos de reproducción y pausa.
RETURN	Cuando examine, pulse para desplazarse a niveles anteriores.
←/→	Cuando examine, pulse para desplazarse a niveles anteriores/posteriores.
TOP MENU	Pulse para volver al menú **USB Top**.

Reproducción de archivos de fotos guardados en un dispositivo de memoria USB[1]

1 Use ⬆/⬇ para seleccionar 'Photos' en el menú USB Top.



2 Utilice ⬆/⬇ para seleccionar una carpeta y luego pulse ENTER para examinar esa carpeta.

- Para volver al nivel anterior en cualquier momento, pulse **RETURN**.

3 Siga buscando hasta que encuentre lo que quiere reproducir. A continuación, pulse ► para iniciar la reproducción.[2]

El contenido seleccionado se visualiza en la pantalla completa y empieza una presentación de dispositivas.

Después de iniciarse una presentación de diapositivas, al pulsar **ENTER** se cambia entre reproducción y pausa.

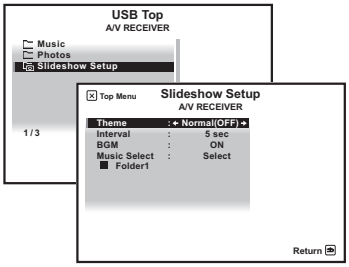
Controles de reproducción básicos

Botón (Botones)	Función
ENTER, ►	Empieza a visualizar una foto y a reproducir una presentación de diapositivas.
RETURN, ⬅	Para el reproductor y se vuelve al menú anterior.
I◄◄	Visualiza el contenido de fotos anterior
►►I	Visualiza el contenido de fotos siguiente
II	Hace una pausa o la interrumpe en la presentación de diapositivas

Configuración de presentación de diapositivas

Haga varios ajustes para reproducir aquí presentaciones de diapositivas o archivos de fotos.

1 Use ⬆/⬇ para seleccionar 'Slideshow Setup' en el menú USB Top.



2 Seleccione la opción que quiera.

- **Theme** – Añada varios efectos a la presentación de diapositivas.
- **Interval** – Establezca el intervalo para cambiar las fotos. Esto puede no estar disponible según el ajuste **Theme**.
- **BGM** – Reproduzca archivos de música guardados en un dispositivo USB mientras visualiza fotos.
- **Music Select** – Seleccione la carpeta que contiene archivos de música para reproducir cuando **BGM** se pone en **ON**.

3 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú **USB Top**.

Nota

1 *Modelo VSX-1019AH solamente:* Los archivos de fotos no se pueden reproducir en la zona secundaria.

2 Si la presentación de diapositivas se deja en el modo de pausa durante cinco minutos reaparece la pantalla de la lista.

Acerca de los formatos de archivo reproducibles

La función USB de este receptor es compatible con los formatos siguientes. Note que algunos formatos de archivo no podrán reproducirse aunque estén en la lista de formatos de archivo reproducibles.

Archivos de música

Categoría	Extensión	Stream		
MP3[a]	.mp3	MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer-3	Frecuencia de muestreo	8 kHz a 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
			Canal	2 canales
			Velocidad de bits	8 kbps a 320 kbps
			VBR/CBR	Soportado/Soportado
WAV	.wav	LPCM	Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	8 bits, 16 bits
			Canal	2 canales, Mono
WMA	.wma	WMA8/9[b]	Frecuencia de muestreo	8 kHz a 48 kHz
			Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
			Canal	2 canales
			Velocidad de bits	8 kbps a 320 kbps
			VBR/CBR	Soportado/Soportado

a. "Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson multimedia."

b. Los archivos codificados usando Windows Media Codec 9 se pueden reproducir, pero algunas partes de la especificación no son compatibles; específicamente, Pro, Lossless, Voice.

Archivos de fotos

Categoría	Extensión		
JPEG	.jpg .jpeg .jpe .jif .jfif	Formato	Cumplimiento con las condiciones siguientes: • Formato Baseline JPEG (incluyendo archivos grabados en el formato Exif/DCF) • Y:Cb:Cr - 4:4:4, 4:2:2 ó 4:2:0
		Resolución	30 a 8 192 píxeles en vertical, 40 a 8 192 píxeles en horizontal

Recepción de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisiones de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Si ya conoce la frecuencia de la emisora que desea sintonizar, consulte *Sintonización directa de una emisora* más abajo. Una vez que haya sintonizado una emisora, puede memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde—para más detalles, consulte *Presintonización de emisoras* en la página 50.

1 Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.

2 Use BAND para cambiar la banda (FM o AM), si es necesario.
Cada vez que pulse el botón, la banda cambiará entre FM y AM.

3 Sintonice una emisora.
Hay tres formas de hacerlo:

Sintonización automática – Para buscar emisoras en la banda actualmente seleccionada, pulse **TUNE ⬆/⬇** durante aproximadamente un segundo. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

Sintonización manual – Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE ⬆/⬇**.

Sintonización rápida – Pulse y mantenga pulsado **TUNE ⬆/⬇** para que la operación de sintonización se realice a alta velocidad. Suelte el botón en la frecuencia que desea sintonizar.

Mejora del sonido de FM

Si el indicador **TUNED** o **STEREO** no se ilumina al sintonizar una emisora de FM debido a que la señal es débil, pulse **MPX** para poner el receptor en el modo de recepción monoaural. Esto debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

Usando Neural THX

Esta función utiliza las tecnologías Neural Surround™, THX® para lograr un sonido envolvente óptimo de la radio de FM.

- Cuando escuche la radio de FM, pulse **AUTO/ALC/DIRECT** para escuchar con Neural THX.

Para más detalles, consulte *Acerca de Neural – THX Surround* en la página 113.

El modo **Neural THX** también se puede seleccionar con **STANDARD**.

Sintonización directa de una emisora

Puede suceder que ya conozca la frecuencia de la emisora que desea escuchar. En este caso, simplemente introduzca la frecuencia directamente utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

1 Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.

2 Use BAND para cambiar la banda (FM o AM), si es necesario.
Cada vez que pulse el botón, la banda cambiará entre FM y AM.

3 Pulse D.ACCESS (acceso directo).

4 Utilice los botones numéricos para introducir la frecuencia de la emisora de radio.
Por ejemplo, para sintonizar la frecuencia **106.00** (FM), pulse **1**, **0**, **6**, **0**, **0**.

Si comete un error, pulse **D.ACCESS** dos veces para cancelar la frecuencia y volver a comenzar desde el principio.

Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora. Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Este receptor puede memorizar hasta 63 emisoras que se almacenan en siete memorias o clases (A a G) de 9 emisoras cada una. Cuando se almacena una frecuencia de FM, también se almacena el ajuste **MPX** correspondiente (consulte la página 49).

1 Sintonice la emisora que desea memorizar.

Para más detalles, consulte *Recepción de radio* en la página 49.

2 Pulse T.EDIT (TUNER EDIT).

La pantalla indicará **PRESET MEMORY** y, a continuación, aparecerá una clase de memoria parpadeando.

3 Pulse CLASS para seleccionar una de las siete clases de memoria y, a continuación, pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar la emisora presintonizada.

También puede usar los botones numéricos para seleccionar una emisora presintonizada.

4 Pulse ENTER.

Después de que pulse **ENTER**, la clase de presintonización y el número dejarán de parpadear, y el receptor almacenará la emisora.

Cómo asignar nombres a las emisoras memorizadas

Para facilitar su identificación, puede asignar nombres a las estaciones memorizadas.

1 Elija la estación presintonizada a la que desea asignar un nombre.

Consulte *Cómo sintonizar emisoras memorizadas* más abajo para conocer cómo hacer esto.

2 Pulse T.EDIT (TUNER EDIT).

La pantalla indicará **PRESET NAME** y el cursor aparecerá parpadeando en la posición del primer carácter.

3 Introduzca el nombre que desea asignar a esta emisora.

Puede utilizar los siguientes caracteres y símbolos para introducir un nombre de hasta ocho caracteres.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!"#$%&'()*+,-./:;<=>?@[\ ]^_{|} ˜

[espacio]

Use ⬆/⬇ para seleccionar un carácter, ⬅/➡ para establecer la posición y **ENTER** para confirmar su selección.

Sugerencia

- Para borrar el nombre de una emisora, simplemente repita los pasos 1 a 3 e introduzca ocho espacios en lugar de un nombre.
- Una vez que haya asignado un nombre a una estación presintonizada, podrá pulsar **DISP** mientras escucha una emisora para cambiar entre la visualización del nombre y la de la frecuencia.

Cómo sintonizar emisoras memorizadas

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar alguna emisoras. Si aún no ha presintonizado emisoras, consulte *Presintonización de emisoras* más arriba.

1 Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.

2 Pulse CLASS para seleccionar la clase en que la emisora ha sido memorizada.

Pulse el botón repetidamente para cambiar entre las clases A a G.

3 Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar la emisora que desea sintonizar.

- También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la estación presintonizada.

Introducción al sistema RDS

El sistema RDS (Radio Data System, Sistema de datos de radio) es un sistema que utilizan la mayoría de emisoras de radio FM para ofrecer a los oyentes distintos tipos de información—por ejemplo, el nombre de la emisora y el tipo de programa que están emitiendo.

Una función del sistema RDS es que permite realizar búsquedas por tipo de programa. Por ejemplo, se puede buscar una emisora que esté emitiendo un programa de tipo **JAZZ**.

Se pueden buscar los siguientes tipos de programa:[1]

NEWS – Noticias
AFFAIRS – Temas de actualidad
INFO – Información general
SPORT – Deportes
EDUCATE – Educación
DRAMA – Obras radiofónicas, etc.
CULTURE – Cultura nacional o regional, teatro, etc.
SCIENCE – Ciencia y tecnología
VARIED – Normalmente programas de charla, como concursos o entrevistas.
POP M – Música pop
ROCK M – Música rock
EASY M – Escucha sencilla
LIGHT M – Música clásica 'ligera'
CLASSICS – Música clásica 'seria'
OTHER M – Música que no encaja en las categorías anteriores
WEATHER – Información meteorológica
FINANCE – Informes de bolsa, comercio, actividades comerciales, etc.
CHILDREN – Programas para niños
SOCIAL – Temas sociales
RELIGION – Programas sobre religión
PHONE IN – Programas en los que el público expresa su opinión por teléfono
TRAVEL – Anuncios de viajes tipo vacaciones, en lugar de anuncios de tráfico
LEISURE – Intereses de ocio y aficiones
JAZZ – Jazz
COUNTRY – Música country
NATION M – Música popular en un idioma distinto del inglés
OLDIES – Música popular de los años 50 y 60
FOLK M – Música tradicional
DOCUMENT – Documentales

Búsqueda de programas RDS

Una de las funciones más útiles del sistema RDS es la posibilidad de buscar un determinado tipo de programa de radio. Puede buscar cualquier tipo de programa enumerado más arriba.

1 Pulse TUNER para seleccionar la banda FM.[2]

2 Pulse PTY SEARCH.

Aparece **PTY SEARCH** en la pantalla.

3 Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar el tipo de programa que desea escuchar.

4 Pulse ENTER para buscar el tipo de programa.

El sistema empieza a buscar una coincidencia entre todas las frecuencias. Cuando localiza una, la búsqueda se detiene y la emisora se reproduce durante cinco segundos.

5 Si desea seguir escuchando la emisora, pulse ENTER antes de que transcurran cinco segundos.

Si no pulsa **ENTER**, la búsqueda continúa.

Si se muestra **NO PTY**, significa que el sintonizador no ha encontrado ese tipo de programa en el momento de la búsqueda.[3]

Visualización de la información RDS

Utilice el botón **DISP** para visualizar los distintos tipos de información RDS disponible.[4]

- **Pulse DISP para ver la información RDS.**

Cada vez que pulse, la pantalla cambiará de la forma siguiente:

- Texto de la radio (**RT**) – Mensajes enviados por la emisora de radio. Por ejemplo, una emisora de radio con un programa de entrevistas puede ofrecer un número de teléfono como RT.
- Nombre del servicio de programas (**PS**) – El nombre de la emisora de radio.
- Tipo de programa (**PTY**) – Indica el tipo de programa que se está emitiendo actualmente.
- Frecuencia actual del sintonizador.

Nota

1 Además, hay otros dos tipos de programas, **TEST** y **NONE**. Usted no puede buscar estos tipos.
2 El sistema RDS sólo funciona en la banda FM.
3 RDS busca todas las frecuencias. Si el tipo de programa no se puede encontrar entre todas las frecuencias se visualiza **NO PTY**.
4 • Si se escucha cualquier ruido mientras se muestra la pantalla RT, puede que algunos caracteres no se muestren correctamente.
• Si aparece **NO RT DATA** en la pantalla RT, significa que no se está enviando ningún dato RT desde la emisora.
• Si aparece **NO PTY DATA** en la pantalla PTY, significa que se pueden recibir datos PTY.

Capítulo 6:
Uso del sistema

Importante

- Los modos de audición y muchas características descritas en esta sección pueden no estar disponibles según la fuente actual, los ajustes y el estado del receptor.

Reproducción automática

Este reproductor ofrece muchas formas distintas de reproducir fuentes, pero la forma de reproducción más simple y directa es la función Sonido envolvente automático. El receptor detecta automáticamente el tipo de fuente que se está reproduciendo y selecciona el modo de reproducción multicanal o estéreo necesario.[1]

- **Mientas escucha una fuente, pulse RECEIVER y luego AUTO/ALC/DIRECT (AUTO SURR/ALC/STREAM DIRECT)[2] para la reproducción automática de una fuente.**

La pantalla indicará brevemente **AUTO SURROUND** antes de mostrar el formato de descodificación o reproducción. Compruebe los indicadores de formato digital en el panel frontal para ver cómo se está procesando la fuente.

- Cuando escucha la radio de FM se selecciona automáticamente la función Neural THX (consulte *Usando Neural THX* en la página 49 para tener más información de esto).

En el modo de control automático de nivel (ALC), este receptor iguala los niveles de sonido de reproducción.

Sugerencia

- Cuando se selecciona un **ALC**, el nivel de efecto se puede ajustar usando el parámetro **EFFECT** en *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63.

Reproducción con sonido envolvente

Este receptor permite escuchar cualquier fuente en modo de sonido envolvente. Sin embargo, las opciones disponibles dependerán de la configuración de los altavoces y del tipo de fuente que esté escuchando.

Si ha conectado altavoces de sonido envolvente traseros, consulte también *Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero* en la página 55.

Sonido envolvente estándar

Los siguientes modos proporcionan sonido envolvente básico para fuentes estéreo y multicanal.[3]

- **Mientras escucha una fuente, pulse RECEIVER y luego STANDARD (STANDARD SURROUND).**

Si es necesario, pulse el botón repetidamente para seleccionar un modo de audición.

- Si la fuente es Dolby Digital, DTS, o Dolby Surround codificado, el formato de decodificación apropiado será seleccionado automáticamente y se visualizará en la pantalla.[4]

Nota

1 • Los formatos de sonido envolvente estéreo (matriz) se descodifican con **Neo:6 CINEMA** o **Pro Logic IIx MOVIE** (para más detalles sobre estos formatos de descodificación, consulte *Reproducción con sonido envolvente* más arriba).
• La función Sonido envolvente automático se desactiva si se conecta un par de auriculares.

2 Para ver más opciones sobre el uso de este botón, consulte *Uso de Alimentación directa* en la página 55.

3 En aquellos modos que producen sonido de 6.1 canales, se escucha la misma señal a través de ambos altavoces de sonido envolvente traseros.

4 Si el procesamiento de canal de sonido envolvente trasero (página 55) está ajustado en **OFF**, o los altavoces de sonido envolvente trasero están ajustados en **NO** (esto se produce automáticamente si *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93 no se ajusta en **Normal**), **Pro Logic IIx** se convierte en **Pro Logic II** (sonido de 5.1 canales).

Con fuentes de dos canales, puede seleccionar entre:

- **DD Pro Logic IIx MOVIE** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para música[1]
- **DD Pro Logic IIx GAME** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para videojuegos
- **DD PRO LOGIC** – Sonido envolvente de 4.1 canales (el sonido de los altavoces de sonido envolvente se escucha en modo monoaural)
- **Neo:6 CINEMA** – Sonido de 7.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **Neo:6 MUSIC** – Sonido de 7.1 canales, especialmente apropiado para fuentes musicales[2]
- **Neural THX** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para música[3]

Con fuentes multicanal, si ha conectado altavoces de sonido envolvente traseros y ha seleccionado **SBch ON**, puede seleccionar (según el formato):

- **DD Pro Logic IIx MOVIE** – Ver arriba (disponible solamente cuando se utilizan dos altavoces de sonido envolvente traseros)
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** – Consulte más arriba
- **Dolby Digital EX** – Crea sonido envolvente trasero para fuentes de 5.1 canales y proporciona descodificación pura para fuentes de 6.1 canales (tales como Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Permite reproducir fuentes codificadas en DTS-ES en modo de 6.1 canales
- **DTS Neo:6** – Permite reproducir fuentes codificadas en DTS en modo de 6.1 canales

Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados

Puede utilizar la función Efectos de sonido envolvente avanzados para crear una amplia variedad de efectos de sonido envolvente adicionales. La mayoría de los modos de sonido envolvente avanzado está concebida para utilizarse con bandas sonoras de películas, pero algunos modos también son apropiados para fuentes musicales. Pruebe distintos ajustes con diversas bandas sonoras para decidir cuál prefiere usar.

- **Pulse RECEIVER y luego pulse repetidamente ADV SURR (ADVANCED SURROUND) para seleccionar un modo de escucha.[4]**
  - **ACTION** – Concebido para películas de accción con bandas sonoras dinámicas
  - **DRAMA** – Concebido para películas con mucho diálogo
  - **SCI-FI** – Concebido para películas de ciencia ficción con muchos efectos especiales
  - **MONO FILM** – Crea sonido envolvente a partir de bandas sonoras monoaurales
  - **ENT.SHOW** – Apropiado para fuentes de música
  - **EXPANDED** – Crea un campo estéreo extra-amplio[5]
  - **TV SURROUND** – Proporciona sonido envolvente para fuentes de TV mono y estéreo
  - **ADVANCED GAME** – Apropiado para juegos de vídeo
  - **SPORTS** – Apropiado para programas de deportes
  - **CLASSICAL** – Ofrece un sonido similar al de una sala de conciertos grande
  - **ROCK/POP** – Crea un sonido de concierto en directo para música rock y/o pop

Nota

1 Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo Dolby Pro Logic IIx Music, hay tres parámetros adicionales que puede ajustar: **C.WIDTH**, **DIMENSION** y **PANORAMA**. Consulte *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63 para ajustar estos parámetros.

2 Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo Neo:6 Cinema o Neo:6 Music, también puede ajustar el efecto de la imagen central (consulte *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63).

3 **Neural THX** se puede seleccionar para señales de 2 canales cuya señal de entrada es PCM (48 kHz o menos), Dolby Digital, DTS, o para fuentes de 2 canales analógicas.

4 • Dependiendo de la fuente y del modo de sonido seleccionado, puede haber casos en los que los altavoces de sonido envolvente traseros de su configuración no emitan sonido. Para más detalles, consulte *Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero* en la página 55.

• Si pulsa **ADV SURR** mientras los auriculares están conectados se seleccionará automáticamente el modo **PHONES SURROUND**.

5 Se usa con Dolby Pro Logic para obtener un efecto envolvente estéreo (el campo estéreo es más amplio que el de los modos estándar con fuentes Dolby Digital).

- **UNPLUGGED** – Apropiado para fuentes de música acústica
- **EXT.STEREO** – Da sonido multicanal a una fuente estéreo, utilizando todos sus altavoces
- **PHONES SURR.** – También puede obtener un efecto de sonido envolvente general al utilizar auriculares.

Sugerencia

- Cuando se selecciona un modo de sonido envolvente avanzado, el nivel de efecto puede ajustarse con el parámetro **EFFECT** en *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63.

Reproducción estéreo

Cuando seleccione **STEREO**, escuchará la fuente solamente a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho (y posiblemente a través del subwoofer, dependiendo de la configuración de los altavoces). Dolby Digital, DTS y WMA9 Pro multicanales se mezclan a estéreo.

- **Mientras escucha una fuente, pulse RECEIVER y luego STEREO para seleccionar para la reproducción estéreo.**

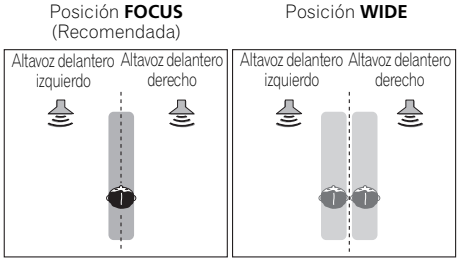
Pulse varias veces para cambiar entre:

- **STEREO** – El sonido se oye con sus ajustes de sonido envolvente, y usted puede usar las funciones Midnight, Loudness y Tone.
- **F.S.SURR FOCUS** – Para más detalles, consulte *Uso de Front Stage Surround Advance* más abajo.
- **F.S.SURR WIDE** – Para más detalles, consulte *Uso de Front Stage Surround Advance* más abajo.

Uso de Front Stage Surround Advance

La función Front Stage Surround Advance le permite crear efectos de sonido envolvente naturales usando solamente los altavoces delanteros y el altavoz de subgraves.

- **Mientras escucha una fuente, pulse RECEIVER y luego STEREO para seleccionar los modos Front Stage Surround Advance.**
  - **STEREO** – Para más detalles, consulte *Reproducción estéreo* más arriba.
  - **F.S.SURR FOCUS** – Se usa para proporcionar un efecto de sonido envolvente dirigido al punto donde converge la proyección del sonido de los altavoces delanteros derecho e izquierdo.
  - **F.S.SURR WIDE** – Se usa para proporcionar un efecto de sonido envolvente a una zona más amplia que la del modo **FOCUS**.[1]



Nota

1 Cuando se usa **F.S.SURR WIDE** se puede obtener un mejor efecto si se sigue el procedimiento **Full Auto MCACC** bajo **Advanced MCACC**. Para más detalles, consulte *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37.

Uso de Alimentación directa

Utilice los modos Alimentación directa cuando quiera escuchar la reproducción más auténtica posible de una fuente. Se omite todo el procesamiento de señal innecesario y se conserva solamente la fuente de sonido analógica pura o digital.

- **Mientras escucha una fuente, pulse RECEIVER y luego AUTO/ALC/DIRECT (AUTO SURR/ALC/STREAM DIRECT) para seleccionar el modo que desee.**

Compruebe los indicadores de formato digital en el panel frontal para ver cómo se está procesando la fuente.

- **AUTO SURROUND** – Consulte *Reproducción automática* en la página 52.
- **ALC** – Escucha en el modo de control automático de nivel (página 52).
- **DIRECT** – Las fuentes se escuchan según los ajustes realizados en Surround Setup (ajuste de altavoces, nivel de canales, distancia de altavoces, EQ de calibración acústica y curva X), así como con modo monoaural dual, el atenuador de entrada y cualquier ajuste de retardo de sonido. Las fuentes se reproducirán según el número de canales de la señal.
- **PURE DIRECT** – Las fuentes analógicas se reproducen sin ningún procesamiento digital. En este modo no se emite ningún sonido de los altavoces B.

Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero

- Ajuste por defecto: **SBch ON**

Puede hacer que el receptor utilice automáticamente descodificación de 6.1 o 7.1 canales para fuentes codificadas con 6.1 canales (por ejemplo, Dolby Digital EX o DTS-ES), o puede elegir utilizar siempre descodificación de 6.1 o 7.1 canales (por ejemplo, con material codificado con 5.1 canales). En el caso de las fuentes codificadas con 5.1 canales, se genera un canal de sonido envolvente trasero, pero el material reproducido puede sonar mejor en el formato de 5.1 canales en que fue codificado originalmente (en este caso, simplemente puede desactivar el procesamiento de canal de sonido envolvente trasero).

- Con un sistema de sonido envolvente de 7.1 canales, las señales de audio que han pasado por el proceso de decodificación de matriz a través del proceso de canales de sonido envolvente traseros al que se ha añadido la función Up Mix salen por los altavoces de sonido envolvente traseros.

- **Pulse RECEIVER y luego pulse repetidamente SBch para desplazarse por las opciones de sonido envolvente trasero.**

Cada vez que pulse el botón, las opciones cambiarán de la siguiente forma:

- **SBch ON** – El proceso de decodificación de matriz para generar el componente de sonido envolvente trasero del componente de sonido envolvente se activa.
- **SBch AUTO** – El proceso de decodificación de matriz para generar el componente de sonido envolvente trasero del componente de sonido envolvente cambia automáticamente. El proceso de decodificación sólo se realiza cuando se detectan señales de canal de sonido envolvente trasero en las señales de entrada.
- **SBch OFF** – El proceso de decodificación de matriz para generar el componente de sonido envolvente trasero del componente de sonido envolvente se desactiva.

Uso del modo de sonido envolvente trasero virtual

- Ajuste por defecto: **OFF**

Si no está utilizando altavoces de sonido envolvente traseros, puede seleccionar este modo para escuchar un canal de sonido envolvente trasero virtual a través de los altavoces de sonido envolvente. Puede elegir escuchar fuentes que no tienen información de canal de sonido envolvente trasero o, si el material suena mejor en el formato (por ejemplo, 5.1) para el que fue codificado originalmente, puede hacer que el receptor sólo aplique este efecto a fuentes codificadas con 6.1 canales, como Dolby Digital EX o DTS-ES.[1]

- **Pulse SBch repetidamente para desplazarse por las opciones de sonido envolvente trasero virtual.**

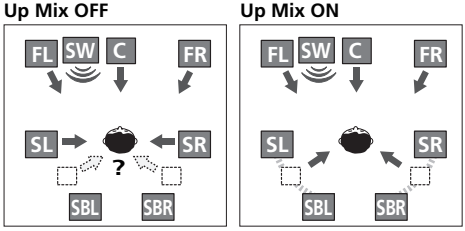
Cada vez que pulse el botón, las opciones cambiarán de la siguiente forma:

- **VirtualSB ON** – Siempre se utiliza sonido envolvente trasero virtual (por ejemplo, en material codificado con 5.1 canales)
- **VirtualSB AUTO** – El sonido envolvente trasero virtual se aplica automáticamente a las fuentes codificadas con 6.1 canales (por ejemplo, Dolby Digital EX o DTS-ES)
- **VirtualSB OFF** – El modo de sonido envolvente trasero virtual se desactiva

Ajuste de la función Up Mix

En un sistema de sonido envolvente de 7.1 canales con los altavoces de sonido envolvente colocados directamente a los lados de la posición de escucha, el sonido envolvente de las fuentes de 5.1 canales se oye desde el lado. La función Up Mix mezcla el sonido de los altavoces de sonido envolvente con el de los altavoces de sonido envolvente traseros para que el sonido envolvente se oiga diagonal a la parte trasera, como debe ser.[2]

- Usar la función Up Mix es eficaz cuando los altavoces del sistema de sonido envolvente de 7.1 canales se configuran como se recomienda en el ejemplo de página 17.
- Dependiendo de las posiciones de los altavoces y la fuente de sonido, en algunos casos puede que no sea posible lograr buenos resultados. En este caso, cambie el ajuste a **OFF**.



1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Pulse ENTER mientras mantiene pulsado ⏻ STANDBY/ON en el panel frontal.

Aparecerá **RESET ◄ NO ►** en la pantalla.

Use **TUNE +/–** (o ⬆/⬇ del mando a distancia) para seleccionar **UP MIX ◄ON ►**, y luego use **PRESET +/–** (o ⬅/➡ del mando a distancia) para seleccionar **ON** o **OFF**.

3 Pulse ENTER para confirmar.

- Cuando se pone en **ON**, el indicador **UP MIX** del panel frontal se enciende.

Nota

1 • No es posible utilizar el modo de sonido envolvente trasero virtual cuando los auriculares están conectados a este receptor ni cuando se ha seleccionado el modo estéreo, Front Stage Surround Advance o Stream Direct.
• Sólo se puede utilizar el modo de sonido envolvente trasero virtual si los altavoces de sonido envolvente está activados y la opción **SB** está ajustada en **NO** o si **Front Bi-Amp**, **Speaker B** o **ZONE 2** está seleccionado en **Surr Back System**.
• No se puede aplicar el modo de sonido envolvente trasero virtual a fuentes que no tienen información de canal de sonido envolvente.

2 • Póngalo en ON independientemente de este ajuste cuando reproduzca señales DTS-HD.
• Puede ponerse automáticamente en **OFF** aunque esté en **ON**, dependiendo de la señal de entrada y el modo de escucha.

Selección de memorias MCACC

• Ajuste por defecto: **MEMORY 1**

Si ha calibrado el sistema para distintas posiciones de escucha[1], puede cambiar entre los ajustes para adaptarse al tipo de fuente que escucha y al lugar donde está sentado (por ejemplo, ver películas desde un sofá o jugar a un videojuego cerca del televisor).

• **Mientras escucha una fuente, pulse RECEIVER y luego MCACC.**

Pulse repetidamente para seleccionar uno de las seis memorias MCACC[2]. Consulte *Gestión de datos* en la página 90 para consultar y gestionar los ajustes actuales.

Selección de la señal de entrada

En este receptor es posible cambiar las señales de entrada como se describe más abajo.[3]

• **Pulse RECEIVER y luego SIGNAL SEL para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente.**

Cada vez que pulse el botón, las opciones cambiarán de la siguiente forma:

- **AUTO** – El receptor selecciona la primera señal disponible en el orden siguiente: **HDMI**; **DIGITAL**; **ANALOG**.
- **ANALOG** – Selecciona una señal analógica.
- **DIGITAL** – Selecciona una señal digital óptica o coaxial.
- **HDMI** – Selecciona una señal HDMI.[4]
- **PCM** – Para señales PCM.[5] El receptor selecciona la primera señal disponible en el orden siguiente: **HDMI**; **DIGITAL**.

Cuando se pone en **DIGITAL** o **AUTO**, los indicadores se encienden, según la señal que está siendo decodificada, de la forma siguiente:

– **DIGITAL** se ilumina con la decodificación Dolby Digital.

– **DIGITAL PLUS** se ilumina con la decodificación Dolby Digital Plus.

– **TrueHD** se ilumina con la decodificación Dolby TrueHD.

– **DTS** se ilumina con la decodificación DTS.

– **DTS HD** se ilumina con la decodificación DTS-HD.

– **MSTR** se ilumina con la decodificación DTS-HD Master Audio.

– **96/24** se ilumina con la decodificación DTS 96/24.

Nota

1 Las distintas memorias también pueden tener unos ajustes de calibración independientes para la misma posición de escucha, según el modo en que utilice el sistema. Estas memorias se pueden ajustar en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 o en *MCACC automática (Experto)* en la página 77, que ya debería haber completado.

2 • Estos ajustes no producen ningún efecto cuando hay auriculares conectados.
• También puede pulsar ←/→ para seleccionar la memoria MCACC.

3 • Este receptor sólo puede reproducir formatos de señales digitales Dolby Digital, PCM (32 kHz a 192 kHz), DTS (incluyendo DTS 96/24) y WMA9 Pro. Las señales compatibles a través de los terminales HDMI son: Dolby Digital, DTS, WMA9 Pro, PCM (32 kHz a 192 kHz), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio, SACD y DVD Audio (incluyendo 192 kHz). Con otros formatos de señales digitales, póngalo en **ANALOG** (el **MULTI CH IN** y **TUNER**).
• Puede producirse ruido digital cuando un reproductor de LD o CD compatible con DTS reproduce una señal analógica. Para evitar que se produzca ruido, realice las conexiones digitales correctamente (página 29) y ajuste la señal de entrada en **DIGITAL**.
• Algunos reproductores de DVD no emiten señales DTS. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.

4 Cuando la opción **HDMI** en *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63 se ajusta en **THROUGH**, el sonido se escuchará a través del televisor, no a través de este receptor.

5 • Esto resulta útil si observa que se produce un ligero retardo antes de que **AUTO** reconozca la señal PCM en un CD, por ejemplo.
• Cuando se selecciona **PCM**, puede que se emita sonido durante la reproducción de fuentes que no sean PCM. Seleccione otra señal de entrada si esto constituye un problema.

– **WMA9 Pro** se ilumina para indicar que una señal WMA9 Pro está siendo decodificada.

- **HDMI** no se asigna de forma predeterminada. Para seleccionar una señal HDMI, siga el procedimiento de configuración de entrada (consulte *El menú Input Setup* en la página 39).

Mejor sonido con el Control de fase

La función Control de fase de este receptor utiliza las medidas de corrección de fase para garantizar que la fuente de sonido llega a la posición de escucha en fase, evitando una distorsión no deseada y/o una coloración del sonido.

La tecnología de Control de fase ofrece una reproducción del sonido coherente mediante el uso de la coincidencia de fases[1] para conseguir una imagen de sonido óptima. La opción predeterminada es activada y le recomendamos que deje la función de Control de fase activada para todas las fuentes de sonido.

- **Pulse RECEIVER y luego PHASE CTRL (PHASE CONTROL) para activar la corrección de fase.**

El indicador **PHASE CONTROL** del panel frontal se enciende.

Nota

1 • La coincidencia de fases es un factor muy importante para conseguir una reproducción del sonido adecuada. Si dos formas de onda están 'en fase', sus crestas y depresiones coinciden, dando lugar a una mayor amplitud, claridad y presencia de la señal de sonido. Si la cresta de una onda coincide con una depresión, el sonido estará 'desfasado' y se producirá una imagen de sonido poco fiable.
• La funcióon **PHASE CONTROL** estará disponible aunque los auriculares estén conectados.
• Si su subwoofer tiene un interruptor de control de fase, póngalo en el signo (+) (o 0°). Sin embargo, el efecto que podrá sentir cuando **PHASE CONTROL** se ponga en **ON** en este receptor dependerá del tipo de su subwoofer. Ajuste su subwoofer para maximizar el efecto. También se recomienda intentar cambiar la orientación o el lugar de su subwoofer.
• Desactive el interruptor del filtro pasabajos incorporado en su subwoofer. Si esto no se puede hacer en su subwoofer, ponga la frecuencia de corte en un valor más alto.
• Si la distancia del altavoz está mal puesta puede que no obtenga el efecto **PHASE CONTROL** maximizado.
• El modo **PHASE CONTROL** no se puede poner en **ON** en los casos siguientes:
– Cuando se activa el modo **PURE DIRECT**.
– Cuando se selecciona la entrada **MULTI CH IN**.
– Cuando el parámetro de salida de audio de HDMI se pone en **THROUGH** en *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63.

Capítulo 7:
KURO LINK

El funcionamiento sincronizado con un televisor de pantalla plana o con un reproductor de discos Blu-ray de Pioneer compatibles con KURO LINK, o con un componente compatible de otra marca compatible con la función KURO LINK, es posible cuando el componente se conecta al receptor con un cable HDMI.

Para conocer detalles de las operaciones y ajustes concretos, etc., consulte el manual de instrucciones de cada componente.

- No puede usar esta función con componentes que no son compatibles con KURO LINK.
- No garantizamos que este receptor funcione con los componentes compatibles con KURO LINK de Pioneer, ni con los componentes de otras marcas compatibles con la función KURO LINK. No garantizamos que las operaciones sincronizadas trabajen con los componentes de otras marcas compatibles con la función KURO LINK.
- Use un cable High Speed HDMI™ cuando quiera usar la función KURO LINK. La función KURO LINK puede no funcionar bien si se usa un cable HDMI de tipo diferente.

Conexiones de KURO LINK

Puede usar el funcionamiento sincronizado para un televisor de pantalla plana conectado y para un máximo de otros cuatro *(modelo VSX-1019AH)*/tres *(modelo VSX-919AH)* componentes.

Asegúrese de conectar el cable de audio del televisor de pantalla plana a la entrada de audio de esta unidad.

Para conocer detalles, consulte *Conexión a su televisor y componentes de reproducción* en la página 23.

Importante

- Cuando conecte este sistema o cambie conexiones, asegúrese de apagarlo y desconectar el cable de alimentación de la toma de la pared.
  Conecte el cable de alimentación a la toma de la pared después de completar todas las conexiones.
- Después de conectar este receptor a una toma de CA empieza un proceso de inicialización de HDMI que dura de 2 a 10 segundos. Durante la inicialización no puede hacer ninguna operación. El indicador HDMI de la pantalla parpadea durante la inicialización, y usted podrá encender este receptor una vez que el indicador deje de parpadear.
- Para aprovechar al máximo esta función le recomendamos conectar directamente su componente HDMI al terminal HDMI de este receptor, no a un televisor de pantalla plana.
- Con el receptor equipado con cuatro *(modelo VSX-1019AH)*/tres *(modelo VSX-919AH)* entradas HDMI, la función KURO LINK sólo se puede usar con un máximo de tres reproductores de discos DVD o Blu-ray y tres grabadoras de discos DVD o Blu-ray.

Cuidados con la función KURO LINK

- Conecte directamente el televisor a este receptor. La interrupción de una conexión directa con otros amplificadores o un convertidor AV (como un conmutador HDMI) puede causar errores en el funcionamiento.
- Conecte solamente a la entrada HDMI de este receptor componentes (reproductor de discos Blu-ray, etc.) que usted piense utilizar como una fuente. La interrupción de una conexión directa con otros amplificadores o un convertidor AV (como un conmutador HDMI) puede causar errores en el funcionamiento.
- Cuando **KURO LINK** se pone en **ON**, la entrada HDMI se ponen automáticamente en **OFF**.
- Si se selecciona un modo de escucha que no es **AUTO SURROUND**, **ALC**, **DIRECT**, **PURE DIRECT** o **STEREO** mientras está activado el efecto PQLS, el efecto PQLS se desactivará.
- Cuando se conecta este receptor mediante un cable HDMI a un reproductor Pioneer que es compatible con la función PQLS por medio de la conexión HDMI, y cuando se reproduce un CD o se hace la reautentificación HDMI (el indicador **HDMI** parpadea), el efecto PQLS se activa y el modo de escucha se establece en **AUTO SURROUND** si se selecciona otro modo de escucha diferente de **AUTO SURROUND**, **ALC**, **DIRECT**, **PURE DIRECT** o **STEREO**.
- Cuando **KURO LINK** del receptor se pone en **ON**, aunque la alimentación del receptor esté en el modo de espera, es posible enviar señales de audio y vídeo de un reproductor a través de HDMI al televisor sin producir sonido del receptor, pero sólo cuando están conectados un televisor y un componte (reproductor de discos Blu-ray, etc.) compatibles con KURO LINK. En este caso, la alimentación del receptor se conecta y los indicadores de alimentación y **HDMI** se encienden.

Acerca de las conexiones con un producto de marca diferente compatible con la función KURO LINK

Las operaciones sincronizadas de abajo se pueden usar cuando la función KURO LINK del receptor se conecta a un televisor de una marca diferente de Pioneer que es compatible con la función KURO LINK. (Sin embargo, dependiendo del televisor, algunas de las funciones KURO LINK pueden no funcionar.)

- Usando el menú en pantalla del televisor puede elegir si el sonido va a salir por los altavoces conectados al receptor o por los altavoces del televisor.
- Usando el mando a distancia puede ajustar el volumen o silenciar el sonido del receptor.
- Cuando la alimentación del televisor se pone en espera, la del receptor también se pone en espera. (Sólo cuando se selecciona la entrada para un componente conectado al receptor mediante la conexión HDMI o cuando se ve la televisión)
- El sonido de los programas de televisión o de una entrada externa conectada al televisor también pueden salir por los altavoces conectados al receptor. (Esto requiere la conexión de un cable digital óptico, etc., además del cable HDMI.)

Las operaciones sincronizadas de abajo se pueden usar cuando la función KURO LINK del receptor se conecta a un reproductor o grabadora de una marca diferente de Pioneer que es compatible con la función KURO LINK.

- Cuando empieza la reproducción en el reproductor o grabadora, la entrada del receptor cambia a la entrada HDMI a la que está conectado ese componente.

Visite el sitio web de Pioneer para conocer la información más reciente de las marcas y productos que no son de Pioneer pero que son compatibles con la función KURO LINK.

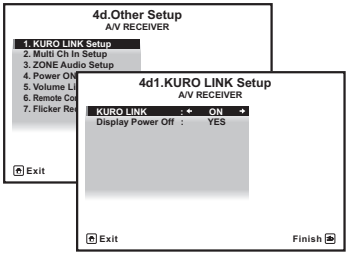
Configuración KURO LINK

Para usar la función KURO LINK deberá establecer los ajustes de este receptor y del componente conectado que sea compatible con la función KURO LINK. Para más información, consulte los manuales de instrucciones de cada componente.

1 Pulse RECEIVER y luego pulse Home Menu.

2 Seleccione 'System Setup' y pulse ENTER.

3 Seleccione 'Other Setup' y pulse ENTER.



4 Seleccione la opción 'KURO LINK' que quiera.

Elija si va a poner la función KURO LINK de esta unidad en **ON** o en **OFF**. Tendrá que ponerla en **ON** para usar la función KURO LINK.

Cuando se usa un componente que no es compatible con la función KURO LINK, ponga esto en **OFF**.

- **ON** – Activa la función KURO LINK. Cuando se desconecte la alimentación de esta unidad y una fuente compatible inicie la reproducción mientras se utiliza la función KURO LINK, el audio y el vídeo de la conexión HDMI saldrán por el televisor de pantalla plana.
- **OFF** – KURO LINK se desactiva. No se pueden usar las operaciones sincronizadas. Cuando la alimentación de esta unidad está desconectada no sale el audio ni el vídeo de las fuentes conectadas mediante HDMI.

5 Seleccione la opción 'Display Power Off' que quiera.

Si la alimentación del televisor se desconecta mientras se usa la función KURO LINK, la alimentación del receptor se desconectará también (desconexión de todas las alimentaciones). Esta función se puede desactivar.

- **YES** – La desconexión de todas las funciones se activa. La alimentación del receptor se desconecta junto con la del televisor. Esta función sólo se activa cuando se selecciona la entrada para un componente conectado al receptor mediante la conexión HDMI o cuando se ve la televisión.
- **NO** – La desconexión de todas las funciones se desactiva. A la alimentación del receptor no le afecta la desconexión de la alimentación del televisor.

6 Cuando termine, pulse HOME MENU.

Terminará en **HOME MENU**.

Ajuste de la función PQLS

PQLS (Precision Quartz Lock System) es una tecnología de control de transferencia de señal de audio digital que utiliza la función KURO LINK. Esta tecnología ofrece una reproducción de audio de calidad más alta mediante el control de las señales de audio enviadas del receptor a un reproductor compatible con PQLS, etc. Esto permite eliminar la fluctuación que causa un efecto negativo en la calidad del sonido y se genera al hacerse la transmisión de las señales.

Esta función se activa cuando **KURO LINK** se pone en **ON**.

1 Pulse RECEIVER y luego pulse PQLS para seleccionar la opción PQLS.

El ajuste se visualiza en la pantalla del panel frontal.

- **PQLS AUTO** – PQLS se activa. Un controlador de cuarzo de alta precisión empleado en este receptor elimina la distorsión causada por errores de sincronización (fluctuación), ofreciéndole la mejor conversión digital a analógica posible de los CD de audio cuando utiliza la interfaz HDMI. Esto es válido como una función HDMI para reproductores compatibles con PQLS.
- **PQLS OFF** – PQLS se desactiva.

Antes de usar la sincronización

Una vez que haya terminado todas las conexiones y ajustes deberá:

1 Poner todos los componentes en el modo de espera.

2 Desconecte la alimentación de todos los componentes, la del televisor de pantalla plana en último lugar.

3 Elija la entrada HDMI a la que el televisor está conectado a este receptor, y verifique si la salida de vídeo del componente conectado se muestra correctamente en la pantalla o no.

4 Compruebe si la reproducción de los componentes conectados a todas las entradas HDMI puede verse correctamente.

Modo de amplificador sincronizado

El modo de amplificador sincronizado se puede establecer desde el mando a distancia del televisor compatible con KURO LINK. Consulte la explicación de abajo para conocer las operaciones en el modo de amplificador sincronizado.

Estas funciones se establecen desde la pantalla de menú del televisor. Para conocer más información, consulte el manual de instrucciones del televisor compatible con KURO LINK.

Operaciones del modo de amplificador sincronizado

Cuando se usa el modo de amplificador sincronizado, el componente compatible con KURO LINK conectado al receptor funciona en sincronización como se describe más abajo.

- El volumen del receptor se puede ajustar y el sonido se puede silenciar usando el mando a distancia del televisor.
- Cuando la alimentación del televisor se pone en espera, la del receptor también se pone en espera. (Sólo cuando se selecciona la entrada para un componente conectado al receptor mediante la conexión HDMI o cuando se ve la televisión)
- El receptor cambia automáticamente la entrada cuando se reproduce en el componente compatible con KURO LINK.
- El receptor cambia automáticamente la entrada cuando se cambia el canal del televisor.
- El modo de amplificador sincronizado permanece vigente aunque la entrada del receptor se cambie a un componente diferente del conectado mediante HDMI.

Las operaciones de abajo también se pueden usar con un televisor de pantalla plana de Pioneer compatible con KURO LINK.

- Cuando se ajuste el volumen o se silencie el sonido del receptor, el estado del volumen se visualizará en el televisor de pantalla plana.
- Cuando se cambie el idioma de OSD en un televisor de pantalla plana, el ajuste de idioma del receptor cambiará en conformidad.

Cancelación del modo de amplificador sincronizado

- Cuando se cancele el modo de amplificador sincronizado, la alimentación del receptor se desconectará si usted está viendo una entrada HDMI o un programa de televisión en el televisor.
- En el modo de amplificador sincronizado, este modo se cancelará cuando se desconecte la alimentación del receptor. Para volver a activar el modo de amplificador sincronizado, seleccione este modo con el mando a distancia del televisor.
- En el modo de amplificador sincronizado, este modo se cancela si se realiza desde el menú de pantalla del televisor, etc., una operación que produce sonido del televisor.

Capítulo 8:
Uso de otras funciones

Ajuste de las opciones de audio

Existen varios ajustes de sonido adicionales que puede realizar a través del menú **AUDIO PARAMETER**. Si no se indica otra cosa, los valores predeterminados aparecen en negrita.

Importante

- Tenga en cuenta que si un ajuste no aparece en el menú **AUDIO PARAMETER**, significa que no está disponible debido a la fuente actual, a los ajustes y al estado del receptor.

1 Pulse RECEIVER y luego pulse AUDIO PARAMETER.

2 Utilice ⬆/⬇ para seleccionar la opción que desea ajustar.

Según el estado/modo actual del receptor, puede que no se puedan seleccionar algunas opciones. Consulte la tabla siguiente para obtener más información sobre esto.

3 Utilice ⬅/➡ para ajustar la opción según sea necesario.

Consulte la siguiente tabla para ver las opciones disponibles para cada ajuste.

4 Pulse RETURN para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú.

Ajuste	Función	Opción(es)
MCACC (Memoria MCACC)	Selecciona su memoria MCACC favorita cuando se guardan múltiples memorias. Cuando se cambia un nombre de memoria MCACC, el nombre dado aparece en la pantalla.	*M1. MEMORY 1* a *M6. MEMORY 6* Predet.: **M1. MEMORY 1**
EQ (Ecualizador de calibración acústica)	Activa/desactiva los efectos de EQ Pro.	**ON** / *OFF*[a]
S-WAVE (Onda estacionaria)	Activa/desactiva el control de la onda estacionaria.	**ON** / *OFF*
DELAY (Retardo de sonido)	Algunos monitores tienen un ligero retardo al visualizar vídeo, por lo que la banda sonora no estará del todo sincronizada con la imagen. Añadiendo un poco de retardo, puede ajustar el sonido para que se adapte a la presentación del vídeo.	0.0 a 10.0 (cuadros) *1 segundo = 25 cuadros (PAL)* Predet.: **0.0**
MIDNIGHT / **LOUDNESS**	Permite disfrutar del sonido envolvente de películas a bajos niveles de volumen. / Permite acentuar los graves y los agudos al escuchar fuentes de música a bajo volumen.	**MIDNIGHT/ LOUDNESS OFF** / *MIDNIGHT ON* / *LOUDNESS ON*
TONE[b] (Control de tono)	Aplica los controles de graves y agudos a una fuente, o los omite por completo.	**BYPASS** / *ON*

Ajuste	Función	Opción(es)
BASS[c]	Ajusta la cantidad de graves.	–6 a +6 (dB) Predet.: **0** (dB)
TREBLE[c]	Ajusta la cantidad de agudos.	–6 a +6 (dB) Predet.: **0** (dB)
S.RTRV (Recuperador de sonido)	Con la función Recuperador de sonido, el proceso DSP se usa para compensar la pérdida de datos de audio durante la compresión, mejorando la sensación de densidad y modulación del sonido.	**OFF**[d] *ON*
DNR (Reducción de ruido digital)	Puede mejorar la calidad del sonido en una fuente ruidosa (por ejemplo, cinta de vídeo con mucho ruido de fondo) cuando está activado.	**OFF** *ON*
DIALOG E. (Mejora de diálogo)	Localiza el diálogo en el canal central para hacer que se distinga de los sonidos de fondo en una banda sonora de TV o de una película.	**OFF** *ON*
DUAL (Modo monoaural dual)	Especifica cómo deben reproducirse las bandas sonoras Dolby Digital codificadas en modo monoaural dual. El modo monoaural dual no es de uso muy común, pero a veces es necesario cuando es preciso enviar dos idiomas a canales independientes.	**CH1** – Sólo se escucha el canal 1 *CH2* – Sólo se escucha el canal 2 *CH1 CH2* – Los dos canales se escuchan por los altavoces frontales
DRC (Control de gama dinámica)	Ajusta el nivel de la gama dinámica de bandas sonoras de películas optimizadas para Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD y DTS-HD Master Audio (puede que necesite usar esta función cuando escuche el sonido envolvente a bajos niveles de volumen).	**AUTO**[e] *MAX* *MID* *OFF*
LFE (Atenuación de LFE)	Algunas fuentes de audio Dolby Digital y DTS incluyen tonos graves ultrabajos. Ajuste el atenuador de LFE según sea necesario para evitar que los tonos graves ultrabajos distorsionen el sonido de los altavoces. El LFE no se limita cuando se ajusta a 0 dB, que es el valor recomendado. Cuando se ajusta en –5 dB, –10 dB, –15 dB o –20 dB, el LFE se limita el valor respectivo. Cuando se selecciona OFF no sale sonido por el canal de LFE.	**0dB**/ *–5dB/ –10dB/ –15dB/ –20dB* *OFF*
SACD GAIN[f]	Realza el detalle de los SACD maximizando la gama dinámica (durante el proceso digital).	**0dB** *+6 dB*
HDMI[g] (Audio HDMI)	Especifica la dirección de la señal de audio HDMI que emite este receptor (*amp*) o *pasa por él* hasta llegar a un televisor de pantalla plana. Cuando se selecciona THROUGH no sale sonido por este receptor.	**AMPLIFIER** *THROUGH*
A. DELAY (Retardo automático)	Esta función corrige automáticamente el retardo de audio a vídeo entre componentes conectados con un cable HDMI. El nivel de retardo de audio se ajusta dependiendo del estado operacional de la pantalla conectada con un cable HDMI. El tiempo de retardo de vídeo se ajusta automáticamente según el tiempo de retardo de audio.[h]	**OFF** *ON*

Ajuste	Función	Opción(es)
C. WIDTH[i] (Amplitud central) (Esta opción sólo está disponible cuando se utiliza un altavoz central)	Proporciona una mejor mezcla de los altavoces delanteros distribuyendo el canal central entre los altavoces delanteros derecho e izquierdo, con lo que se obtiene un sonido más amplio (ajustes más altos) o más estrecho (ajustes más bajos).	0 a 7 Predet.: **3**
DIMENSION[i]	Ajusta la profundidad del balance de sonido envolvente de adelante hacia atrás, alejando (ajustes negativos) o acercando (ajustes positivos) el sonido.	–3 a +3 Predet.: **0**
PANORAMA[i]	Extiende la imagen estéreo delantera para incluir los altavoces de sonido envolvente y lograr un efecto 'envolvente'.	**OFF** *ON*
C. IMAGE[j] (Imagen central) (Esta opción sólo está disponible cuando se utiliza un altavoz central)	Ajusta la imagen central para crear un efecto estéreo más amplio con voces. Ajuste el efecto entre **0** (el canal central completo se envía a los altavoces delanteros izquierdo y derecho) y **10** (el canal central se envía solamente al altavoz central).	0 a 10 Predet.: Neo:6 MUSIC: **3** Neo:6 CINEMA: **10**
EFFECT	Ajusta el nivel de los efectos para el modo Advanced Surround o ALC seleccionado actualmente (cada modo se puede ajustar por separado).	10 a 90

a.Cuando se selecciona **EQ OFF**, el indicador MCACC no se enciende.
b.Este ajuste sólo se visualiza cuando el modo de escucha es estéreo, envolvente automático (STEREO) o ALC (STEREO).
c.El ajuste sólo se puede hacer cuando **TONE** está en **ON**.
d.Con la función de entrada **iPod/USB**, **S.RTRV** se pone de forma predeterminada en **ON**.
e.**AUTO** ajustado inicialmente sólo está disponible para las señales Dolby TrueHD. Seleccione **MAX** o **MID** para otras señales que no sean Dolby TrueHD.
f. No deberá tener ningún problema usando esto con la mayoría de los discos SACD, pero si el sonido se distorsiona, es mejor cambiar de nuevo el ajuste de ganancia a **0** dB.
g.• El ajuste HDMI Audio no se puede cambiar mientras se realizan operaciones del modo de amplificador sincronizado.
• El modo de amplificador sincronizado deberá activarse para poder reproducir las señales de entrada de audio y vídeo HDMI del receptor procedentes del televisor estando la alimentación del receptor en el modo de espera. Consulte *Modo de amplificador sincronizado* en la página 62.
h.Esta función sólo está disponible cuando la pantalla conectada soporta la sincronización automática de audio/vídeo ('sincronización de voz') para HDMI. Si considera que el tiempo de retardo ajustado automáticamente no es adecuado, ponga **A. DELAY** en **OFF** y ajuste manualmente el tiempo de retardo. Para conocer más detalles de la función de sincronización de voz de su pantalla, contacte directamente con el fabricante.
i. Sólo cuando escuche fuentes de 2 canales en el modo Dolby Pro Logic IIx Music/Dolby Pro Logic II Music.
j. Sólo cuando escuche fuentes de 2 canales en el modo Neo:6 MUSIC/CINEMA.

Ajuste de las opciones de vídeo

Existen varios ajustes de imagen adicionales que puede realizar a través del menú **VIDEO PARAMETER**. Si no se indica otra cosa, los valores predeterminados aparecen en negrita.

Importante

- Tenga en cuenta que si no se puede seleccionar una opción en el menú **VIDEO PARAMETER**, significa que no está disponible debido a la fuente actual, a los ajustes y al estado del receptor.
- Estas funciones no afectan a las entradas HDMI.

1 Pulse RECEIVER y luego pulse VIDEO PARAMETER.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar la opción que desea ajustar.

Según el estado/modo actual del receptor, puede que no se puedan seleccionar algunas opciones. Consulte la tabla siguiente para obtener más información sobre esto.

3 Utilice ←/→ para ajustar la opción según sea necesario.

Consulte la siguiente tabla para ver las opciones disponibles para cada ajuste.[1]

4 Pulse RETURN para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú.

Ajuste	Función	Opción(es)
V. CONV[a] (Conversión de vídeo digital)	Convierte las señales de vídeo para la salida de los conectores **MONITOR OUT** (incluyendo el conector **HDMI OUT**) para todos los tipos de vídeo (consulte página 22).	**ON** *OFF*
RES[b] (Resolución) **Modelo VSX-1019AH solamente*	Especifica la resolución de salida de la señal de vídeo (cuando las señales de entrada de vídeo analógico salen por el conector **HDMI OUT**, seleccione esto según la resolución de su monitor y las imágenes que quiere ver).	**AUTO** *PURE* *480p/576p* *720p* *1080i* *1080p*
ASP[c] (Aspecto) **Modelo VSX-1019AH solamente*	Especifica la relación de aspecto cuando las señales de entrada de vídeo analógico salen por la salida HDMI. Haga sus ajustes deseados mientras comprueba cada uno de ellos en la pantalla (si la imagen no sirve para su tipo de monitor aparecen recortes o bandas negras).	**THROUGH** *NORMAL*
IP CONV[d,e,f] (Convertidor I/P) **Modelo VSX-919AH solamente*	Las señales de vídeo analógicas de 480i/576i se convierten en señales progresivas para la salida. Cuando se pone en **AUTO**, las señales salen con el ajuste óptimo para la pantalla conectada mediante HDMI. Cuando se pone en **ON**, las señalen se convierten ascendentemente a 480p/576p para la salida. Cuando se pone en **OFF**, las señales no se convierten para la salida.	**AUTO** *ON* *OFF*

Nota

1 • Todos los elementos de ajuste se pueden establecer para cada función de entrada.
• Los elementos de ajuste que no son **V. CONV** sólo se pueden seleccionar cuando **V. CONV** se pone en **ON**.

Ajuste	Función	Opción(es)
PCINEMA[d,f,g] (PureCinema)	Este ajuste optimiza la imagen para material de películas cuando la salida de vídeo se ajusta en progresiva. Habitualmente se pone en **AUTO**; pero pruebe cambiando a **OFF** si la imagen no parece natural. Adicionalmente, cierto vídeo de películas PAL (576i, salida de vídeo STB a 25 cuadros/segundo, reproducción de discos DVD, etc.) que contiene material progresivo de películas no puede ser reconocido por este receptor. En tales casos, si elige **PAL** se activa el modo PureCinema.	**AUTO** *PAL* *OFF*
P.MOTION[d,f] (Movimiento progresivo)	Ajusta el movimiento y la calidad de la imagen fija cuando la salida de vídeo se ajusta en progresiva.	–4 a +4 Predet.: **0**
YNR[d]	Ajusta la cantidad de reducción de ruido (NR) aplicada al componente Y (brillo).	0 a +8 Predet.: **0**
DETAIL[d]	Ajusta la nitidez con que aparecen los bordes.	–4 a +4 Predet.: **0**
SHARP[d,h] (Nitidez)	Ajusta la nitidez de los elementos de alta frecuencia (detallados) de la imagen.	–4 a +4 Predet.: **0**
BRIGHT[d] (Brillo)	Ajusta la luminosidad general.	–6 a +6 Predet.: **0**
CONTRAST[d]	Ajusta el contraste entre claridad y oscuridad.	–6 a +6 Predet.: **0**
HUE[d,i]	Ajusta el equilibro de rojos/verdes.	–6 a +6 Predet.: **0**
CHROMA[d] (Nivel de croma)	Ajusta la saturación de débil a brillante.	–6 a +6 Predet.: **0**

a. Esta opción no se visualiza cuando la función se establece en iPod/USB y un archivo JPEG del aparato USB está siendo visualizado en el modo de pantalla completa o cuando el iPod está siendo controlado desde el propio iPod.

b. • Cuando se pone en una resolución con la que el televisor (monitor) no es compatible no sale imagen. Además, en algunos casos no saldrá imagen debido a la señales de protección del copyright. En este caso, cambie el ajuste.
• Cuando se selecciona **AUTO**, la resolución se elige automáticamente según la capacidad del televisor (monitor) conectado mediante HDMI. Cuando se selecciona **PURE**, las señales se emiten con la misma resolución que entran (ahora, las señales de vídeo sólo se emiten desde el mismo tipo de terminales por el que fueron introducidas).
• Cuando se conecta una pantalla mediante HDMI, si esto se pone en otra opción que no es **PURE** y se introducen señales analógicas de 480i/576i, las señales de 480p/576p salen por los terminales de salida del componente.

c. • Si la imagen no se adapta al tipo de su monitor, ajuste la relación de aspecto en el componente fuente o en el monitor.
• La opción **NORMAL** sólo se visualiza cuando se introducen señales de vídeo de 480i/p o 576i/p.

d. Esta opción sólo se visualiza cuando se introducen señales de vídeo de 480i/p o 576i/p.

e. Si no se visualiza bien la imagen cuando se selecciona **AUTO** o **PAL**, seleccione **OFF**.

f. Esta opción sólo es válida para las salidas de vídeo componente.

g. Si no se visualiza bien la imagen cuando se selecciona **PAL**, seleccione **AUTO** o **OFF**.

h. Esta opción no es válida para la salida HDMI.

i. Esta opción no se visualiza para las entradas de vídeo componente.

Selección del sistema de altavoces

Si seleccionó **Speaker B** en *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93, podrá elegir entre tres ajustes de sistema de altavoces utilizando **SPEAKERS**. Si seleccionó **Normal**, **Front Bi-Amp** o **ZONE 2**, el botón simplemente activará o desactivará el sistema de altavoces principal. Las siguientes opciones son solamente para el ajuste **Speaker B**.[1]

- **Utilice SPEAKERS del panel frontal para seleccionar un ajuste de sistema de altavoces.**

Como se mencionó anteriormente, si ha seleccionado **Normal**, el botón simplemente activa o desactiva el sistema de altavoces principal (A).

Pulse el botón repetidamente para seleccionar una opción de sistema de altavoces:

- **SP►A** – El sonido se emite desde el sistema de altavoces A.
- **SP►B** – El sonido se emite desde los dos altavoces conectados a los terminales de altavoces B. Las fuentes multicanal no se reproducen.
- **SP►AB** – El sonido se emite desde el sistema de altavoces A (hasta 5 canales, dependiendo de la fuente), desde los dos altavoces conectados a los terminales de altavoces B y desde el subwoofer. El sonido emitido desde el sistema de altavoces B es igual al emitido desde el sistema de altavoces A (las fuentes multicanal se mezclan en 2 canales).
- **SP►** (desactivado) – Los altavoces no emiten sonido.

Uso de los controles MULTI-ZONE

En los pasos siguientes se utilizan los controles del panel frontal para ajustar el volumen de la zona secundaria y seleccionar las fuentes. Consulte *Controles MULTI-ZONE del mando a distancia* en la página 69.

1 Pulse MULTI-ZONE ON/OFF del panel frontal.

Con cada pulsación se seleccionará una opción MULTI-ZONE:

- **ZONE 2 ON** – Activa la función MULTI-ZONE
- **MULTI ZONE OFF** – Desactiva la función MULTI-ZONE

El indicador **MULTI-ZONE** se enciende cuando se ha encendido el control MULTI-ZONE.

2 Pulse MULTI-ZONE CONTROL del panel frontal.

- Cuando el receptor esté encendido,[2] asegúrese de que las operaciones de la zona secundaria se realicen mientras se muestra **ZONE 2** en la pantalla. Si la pantalla no muestra esta información, los controles del panel frontal sólo afectarán a la zona principal.

3 Utilice el dial INPUT SELECTOR para seleccionar la zona secundaria.

Por ejemplo, **ZONE 2 CD-R** envía la fuente conectada a las entradas **CD-R** a la zona secundaria (**ZONE 2**).

- Si seleccionar **TUNER** puede usar los controles del sintonizador para seleccionar una emisora presintonizada (consulte *Presintonización de emisoras* en la página 50 si tiene dudas sobre cómo hacerlo).[3]
- *Modelo VSX-919AH solamente:* La función del iPod/USB no se puede seleccionar para MULTI-ZONE.

Nota

1 • La salida del subwoofer depende de los ajustes realizados en *Configuración manual de los altavoces* en la página 93. Sin embargo, si se selecciona la opción **SP►B** arriba, el subwoofer no emitirá sonido (el canal LFE no se mezclará).
• Todos los sistemas de altavoces (excepto las conexiones **Speaker B**) se desactivan cuando se conecta un par de auriculares.

2 Si el receptor está en el modo de espera, la pantalla se volverá tenue y **ZONE 2 DVD**, por ejemplo, seguirá apareciendo en la pantalla.

3 No se puede sintonizar más de una emisora a la vez en el sintonizador. Por lo tanto, si se cambia la emisora en una zona, la emisora también cambiará en la otra zona. Asegúrese de no cambiar la emisora mientras graba una emisión de radio.

4 Utilice el dial MASTER VOLUME para ajustar el volumen para la zona secundaria.
Esto sólo es posible si se ha seleccionado el control de volumen **Variable** en *Configuración de audio ZONE* en la página 98.[1]

5 Cuando termine, pulse de nuevo MULTI-ZONE CONTROL para volver a los controles de la zona principal.
También puede pulsar **MULTI-ZONE ON/OFF** del panel frontal para desactivar toda la salida a la zona secundaria.[2]

Controles MULTI-ZONE del mando a distancia

Ponga el conmutador de funcionamiento MULTI-ZONE en **ZONE 2** para utilizar la zona correspondiente.

En la tabla siguiente se muestran los posibles controles MULTI-ZONE del mando a distancia:

Botón	Función
⏻	Activa/desactiva la corriente en la zona secundaria.
INPUT SELECT	Utilice este botón para seleccionar la función de entrada en la zona secundaria.
Botones de función de entrada	Utilice estos botones para seleccionar la función de entrada directamente (esto puede que no funcione con algunas funciones) en la zona secundaria.
MASTER VOLUME +/–	Utilice esta opción para ajustar el volumen de escucha en la zona secundaria.

Cómo hacer una grabación de audio o vídeo

Puede hacer una grabación de audio o vídeo desde el sintonizador incorporado o desde una fuente de audio o vídeo conectada al receptor (por ejemplo, un reproductor de CD o un televisor).[3]

Tenga presente que no es posible hacer una grabación digital a partir de una fuente analógica o viceversa; por lo tanto, asegúrese de que los componentes hacia o desde los cuales va a grabar estén conectados de la misma forma (para más detalles sobre las conexiones, consulte *Conexión del equipo* en la página 14).

Como el convertidor de vídeo no está disponible al hacer grabaciones (de los conectores de vídeo **OUT**) asegúrese de usar el mismo tipo de cable de vídeo para conectar a su grabadora que el que emplea para conectar su fuente de vídeo (el que quiere para grabar) a este receptor. Por ejemplo, deberá conectar su grabadora usando vídeo componente si su fuente también ha sido conectada usando vídeo componente.

Para más información sobre las conexiones de vídeo, consulte *Conexión a una grabadora HDD/DVD, grabadora de vídeo y otras fuentes de vídeo* en la página 28.

1 Seleccione la fuente que desea grabar.
Utilice los botones de función de entrada (o **INPUT SELECT**).

- Si es necesario, pulse **RECEIVER** y luego pulse **SIGNAL SEL** para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente (para más detalles, consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 57).

2 Prepare la fuente que desea grabar.
Sintonice la emisora de radio, cargue el CD, cinta de vídeo, DVD, etc.

Nota

1 Los niveles de volumen de las zonas principal y secundaria son independientes.

2 • No podrá desactivar la zona principal por completo a menos que primero desactive el control MULTI-ZONE.
• Cuando no vaya a utilizar la función MULTI-ZONE durante algún tiempo, desconecte la alimentación en la zona secundaria y en la zona principal para que este receptor esté en el modo de espera.

3 • El volumen, los parámetros de audio (los controles de tono, por ejemplo) y los efectos de sonido envolvente del receptor no tienen ningún efecto sobre la señal grabada.
• Algunas fuentes digitales están protegidas contra copias y sólo pueden grabarse en modo analógico.
• Algunas fuentes de vídeo están protegidas contra copia. No es posible grabar estas fuentes.

3 Prepare la grabadora.
Inserte una cinta en blanco, MD, cinta de vídeo, etc., en el dispositivo de grabación y ajuste los niveles de grabación.

Si tiene dudas sobre cómo realizar estos procedimientos, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora. En la mayoría de las grabadoras de vídeo, el nivel de grabación de audio se ajusta automáticamente—consulte el manual de instrucciones del componente si tiene dudas.

4 Inicie la grabación; luego, inicie la reproducción en el componente fuente.

Cómo reducir el nivel de una señal analógica

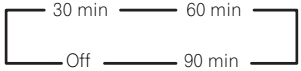
El atenuador de entrada reduce el nivel de entrada de una señal analógica cuando éste es demasiado intenso. Puede usarlo si considera que el indicador **OVER** se enciende muy a menudo, o bien si escucha el sonido distorsionado.[1]

- **Pulse RECEIVER y luego A.ATT para activar o desactivar el atenuador de entrada.**

Cómo utilizar el temporizador de desconexión

El temporizador de desconexión pone al receptor en modo de espera una vez transcurrido un período de tiempo determinado, lo que permite dormirse sin tener que preocuparse de si el receptor permanece encendido toda la noche o no. Utilice el mando a distancia para programar el temporizador de desconexión.

- **Pulse RECEIVER y luego SLEEP repetidamente para establecer el tiempo de desconexión.**



- Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez. Si pulsa el botón repetidamente, volverá a las opciones de desconexión.[2]

Cómo atenuar la pantalla

Puede elegir entre cuatro niveles de luminosidad para la pantalla del panel frontal. Tenga en cuenta que cuando seleccione fuentes, la pantalla se iluminará automáticamente durante varios segundos.

- **Pulse RECEIVER y luego DIMMER repetidamente para cambiar la luminosidad de la pantalla del panel frontal.**

Cómo comprobar los ajustes del sistema

Utilice la pantalla de estado para comprobar los ajustes actuales de funciones como el procesamiento del canal de sonido envolvente trasero y la memoria MCACC actual.

1 Pulse RECEIVER y luego STATUS para comprobar los ajustes del sistema.
Éstos aparecen en la pantalla del panel delantero.[3]

La pantalla del panel frontal muestra cada uno de los siguientes ajustes durante tres segundos:

Función de entrada
↓
Frecuencia de muestreo
↓
Procesamiento del canal de sonido envolvente trasero
↓
Memoria MCACC
↓
Entrada ZONE 2
↓
KURO LINK

2 Cuando haya terminado, pulse STATUS una vez más para apagar la pantalla.

Nota

1 El atenuador no está disponible con fuentes digitales, ni cuando se utilizan los modos Alimentación directa (ANALOG DIRECT).

2 • Puede desactivar el temporizador de desconexión con sólo apagar el receptor.
• El temporizador para dormir vale para todas las zonas. Si cualquier zona está encendida, el temporizador para dormir continuará funcionando.

3 Si el modo Pure Direct está activado, algunos ajustes anteriores aparecerán como desactivados (**OFF**), aunque estén activados.

Cómo restablecer el sistema

Lleve a cabo este procedimiento para restablecer todos los ajustes realizados en el receptor a los valores por defecto. Para ello, utilice los controles del panel frontal. Ponga **MULTI-ZONE** en **OFF**.

- Desconecte de antemano el aparato iPod o de memoria USB del receptor.

1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Pulse ENTER mientras mantiene pulsado ⏻ STANDBY/ON en el panel frontal.
Aparecerá **RESET ◄ NO ►** en la pantalla.

3 Seleccione 'RESET' usando PRESET +/–, y luego pulse ENTER del panel frontal.
Aparecerá **RESET? OK** en la pantalla.

4 Pulse ENTER para confirmar.
OK aparece en la pantalla para indicar que el receptor ha sido puesto en los ajustes por defecto.

- Tenga en cuenta que, aunque el receptor esté desenchufado, se guardarán todos los ajustes.

Ajustes predeterminados del sistema

Ajuste		Predeterminado
Conversión de vídeo digital		ON
SPEAKERS		A
Sistema de sonido envolvente trasero		Normal
Sistema de altavoces	Delantero	SMALL
	Central	SMALL
	Surr	SMALL
	ET	SMALLx2
	SW	YES
Transición		80 Hz
Curva X		OFF
DIMMER		Brillo medio
Entradas		
Consulte *Valor por defecto de la función de entrada y posibles ajustes* en la página 40.		
MULTI-ZONE		
Nivel de volumen de ZONE 2		Variable
Volumen ZONE 2		–60 dB
HDMI		
Audio HDMI		Amp
KURO LINK		ON
DSP		
Procesamiento del canal de sonido envolvente trasero		ON
Control de fase		ON
Recuperador de sonido	Función iPod/USB	ON
	Otras funciones	OFF
Retardo de sonido		0.0 frame
Modo monoaural dual		CH1
DRC		AUTO
Ganancia SACD		0 dB
Atenuación del LFE		0 dB
Retardo automático		OFF
UP Mix		ON
Seguridad digital		OFF
Nivel de efecto	ExtendedStereo	90
	Otros modos	50
Opciones DD PL II Music	Amplitud central	3
	Dimensión	0
	Panorama	OFF
Opciones Neo:6	Imagen central	Neo:6 MUSIC: 3 Neo:6 CINEMA: 10
Todas las entradas	Modo de audición (2 ch)	AUTO SURROUND
	Modo de audición (x ch)	AUTO SURROUND
	Modo de audición (HP)	STEREO
Consulte también *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63 para ver otros ajustes DSP predeterminados.		
MCACC		
Memoria de posición MCACC		M1: MEMORY 1
Nivel de canales (M1 a M6)		0.0 dB
Distancia de altavoces (M1 a M6)		3.00 m
Onda estacionaria (M1 a M6)	ATT de todos los canales/filtros	0.0 dB
	Recorte Ancho del SubWoofer	0.0 dB
Datos EQ (M1 a M6)	Todos los canales/bandas	0.0 dB
	Recorte ancho EQ	0.0 dB

Capítulo 9:

Control de otros componentes del sistema

Utilización de múltiples receptores

El mando a distancia incluido con este receptor puede usarse para controlar, además de este receptor, otros tres receptores más (del mismo modelo que este receptor). El receptor que se va a utilizar se elige introduciendo el código de preajuste para establecer la opción de mando a distancia.

- Ponga los modos de mando a distancia de los receptores antes de usar esta función (consulte *Configuración del modo de mando a distancia* en la página 100).

1 Ponga el conmutador selector de funcionamiento en MAIN.

2 Pulse RECEIVER.

3 Mantenga pulsado REMOTE SETUP y luego suéltelo después de parpadear dos veces el LED.

4 Use los botones de números para introducir el código de preajuste de 5 dígitos (consulte más abajo).

- Receptor 1: **6 1 9 3 5** (Predeterminado)
- Receptor 2: **6 2 6 3 0**
- Receptor 3: **6 2 6 3 1**
- Receptor 4: **6 2 6 3 2**

Cuando el código de preajuste esté introducido completamente, el LED parpadeará una vez para indicar que el ajuste ha terminado.

Para utilizar otro receptor, empiece de nuevo desde el paso 1 para introducir el código de preajuste.

Uso del mando a distancia para controlar otros componentes

La mayoría de los componentes puede asignarse a uno de los botones de función de entrada (como **DVD** o **CD**) utilizando el código de preajuste del fabricante del componente almacenado en el mando a distancia.

Sin embargo, en algunos casos sólo será posible controlar ciertas funciones después de asignar el código de preajuste correspondiente, de lo contrario, los códigos del fabricante almacenados en el mando a distancia no funcionarán para el modelo que se está utilizando.

Nota

- Puede cancelar o salir de cualquiera de los pasos pulsando RECEIVER. Para retroceder un paso, pulse **RETURN**.
- Después de un minuto de inactividad, el mando a distancia cancelará automáticamente la operación.

Selección directa de códigos de preajuste

1 Pulse el botón de función de entrada para el componente que desea controlar.[1]
Cuando se asignen códigos de preajuste a **TV CONTROL**, pulse aquí **TV CTRL**.

2 Mantenga pulsado REMOTE SETUP y luego suéltelo después de parpadear dos veces el LED.

3 Use los botones de números para introducir el código de preajuste de 5 dígitos.
Consulte *Lista de códigos preajustados* en la página 115.

Nota

1 No puede asignar RECEIVER, **TUNER** ni **iPod/USB**.

Cuando el código de preajuste esté introducido completamente, el LED parpadeará una vez para indicar que el ajuste ha terminado.

4 Repita los pasos 1 a 3 para otros componentes que quiera controlar.
Para probar el mando a distancia, encienda o apague (modo de espera) el componente pulsando ⏻ **SOURCE**. Si no funciona, seleccione el siguiente código de la lista (si hay uno).

Restablecimiento de los preajustes del mando a distancia

Este procedimiento borra todos los códigos de preajuste y botones programados en el mando a distancia.

1 Ponga el conmutador selector de funcionamiento en MAIN.

2 Pulse RECEIVER.

3 Mantenga pulsado REMOTE SETUP y luego suéltelo después de parpadear dos veces el LED.

4 Use los botones de números para introducir 9, 8, 1.
El LED parpadea cuatro veces para indicar que el restablecimiento ha terminado.

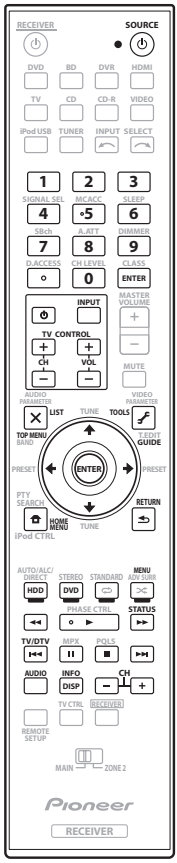
Códigos de preajuste predeterminados

Botón de función de entrada	Código de preajuste
DVD	31571
BD	32442
DVR	22306
HDMI	32442
TV	13000
CD	70468
CD-R	71087
VIDEO	20058
TV CTRL	13000
RECEIVER	61935

Controla los componentes

Este mando a distancia puede controlar componentes una vez que se han introducido los códigos apropiados (para más detalles, consulte *Uso del mando a distancia para controlar otros componentes* en la página 72). Utilice los botones de función de entrada para seleccionar el componente.

- Los botones **TV CONTROL** del mando a distancia se utilizan exclusivamente para controlar el televisor asignado al botón **TV CTRL**. Si tiene dos televisores, asigne el televisor principal al botón **TV CTRL**.



Botón (Botones)	Televisor	TV (Monitor)	BD/DVD	HDD/DVR	VCR	SAT/CATV
⏻ **SOURCE**	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF
Botones de números	*numéricos*	*numéricos*	*numéricos*	*numéricos*	*numéricos*	*numéricos*
• *(punto)*	• *(punto)*	KURO LINK	CLEAR	+	-	✳
ENTER (CLASS)	ENTER	CH ENTER	ENTER	ENTER	-	ENTER
✕	EXIT/INFO	EXIT	TOP MENU	TOP MENU	-	LIST
🔧	TOOLS/ GUIDE/EPG	USER MENU	TOOLS	GUIDE	-	GUIDE
↑/↓/←/→	↑/↓/←/→	↑/↓/←/→	↑/↓/←/→	↑/↓/←/→	-	↑/↓/←/→
ENTER	ENTER	ENTER	ENTER	ENTER	-	ENTER
⌂	HOME MENU	HOME MENU	HOME MENU	HOME MENU	-	HOME/ MENU
↩	RETURN	RETURN	RETURN	RETURN	-	RETURN
HDD *(Rojo)*	*Rojo*	*Rojo*	-	HDD	-	*Rojo*
DVD *(Verde)*	*Verde*	*Verde*	-	DVD	-	*Verde*
⟲ *(Amarillo)*	*Amarillo*	*Amarillo*	-	VCR	-	*Amarillo*
⤮ *(Azul)*	*Azul*	*Azul*	MENU	MENU	-	*Azul*
▶	-	-	▶	▶	▶	▶
⏸	-	AUTO SETUP	⏸	⏸	⏸	⏸
■	-	FREEZE	■	■	■	■
◀◀	-	-	◀◀	◀◀	◀◀	◀◀
▶▶	-	-	▶▶	▶▶	▶▶	▶▶
⏮	TV/DTV	AV SELECTION	⏮	⏮	-	⏮
⏭	-	SCREEN SIZE	⏭	⏭	-	⏭
AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO
DISP	DISPLAY	DISPLAY	DISPLAY	DISPLAY	-	DISPLAY/ INFO
CH +/–	CH+/–	CH+/–	-	CH+/–	CH+/–	CH+/–
■ + ▶▶	-	-	-	-	-	RECORD

Botón (Botones)	LD	CD/CD-R/ SACD	MD/DAT	TAPE
⏻ **SOURCE**	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF	POWER ON/ OFF
Botones de números	*numéricos*	*numéricos*	*numéricos*	-
• *(punto)*	+10	>10/CLEAR	CLEAR[b]	CLEAR
ENTER (CLASS)	ENTER	DISK/ENTER	OPEN/CLOSE[b]	ENTER
✕	TOP MENU	-	-	MS←
🔧	-	LEGATO LINK[a]	-	MS→
↑/↓/←/→	↑/↓/←/→	-	-	II/■/◄◄/►►
ENTER	ENTER	-	-	-
🏠	-	SACD SETUP[a]	-	-
↩	RETURN	-	-	-
►	►	►	►	►
II	II	II	II	II
■	■	■	■	■
◄◄	◄◄	◄◄	◄◄	◄◄
►►	►►	►►	►►	►►
I◄◄	I◄◄	I◄◄	I◄◄	I◄◄
►►I	►►I	►►I	►►I	►►I
AUDIO	AUDIO	PURE AUDIO[a]	-	-
DISP	DISPLAY/ INFO	TIME[a]	-	-

a. Controles para SACD.
b. Controles para MD.

Botón (Botones)	Televisor (Proyector)
⏻ **SOURCE**	POWER ON
1	MOVIE
2	STANDARD
3	DYNAMIC
4	USER1
5	USER2
6	USER3
7	COLOR+
8	SHARP+
9	GAMMA
0	COLOR–
• *(punto)*	SHARP–
ENTER (CLASS)	COLOR TEMP
✕	EXIT
🔧	INFO
↑/↓/←/→	↑/↓/←/→
ENTER	ENTER
🏠	TEST
↩	HIDE
⤮	MENU
◄◄	HDMI1
►	HDMI2
►►	COMP.
I◄◄	VIDEO
II	S-VIDEO
■	BRIGHT–
►►I	BRIGHT+
AUDIO	POWER OFF
DISP	ASPECT
CH +/–	CONTRAST+/–

Capítulo 10:

El menú Advanced MCACC

Cómo hacer ajustes del receptor en el menú Advanced MCACC

El sistema Advanced MCACC (Multi Channel ACoustic Calibration) fue desarrollado en los laboratorios de Pioneer con la finalidad de que los usuarios puedan hacer fácilmente y con mucha precisión ajustes de igual nivel que los realizados en estudios. Las características acústicas del ambiente de escucha se miden y la respuesta de frecuencia se calibra en consecuencia, para permitir hacer automáticamente análisis de alta precisión y una calibración óptima del campo acústico, para que éste se parezca ahora al ambiente de un estudio como nunca antes fue posible. Además, si las ondas estacionarias resultaban difíciles de eliminar previamente, este receptor está equipado con una función de control de ondas estacionarias que usa un proceso único para analizar y reducir la influencia de esas ondas.

Esta sección describe cómo calibrar el campo acústico automáticamente y cómo hacer un ajuste fino de los datos del campo acústico manualmente.

1 Encienda el receptor y el televisor.

Utilice ⏻ **RECEIVER** para encender el amplificador y el televisor.[1]

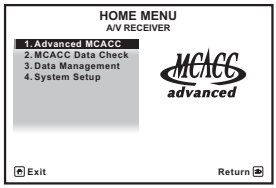
- Si tiene auriculares conectados al receptor, desconéctelos.

2 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse HOME MENU.[2]

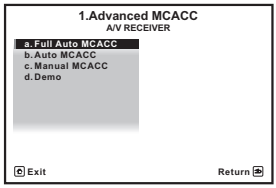
Aparecerá una pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI) en el televisor. Utilice ⬆/⬇/⬅/➡ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

- Pulse **HOME MENU** en cualquier momento para salir del **HOME MENU**.

3 Seleccione 'Advanced MCACC' desde el HOME MENU y luego pulse ENTER.



4 Seleccione la opción que desea ajustar.



- **Full Auto MCACC** – Consulte *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 para que el sonido envolvente se configure automáticamente, de manera rápida y efectiva.
- **Auto MCACC** – Consulte *MCACC automática (Experto)* en la página 77 para realizar una configuración más detallada de MCACC.
- **Manual MCACC** – Para hacer ajustes finos de los altavoces y personalizar el EQ de calibración acústica (consulte *Configuración manual de MCACC* en la página 81).
- **Demo** – No se guardan ajustes ni se producen errores. Cuando los altavoces estén conectados a este receptor, el tono de prueba se emitirá repetidamente. Pulse **RETURN** para cancelar el tono de prueba.

Nota

1 Asegúrese de no apagar la corriente cuando utilice el **HOME MENU**.

2 No puede usar **HOME MENU** cuando está seleccionada la función de entrada iPod/USB. Cuando pone **ZONE 2** en **ON** (página 68) no puede usar el **HOME MENU**.

MCACC automática (Experto)

Si desea realizar una configuración más detallada que la que se ofrece en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37, puede personalizar las siguientes opciones de configuración. Puede calibrar el sistema de forma diferente para un máximo de seis memorias MCACC distintas[1], que resultarán útiles si tiene distintas posiciones de escucha según el tipo de fuente (por ejemplo, ver películas desde un sofá o jugar a un videojuego cerca del televisor).[2]

Importante

- Asegúrese de no mover el micrófono/los altavoces durante configuración automática de MCACC.
- El uso de configuración automática de MCACC sobrescribirá todos los ajustes existentes de la memoria MCACC que seleccione.[3]
- El salvapantallas aparecerá automáticamente tras cinco minutos de inactividad.

PRECAUCIÓN

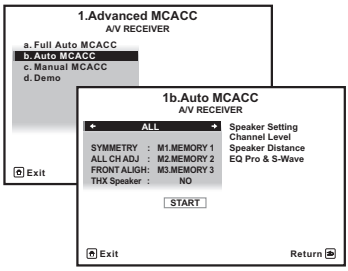
- Los tonos de prueba utilizados en la configuración automática de MCACC se emiten a alto volumen.

THX®

THX es una marca de fábrica de THX Ltd., las cuales pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Todos los derechos reservados.

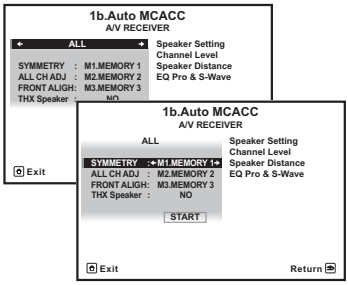
1 Seleccione 'Auto MCACC' desde el menú Advanced MCACC y luego pulse ENTER.

Si no se visualiza la pantalla **Advanced MCACC**, consulte *Cómo hacer ajustes del receptor en el menú Advanced MCACC* en la página 76.



2 Seleccione los parámetros que quiera establecer.

Use ⬆/⬇ para seleccionar el elemento y luego use ⬅/➡ para establecerlo.



Nota

1 Estas configuraciones se almacenan en la memoria y reciben el nombre de **MEMORY1** a **MEMORY6** hasta que les cambie el nombre en *Gestión de datos* en la página 90.

2 También puede tener unos ajustes de calibración independientes para la misma posición de escucha, según la forma en que utilice el sistema.

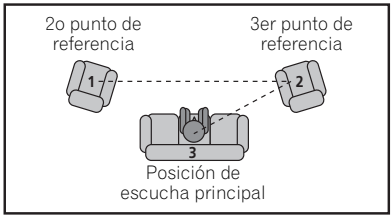
3 Salvo en los casos en los que sólo ajuste un parámetro (p. ej. el nivel del canal) desde el menú **Auto MCACC** (paso 2).

- **Auto MCACC** – El ajuste por defecto es **ALL** (recomendado), pero si lo desea, puede limitar la calibración del sistema a un solo ajuste (para ahorrar tiempo).[1] Las opciones disponibles son **ALL**, **Keep SP System**,[2] **Speaker Setting**, **Channel Level**, **Speaker Distance** y **EQ Pro & S-Wave**.
- **EQ Type** *(sólo disponible cuando el menú anterior* **Auto MCACC** *está en* **EQ Pro & S-Wave***)* – Esto determina el modo en que se ajusta el equilibrio de frecuencias.

Después de realizar una calibración, cada una de las tres curvas de corrección siguientes podrá guardarse separadamente en la memoria MCACC. **SYMMETRY** (predeterminado) realiza la corrección simétrica para cada par de altavoces derecho e izquierdo, para aplanar las características de amplitud de frecuencia. **ALL CH ADJ** es un ajuste 'plano' en el que todos los altavoces se ajustan individualmente para que ninguno de los canales tenga una ponderación especial.

FRONT ALIGN[3] ajusta todos los altavoces según los ajustes de los altavoces delanteros (no se aplica ecualización a los canales delanteros derecho e izquierdo).

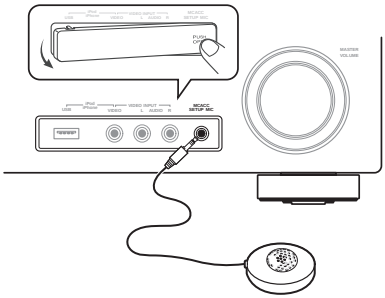
- **THX Speaker** *(sólo disponible cuando el menú anterior* **Auto MCACC** *está en* **ALL** *o* **Speaker Setting***)* – Seleccione **YES** si está utilizando altavoces THX (ponga todos los altavoces en **SMALL**), si no, deje **NO**.
- **STAND.WAVE Multi-Point** *(sólo disponible cuando el menú anterior* **Auto MCACC** *está en* **EQ Pro & S-Wave***)* – Además de las mediciones en la posición de escucha podrá usar otros dos puntos de referencia para los que se analizarán los tonos de prueba en busca de ondas estacionarias. Esto resulta útil si desea obtener una calibración 'plana' para diferentes posiciones de audición en el área de escucha.[4] Coloque el micrófono en el punto de referencia indicado en la pantalla y tenga en cuenta que *el último micrófono se colocará en la posición de escucha principal:*



3 Conecte el micrófono al conector MCACC SETUP MIC del panel frontal.

- Presione la lengüeta **PUSH OPEN** para tener acceso al conector **MCACC SETUP MIC**.

Asegúrese de que no haya obstáculos entre los altavoces y el micrófono.



Si tiene un trípode, utilícelo para situar el micrófono de modo tal que quede a nivel del oído en la posición de audición normal. En caso contrario, sitúe el micrófono a nivel del oído utilizando una mesa o silla.

Nota

1 • La medición **EQ Pro & S-Wave** también se realiza cuando se selecciona **Keep SP System** o **EQ Pro & S-Wave**. Para más detalles, consulte *Ecualizador de calibración acústica profesional* en la página 85.
• El efecto del ecualizador de calibración acústica profesional y la onda estacionaria podrá activarse y desactivarse en la memoria MCACC respectiva. Para conocer detalles, consulte *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63.

2 La opción **Keep SP System** le permite calibrar el sistema sin cambiar el ajuste actual de los altavoces (página 94).

3 Si seleccionó **ALL** como su menú **Auto MCACC** podrá especificar la memoria MCACC donde quiera guardar los ajustes **ALL CH ADJ** y **FRONT ALIGN**.

4 Ajuste la opción **Multi-Point** en **NO** si sólo utiliza una posición de escucha.

4 Cuando termine de ajustar las opciones, seleccione START y luego pulse ENTER.

5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- Asegúrese de que el micrófono esté conectado.
- Si está utilizando un subwoofer, éste será detectado automáticamente cada vez que se encienda el sistema. Asegúrese de que esté encendido y que el volumen esté ajustado a un nivel apropiado.
- Consulte *Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC* en la página 39 para obtener información sobre altos niveles de ruido de fondo y otras posibles interferencias.

6 Espere a que la función configuración automática de MCACC termine de emitir los tonos de prueba.

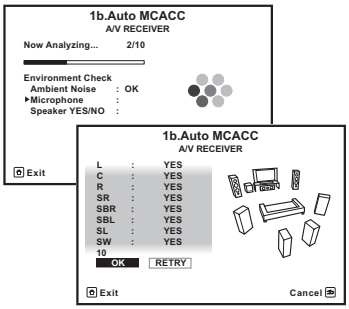
En la pantalla aparecerá un indicador de progreso mientras el receptor emite tonos de prueba para determinar los altavoces presentes en la configuración. Intente mantenerse lo más en silencio posible mientras se lleva a cabo este procedimiento.

- No ajuste el nivel de volumen mientras se emiten los tonos de prueba. Esto podría causar ajustes incorrectos de los altavoces.
- Con mensajes de error (como **Too much ambient noise!** o **Check microphone**) seleccione **RETRY** tras comprobar si hay ruido de ambiente (consulte *Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC* en la página 39) y verificar la conexión del micrófono. Si parece que no hay ningún problema, puede seleccionar **GO NEXT** y continuar.

7 Si es necesario, confirme la configuración de altavoces en la pantalla GUI.[1]

La configuración que se muestra en la pantalla debe corresponder a los altavoces que está utilizando.

Si no se realizan operaciones durante 10 segundos mientras se visualiza la pantalla de comprobación de la configuración de los altavoces, la configuración automática de MCACC se reanudará automáticamente. En este caso no necesita seleccionar '**OK**' y pulsar **ENTER** en el paso 8.



- Si se visualiza un mensaje de error **ERR** (o la configuración de los altavoces que se muestra no es correcta), es posible que haya algún problema en la conexión de los altavoces.
  Si el problema no se soluciona al seleccionar la opción **RETRY**, desconecte la alimentación y compruebe las conexiones de los altavoces. Si parece que no hay ningún problema, puede usar ↑/↓ para seleccionar el altavoz y ←/→ para cambiar el ajuste y continuar.
- Si se visualiza **Reverse Phase**, las conexiones de los cables de los altavoces (+ y –) pueden estar invertidas. Compruebe las conexiones de los altavoces.[2]
  Si están mal las conexiones, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación y luego vuelva a conectarlo correctamente. Después, repita el procedimiento Full Auto MCACC.

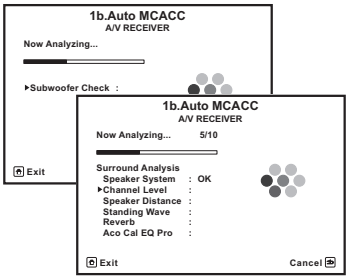
Nota

1 Esta pantalla sólo se muestra si ha seleccionado **ALL** o **Speaker Setting** desde el menú **Auto MCACC**.

2 Si el altavoz no apunta al micrófono (posición de escucha) o cuando se utilizan altavoces que afectan a la fase (altavoces dipolo, altavoces reflexivos, etc.), **Reverse Phase** puede que se visualice aunque los altavoces estén conectados correctamente. Si pasa esto, seleccione **GO NEXT** y continúe.

8 Asegúrese de que la opción 'OK' esté seleccionada; luego, pulse ENTER.

En la pantalla aparecerá un indicador de progreso mientras el receptor emite tonos de prueba para determinar los ajustes óptimos para el nivel de los canales, distancia de altavoces y ecualizador de calibración acústica.



También en este caso, intente ser lo más silencioso posible mientras se lleva a cabo este procedimiento. Esta operación puede tardar entre 3 y 7 minutos.

- Si ha seleccionado una configuración **STAND.WAVE Multi-Point** (en el paso 2), se le pedirá que coloque el micrófono en los puntos de referencia segundo y tercero antes de colocarlo finalmente en la posición de escucha principal.

9 El procedimiento Auto MCACC Setup se completa y el menú Advanced MCACC reaparece automáticamente.

Los ajustes realizados con la configuración automática de MCACC generalmente proporcionan un excelente sonido envolvente para el sistema, pero también es posible realizar estos ajustes manualmente utilizando el menú de configuración **Manual MCACC** (comienza más abajo) o el menú **Manual SP Setup** (comienza en la página 93).[1]

También puede visualizar los ajustes seleccionando parámetros individuales en la pantalla **MCACC Data Check**:

- **Speaker Setting** – El tamaño y el número de altavoces que ha conectado (para más detalles, consulte la página 94)
- **Channel Level** – El balance general del sistema de altavoces (para más detalles, consulte la página 82 o 95)
- **Speaker Distance** – La distancia que hay entre los altavoces y la posición de audición (para más detalles, consulte la página 82 o 96)[2]
- **Standing Wave** – Ajustes de filtro para controlar frecuencias 'retumbantes' inferiores (para más detalles, consulte página 84)
- **Acoustic Cal EQ** – Ajustes del equilibrio de frecuencias del sistema de altavoces según las características acústicas de la habitación (para más detalles, consulte la página 84)

Pulse **RETURN** cuando termine de comprobar cada pantalla. Cuando termine, seleccione **RETURN** para volver al **HOME MENU**.

Asegúrese de desconectar el micrófono de este receptor al terminar la configuración automática de MCACC.

Nota

1 • Dependiendo de las características de la habitación, el uso de altavoces idénticos, con conos de aproximadamente 12 cm, puede en algunas ocasiones producir ajustes de tamaño diferentes. Si es necesario, puede corregir manualmente el ajuste siguiendo el procedimiento descrito en *Configuración manual de los altavoces* en la página 93.
• El ajuste de distancia del subwoofer puede ser mayor que la distancia real que hay a la posición de audición. Este ajuste debería ser preciso (tomando en consideración el retardo y las características de la habitación); generalmente no es necesario cambiarlo.
• Si los resultados de la medición de la configuración automática de MCACC son incorrectos debido a la interacción de los altavoces y el entorno de visión, recomendamos ajustar la configuración manualmente.

2 Dado que las mediciones de distancia se han ajustado de acuerdo con las características de sonido de los altavoces, hay casos en los que (para obtener un sonido envolvente óptico) la distancia real puede ser distinta del ajuste de la distancia de los altavoces.

Configuración manual de MCACC

Puede utilizar las opciones del menú de configuración **Manual MCACC** para hacer ajustes detallados una vez que esté más familiarizado con el sistema. Antes de realizar estos ajustes, deberá haber completado el procedimiento descrito en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37.

Sólo es necesario realizar estos ajustes una vez (a menos que se cambie la ubicación del sistema de altavoces o se agreguen nuevos altavoces).

PRECAUCIÓN

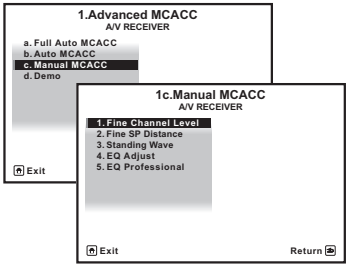
- Los tonos de prueba utilizados en la configuración **Manual MCACC** se emiten a alto volumen.

Importante

- Primero tendrá que especificar la memoria MCACC que desea ajustar pulsando **MCACC** antes de pulsar **HOME MENU** (paso 2 de *Cómo hacer ajustes del receptor en el menú Advanced MCACC* en la página 76).
- Para algunos de los ajustes que se describen a continuación deberá conectar un micrófono de configuración al panel frontal y colocarlo a nivel del oído en la posición de audición normal. Pulse **HOME MENU** para visualizar **HOME MENU** antes de conectar el micrófono a este receptor. Si el micrófono no se conecta mientras se visualiza **HOME MENU**, la visualización cambiará a **Full Auto MCACC** bajo **Advanced MCACC**.
- Consulte *Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC* en la página 39 para obtener información sobre altos niveles de ruido de fondo y otras posibles interferencias.
- Si va a utilizar un subwoofer, enciéndalo y ajuste el volumen a la posición central.

1 Seleccione 'Manual MCACC' desde el menú Advanced MCACC.

Si aún no se encuentra en esta pantalla, consulte *Cómo hacer ajustes del receptor en el menú Advanced MCACC* en la página 76.



2 Seleccione la opción que desea ajustar.

Si es la primera vez que lo hace, le recomendamos ajustar las opciones en orden.

- **Fine Channel Level** – Para hacer ajustes finos del balance general del sistema de altavoces (consulte *Ajuste fino del nivel de los canales* en la página 82).
- **Fine SP Distance** – Para hacer ajustes precisos del retardo del sistema de altavoces (consulte *Distancia precisa de altavoces* en la página 82).
- **Standing Wave** – Para controlar las frecuencias bajas demasiado resonantes en la sala de escucha (consulte *Onda estacionaria* en la página 84).

Las últimas dos opciones se utilizan específicamente para personalizar los parámetros que se describen en *Ajuste de ecualizador de calibración acústica* en la página 84:

- **EQ Adjust** – Para ajustar manualmente el equilibrio de frecuencias del sistema de altavoces mientras escucha los tonos de prueba (consulte *Ajuste de ecualizador de calibración acústica* en la página 84).
- **EQ Professional** – Para calibrar el sistema según el sonido directo procedente de los altavoces y realizar ajustes detallados según las características de reverberación de la habitación (consulte *Ecualizador de calibración acústica profesional* en la página 85).

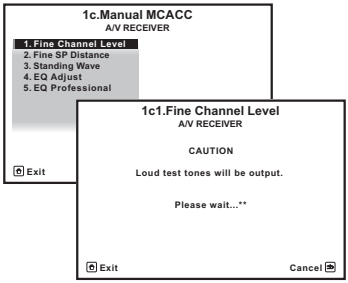
Ajuste fino del nivel de los canales

- Ajuste por defecto: **0.0dB** (todos los canales)

Puede obtener un mejor sonido envolvente ajustando correctamente el balance general de su sistema de altavoces. Puede ajustar el nivel de canal de cada altavoz en incrementos de 0,5 dB. El siguiente procedimiento puede ayudarle a hacer ajustes detallados que no es posible lograr con el procedimiento descrito en *Configuración manual de los altavoces* en la página 93.

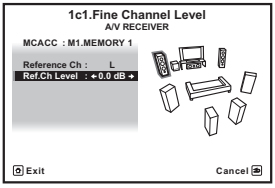
1 Seleccione 'Fine Channel Level' desde el menú de configuración Manual MCACC.

El volumen aumentará al nivel de referencia de 0,0 dB.



2 Ajuste el nivel del canal izquierdo.

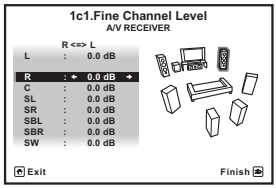
Éste será el nivel del altavoz de referencia, por lo que es aconsejable mantener el nivel a aproximadamente **0.0dB** para tener suficiente margen para ajustar el nivel de los otros altavoces.



- Los tonos de prueba se emitirán cuando pulse **ENTER**.

3 Seleccione cada canal sucesivamente y ajuste los niveles (+/–10.0 dB) según sea necesario.

Utilice ⬅/➡ para ajustar el volumen del altavoz seleccionado, de modo que coincida con el del altavoz de referencia. Cuando le parezca que ambos tonos tienen el mismo volumen, pulse ⬇ para confirmar el ajuste y pasar al siguiente canal.



- Para fines de comparación, el altavoz de referencia cambiará dependiendo del altavoz que se seleccione.
- Si desea retroceder y ajustar un canal, simplemente utilice ⬆/⬇ para seleccionar el canal deseado.

4 Cuando termine, pulse RETURN.

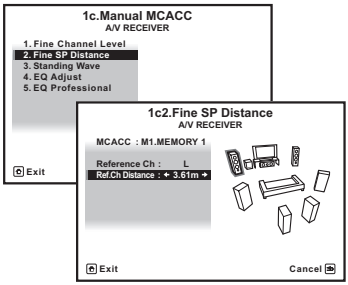
Volverá al menú de configuración **Manual MCACC**.

Distancia precisa de altavoces

- Ajuste por defecto: **3.00m** (todos los altavoces)

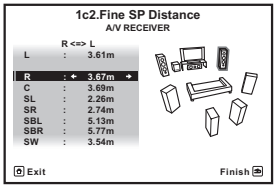
Para lograr una profundidad y separación correcta del sonido en el sistema, es necesario añadir un ligero retardo a algunos altavoces de modo que todos los sonidos lleguen a la posición de audición al mismo tiempo. Puede ajustar la distancia de cada altavoz en incrementos de 1 cm. El siguiente procedimiento puede ayudarle a hacer ajustes detallados que no es posible lograr con el procedimiento descrito en *Configuración manual de los altavoces* en la página 93.

1 Seleccione 'Fine SP Distance' desde el menú de configuración Manual MCACC.

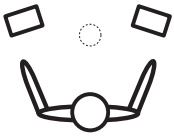


2 Ajuste la distancia del canal izquierdo respecto de la posición de audición.

3 Seleccione cada canal sucesivamente y ajuste la distancia según sea necesario.
Utilice ⬅/➡ para ajustar el retardo del altavoz seleccionado, de modo que coincida con el del altavoz de referencia. El retardo se mide en términos de la distancia del altavoz de **0.01m** a **9.00m**.



Escuche el altavoz de referencia y utilícelo para medir el canal que va a ajustar. Desde la posición de audición, párese mirando hacia los dos altavoces, con los brazos extendidos apuntando a cada altavoz. Intente hacer que los dos tonos suenen como si llegaran simultáneamente a una posición ligeramente delante de usted, entre la distancia que abarcan sus brazos.[1]



Cuando le parezca que los ajustes de retardo coinciden, pulse ⬇ para confirmar el ajuste y pasar al siguiente canal.

- Para fines de comparación, el altavoz de referencia cambiará dependiendo del altavoz que se seleccione.
- Si desea retroceder y ajustar un canal, simplemente utilice ⬆/⬇ para seleccionar el canal deseado.

4 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú de configuración **Manual MCACC**.

Nota

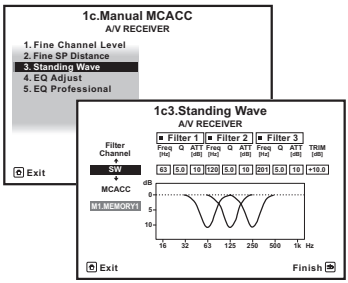
1 • Si parece que no puede conseguir esto ajustando la distancia, quizá tenga que cambiar ligeramente el ángulo de los altavoces.
• Para mejorar la capacidad de audición, el subwoofer emite un tono de comprobación continuo (se emiten impulsos oscilantes por los otros altavoces). Tenga en cuenta que puede ser difícil comparar este tono con los otros altavoces de la configuración (según la respuesta de baja frecuencia del altavoz de referencia).

Onda estacionaria

- Ajuste por defecto: **ON**[1]/**ATT 0.0dB** (todos los filtros)

Las ondas acústicas estacionarias se producen cuando, en determinadas condiciones, las ondas de sonido del sistema de altavoces resuenan entre sí con ondas de sonido reflejadas en las pareces del área de escucha. Esto puede tener un efecto negativo en el sonido general, sobre todo a frecuencias bajas. Según la colocación de los altavoces, su posición de escucha y, en último término, la forma de la habitación, puede producirse un sonido demasiado resonante ('retumbante'). El Standing Wave Control utiliza filtros para reducir el efecto de sonidos demasiado resonantes en el área de escucha. Durante la reproducción de una fuente, puede personalizar los filtros utilizados para el Standing Wave Control para cada una de las memorias MCACC.[2]

1 Seleccione 'Standing Wave' desde el menú de configuración Manual MCACC.



2 Ajuste los parámetros para el control de onda estacionaria.

- **Filter Channel** – Seleccione el canal al que aplicará el/los filtro/s: **MAIN** (todos excepto el canal central y el subwoofer), **Center** o **SW** (subwoofer).
- **TRIM** *(sólo disponible cuando el canal de filtro anterior es* **SW***)* – Ajuste el nivel del canal de subwoofer (para compensar la diferencia en el filtro posterior de salida).
- **Freq** / **Q** / **ATT** – Éstos son los parámetros de filtro, en los que **Freq** representa la frecuencia que ajustará y **Q** es el ancho de banda (cuanto mayor es Q, más estrecho será el ancho de banda, o rango) de la atenuación (**ATT**, la cantidad de reducción a la frecuencia deseada).

3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú de configuración **Manual MCACC**.

Ajuste de ecualizador de calibración acústica

- Ajuste por defecto: **ON**[3]/**0.0dB** (todos los canales/bandas)

La ecualización de calibración acústica es un tipo de ecualizador de habitación apropiado para sus altavoces (excluyendo el subwoofer). Funciona midiendo las características acústicas de la habitación y neutralizando las características ambientales que pueden afectar al material de la fuente original (proporcionando una ecualización 'plana'). Si no queda satisfecho con el ajuste proporcionado en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 o *MCACC automática (Experto)* en la página 77, también puede realizar estos ajustes de forma manual para obtener un equilibrio de frecuencias que le satisfaga.

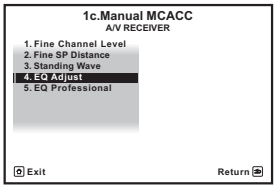
Nota

1 En el menú **AUDIO PARAMETER** puede activar o desactivar las funciones de onda estacionaria y de ecualización de calibración acústica. Para más detalles, consulte *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63.

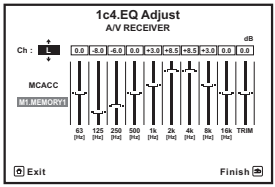
2 • Dado que se sobrescribirán, le recomendamos que guarde los ajustes de onda estacionaria realizados con la configuración automática de MCACC en otra memoria MCACC.
• Los ajustes del filtro de control Standing Wave no se pueden cambiar durante la reproducción de fuentes que usan la conexión HDMI.
• Cuando **Standing Wave** se selecciona para una memoria MCACC donde **STAND.WAVE** se pone en **OFF** en **AUDIO PARAMETER**, **STAND.WAVE ON** se selecciona automáticamente.

3 Cuando se selecciona **EQ Adjust** para una memoria MCACC donde **EQ** se pone en **OFF** en **AUDIO PARAMETER**, **EQ ON** se selecciona automáticamente.

1 Seleccione 'EQ Adjust' desde el menú de configuración Manual MCACC.



2 Seleccione el o los canal(es) que desea y ajústelos según sus preferencias.



Utilice ⬆/⬇ para seleccionar el canal.

Utilice ⬅/➡ para seleccionar la frecuencia, y ⬆/⬇ para acentuar o reducir la ecualización. Cuando termine, vuelva a la parte superior de la pantalla y pulse ⬅ para volver a **Ch**, y luego use ⬆/⬇ para seleccionar el canal.

- Si el ajuste de la frecuencia es excesivo y puede causar distorsión, en la pantalla aparecerá el indicador **OVER!**. Si esto sucediera, reduzca el nivel hasta que **OVER!** desaparezca de la pantalla.

Sugerencia

- El cambio excesivo de una curva de frecuencia de un canal afectará el equilibrio general. Si el equilibrio entre los altavoces no es el correcto, puede aumentar o reducir los niveles de los canales utilizando tonos de prueba con la función **TRIM**. Utilice ⬆/⬇ para seleccionar **TRIM**; luego, utilice ⬅/➡ para incrementar o reducir el nivel del canal del altavoz actual.

3 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú de configuración **Manual MCACC**.

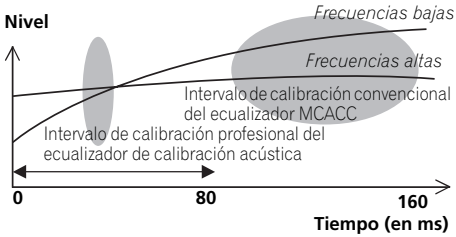
Ecualizador de calibración acústica profesional

Esta configuración minimiza los efectos no deseados de reverberación de la habitación permitiéndole calibrar el sistema según el sonido directo procedente de los altavoces.

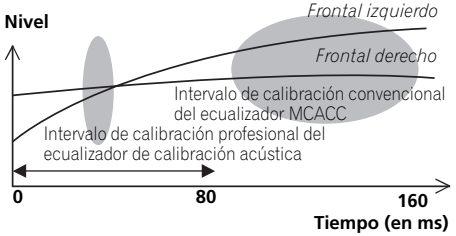
Cómo usar el ecualizador de calibración acústica profesional

Si observa que las frecuencias más bajas resultan demasiado reverberantes en la sala de escucha (p. ej. 'retumban') o parece que distintos canales presentan unas características de reverberación diferentes (cuando se aplica el Tipo A o el Tipo B de diagramas siguientes), seleccione **EQ Pro. & S-Wave** (o **ALL**) para la opción **Auto MCACC** en *MCACC automática (Experto)* en la página 77 para calibrar la habitación automáticamente.

- **Tipo A: Reverberación de frecuencias altas en comparación con frecuencias bajas**



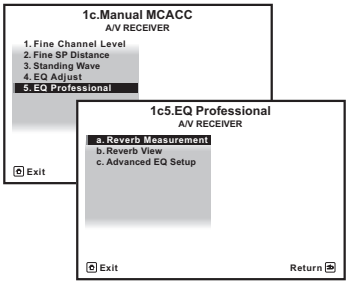
- **Tipo B: Características de reverberación para canales diferentes**



Si el patrón es como el mostrado arriba, seleccione el ajuste de **30-50ms**. Si no, este ajuste no es necesario.

Uso del ecualizador de calibración acústica profesional

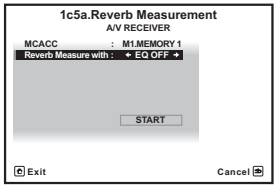
1 Seleccione 'EQ Professional' y pulse ENTER.



2 Seleccione una opción y pulse ENTER.

- **Reverb Measurement** – Use esto para medir las características de reverberación de su habitación.
- **Reverb View** – Puede comprobar las mediciones de reverberación realizadas para los intervalos de frecuencia especificados en cada canal.[1]
- **Advanced EQ Setup** – Utilice esta opción para seleccionar el período de tiempo que se utilizará para el ajuste de frecuencia y la calibración, según la medición de reverberación del área de escucha. Tenga en cuenta que al personalizar la calibración del sistema con esta configuración, se modificarán los ajustes realizados en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 o en *MCACC automática (Experto)* en la página 77, y no es necesario hacerlo si está satisfecho con estos ajustes.

3 Si ha seleccionado 'Reverb Measurement', seleccione EQ ON u OFF y, a continuación, START.



Las siguientes opciones determinan el modo en que se muestran las características de reverberación del área de escucha en **Reverb View**:

- **EQ OFF** – Verá las características de reverberación del área de escucha *sin* la ecualización realizada por este receptor (antes de la calibración).
- **EQ ON** – Verá las características de reverberación del área de escucha *con* la ecualización realizada por este receptor (después de la calibración).[2] Tenga en cuenta que es posible que la respuesta del EQ no parezca del todo plana debido a los ajustes necesarios para el área de escucha.[3]

Una vez finalizada la medición de reverberación, puede seleccionar **Reverb View** para ver los resultados en la pantalla. Consulte *Representación gráfica del EQ de calibración profesional* en la página 107 para obtener información sobre la solución de problemas.

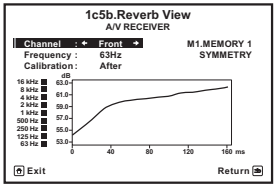
Nota

1 Si el procedimiento **Reverb View** se realiza después de la operación *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 o **Reverb Measurement**, dependiendo del ajuste de control de la onda estacionaria, puede que aparezcan diferencias en el gráfico de reverberación. Con la función de configuración automática de MCACC, las reverberaciones se miden con las ondas estacionarias controladas, por lo que el gráfico de características de reverberación muestra las características con el efecto de las ondas estacionarias eliminado. En comparación, la función **Reverb Measurement** mide las reverberaciones sin controlar las ondas estacionarias, por lo que el gráfico indica las características de reverberación incluyendo el efecto de las ondas estacionarias. Si quiere comprobar las características de reverberación de la propia habitación (con las ondas estacionarias como tales), le recomendamos usar la función **Reverb Measurement**.

2 La calibración correspondiente a la memoria MCACC seleccionada actualmente se utilizará cuando esté seleccionada la opción **EQ ON**. Para usar otra memoria MCACC, salga de **HOME MENU** y pulse **MCACC** para seleccionarla antes de pulsar **HOME MENU**.

3 Después de la calibración automática con **EQ Type : SYMMETRY** (**Full Auto MCACC**, etc.), el gráfico para las características de reverberación inferidas se puede visualizar seleccionando **Reverb View**. Para visualizar las características de reverberación medidas realmente después de la calibración con el ecualizador, mida con **EQ ON**.

4 Si ha seleccionado la opción 'Reverb View', puede comprobar las características de reverberación de cada canal. Pulse RETURN cuando haya terminado.

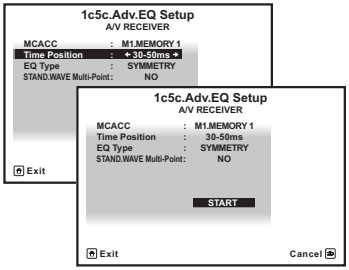


Las características de reverberación se visualizan cuando se realizan las medidas **Full Auto MCACC** o **Reverb Measurement**.[1]

Use ⬅/➡ para seleccionar el ajuste de canal, frecuencia y calibración que desee comprobar. Utilice ⬆/⬇ para alternar entre los tres. El gráfico de las características de reverberación antes y después de la calibración con ecualizador se puede visualizar seleccionando **Calibration : Before** / **After**.[2] Tenga en cuenta que los marcadores del eje vertical indican los decibelios en intervalos de 2 dB.

5 Si está seleccionado 'Advanced EQ Setup', seleccione la memoria MCACC que va a guardar, introduzca el ajuste de tiempo deseado para la calibración y seleccione START.

Según la medición de reverberación anterior, puede elegir el período de tiempo que se utilizará para el ajuste de frecuencia final y la calibración. Aunque puede realizar este ajuste sin medir la reverberación, lo mejor es usar los resultados de la medición como referencia para el ajuste del tiempo. Para conseguir una calibración óptima del sistema basada en el sonido directo procedente de los altavoces, recomendamos usar el ajuste de **30-50ms**.



Use ⬅/➡ para seleccionar el ajuste. Utilice ⬆/⬇ para alternar entre ellos.

Seleccione el ajuste entre los siguientes períodos de tiempo (en milisegundos): **0-20ms**, **10-30ms**, **20-40ms**, **30-50ms**, **40-60ms**, **50-70ms** y **60-80ms**. Este ajuste se aplicará a todos los canales durante la calibración.

Cuando termine, seleccione **START**. La calibración tardará en completarse de 2 a 4 minutos.

Una vez ajustada la ecualización de calibración acústica, podrá comprobar los ajustes en la pantalla.

Nota

1 La visualización **After** cuando se han hecho las medidas usando la función **Full Auto MCACC** o **Auto MCACC** (**ALL**) muestra el gráfico para las características de reverberación inferidas después de la calibración **EQ Type : SYMMETRY**.

2 El gráfico de características de reverberación se sobreescribe cada vez que se miden las reverberaciones. **No Data** se visualiza si no hay datos de características de reverberación, por ejemplo, antes de realizar mediciones.

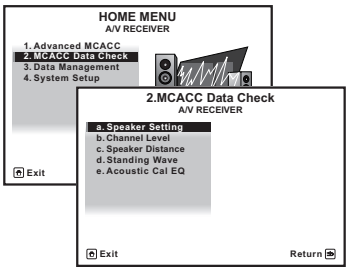
Verificación de datos de la MCACC

En el procedimiento de *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37, el procedimiento de *MCACC automática (Experto)* en la página 77 o después de hacer el ajuste fino en *Configuración manual de MCACC* en la página 81, usted puede comprobar sus ajustes calibrados usando la pantalla GUI.

1 Pulse RECEIVER y luego pulse HOME MENU.

Aparecerá una pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI) en el televisor. Utilice ↑/↓/←/→ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

2 Seleccione 'MCACC Data Check' desde HOME MENU.



3 Seleccione el ajuste que desea comprobar.

- **Speaker Setting** – Se usa para comprobar los ajustes de los sistemas de altavoces. Para más detalles, consulte *Ajuste de altavoz* más abajo.
- **Channel Level** – Se usa para comprobar el nivel de salida de los altavoces diferentes. Para más detalles, consulte *Nivel de canales* más abajo.
- **Speaker Distance** – Se usa para comprobar la distancia a los altavoces diferentes. Para más detalles, consulte *Distancia de altavoces* en la página 89.
- **Standing Wave** – Se usa para comprobar los ajustes del filtro de control de onda estacionaria. Para más detalles, consulte *Onda estacionaria* en la página 89.
- **Acoustic Cal EQ** – Se usa para comprobar los valores de calibración de la respuesta de frecuencia del ambiente de escucha. Para más detalles, consulte *Acoustic Cal EQ* en la página 89.

4 Pulse RETURN para volver al menú MCACC Data Check, repitiendo los pasos 2 y 3 para comprobar otros ajustes.

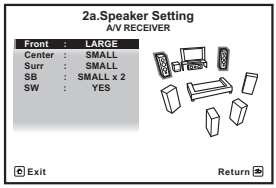
5 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá a **HOME MENU**.

Ajuste de altavoz

Use esto para visualizar el tamaño y el número de altavoces. Para más detalles, consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94.

1 Seleccione 'Speaker Setting' desde el menú MCACC Data Check.



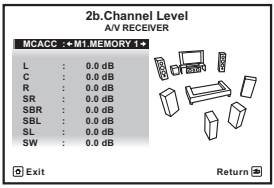
2 Seleccione el canal que desea comprobar.

Utilice ↑/↓ para seleccionar el canal. Resalta el canal correspondiente en el diagrama de disposición.

Nivel de canales

Use esto para visualizar el nivel de los diversos canales. Para más detalles, consulte *Nivel de canales* en la página 95.

1 Seleccione 'Channel Level' desde el menú MCACC Data Check.



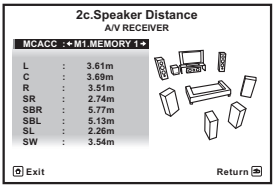
2 Cuando resalte 'MCACC', use ⇐/⇒ para comprobar la memoria MCACC que quiera comprobar.

El nivel de los diversos canales establecidos en la memoria MCACC seleccionada se visualizan. '**---**' se visualiza para los canales que no están conectados.

Distancia de altavoces

Use esto para visualizar la distancia de los canales diferentes a la posición de escucha. Para más detalles, consulte *Distancia de altavoces* en la página 96.

1 Seleccione 'Speaker Distance' desde el menú MCACC Data Check.



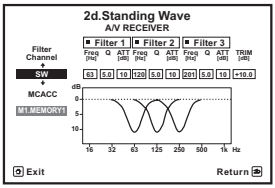
2 Cuando resalte 'MCACC', use ⇐/⇒ para comprobar la memoria MCACC que quiera comprobar.

La distancia de los diversos canales establecidos en la memoria MCACC seleccionada se visualizan. '**---**' se visualiza para los canales que no están conectados.

Onda estacionaria

Use esto para visualizar los valores de ajuste relacionados con la onda estacionaria para las diversas memorias MCACC. Para más detalles, consulte *Onda estacionaria* en la página 84.

1 Seleccione 'Standing Wave' desde el menú MCACC Data Check.



2 Cuando resalte 'Filter Channel', use ⇑/⇓ para seleccionar el canal para el que quiera hacer el control de onda estacionaria.

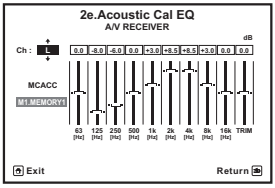
Se visualizan el valor de calibración relacionado con la onda estacionaria para el canal seleccionado guardado en la memoria MCACC seleccionada y su gráfico.

3 Pulse ⇐ para resaltar 'MCACC' y luego use ⇑/⇓ para seleccionar la memoria MCACC que quiera comprobar.

Acoustic Cal EQ

Use esto para visualizar los valores de calibración para la respuesta de frecuencia de los diversos canales establecidos en las diferentes memorias MCACC. Para más detalles, consulte *Ajuste de ecualizador de calibración acústica* en la página 84.

1 Seleccione 'Acoustic Cal EQ' desde el menú MCACC Data Check.



2 Cuando resalte 'Ch', use ⇑/⇓ para seleccionar el canal.

Se visualizan el valor de calibración para la respuesta de frecuencia del canal seleccionado guardado en la memoria MCACC seleccionada y su gráfico.

3 Pulse ⇐ para resaltar 'MCACC' y luego use ⇑/⇓ para seleccionar la memoria MCACC que quiera comprobar.

Gestión de datos

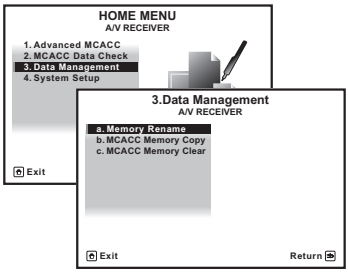
Este sistema le permite almacenar hasta seis memorias MCACC, de tal forma que puede calibrar el sistema para distintas posiciones de escucha (o para diferentes ajustes de frecuencia para una misma posición de escucha).[1] Esto resulta útil para que los ajustes alternativos coincidan con el tipo de fuente que está escuchando y el lugar desde donde la está escuchando (por ejemplo, ver películas desde un sofá o jugar a un videojuego cerca del televisor).

Desde este menú puede copiar de una memoria a otra, asignar nombres a las memorias para facilitar la identificación y borrar las memorias que no necesite.

1 Pulse RECEIVER y luego pulse HOME MENU.

Aparecerá una pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI) en el televisor. Utilice ↑/↓/←/→ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

2 Seleccione 'Data Management' desde HOME MENU.



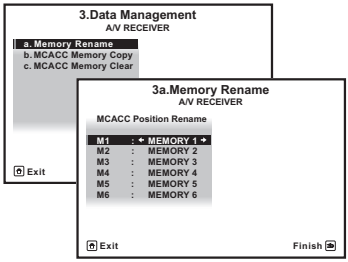
3 Seleccione la opción que desea ajustar.

- **Memory Rename** – Para asignar un nombre a las memorias MCACC para facilitar la identificación (consulte *Cómo cambiar el nombre de una memoria MCACC* más abajo).
- **MCACC Memory Copy** – Para copiar los ajustes de una memoria MCACC a otra (consulte *Cómo copiar los datos de una memoria MCACC* en la página 91).
- **MCACC Memory Clear** – Para borrar cualquier memoria MCACC que no desee (consulte *Cómo borrar una memoria MCACC* en la página 91).

Cómo cambiar el nombre de una memoria MCACC

Si va a utilizar distintas memorias MCACC, es aconsejable que les cambie el nombre para facilitar la identificación.

1 Seleccione 'Memory Rename' desde el menú de configuración Data Management.



2 Seleccione la memoria MCACC a la que desea cambiar el nombre y, a continuación, seleccione un nombre adecuado para la memoria.

Utilice ↑/↓ para seleccionar la memoria y ←/→ para seleccionar un nombre para la memoria.

3 Repita este proceso con todas las memorias MCACC que sea necesario y, a continuación, pulse RETURN cuando haya terminado.

Volverá al menú de configuración **Data Management**.

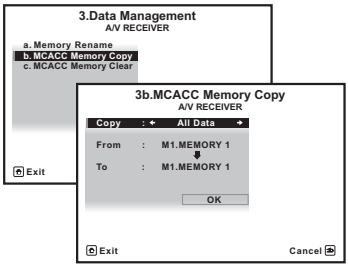
Nota

1 Esto se puede hacer en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 o en *MCACC automática (Experto)* en la página 77, que ya debería haber completado.

Cómo copiar los datos de una memoria MCACC

Si desea ajustar manualmente el EQ de calibración acústica (consulte *Configuración manual de MCACC* en la página 81), le recomendamos que copie los ajustes actuales[1] en una memoria MCACC sin usar. En lugar de una curva de ecualización plana, esta opción le proporcionará un punto de referencia desde donde puede comenzar.

1 Seleccione 'MCACC Memory Copy' desde el menú de configuración Data Management.



2 Seleccione la opción que desea copiar.

- **All Data** – Copia todos los ajustes de la memoria MCACC seleccionada.
- **Level & Distance** – Copia solamente los ajustes de nivel de canales y las distancias de los altavoces que están en la memoria MCACC seleccionada.

3 Seleccione la memoria MCACC desde la que desea copiar los ajustes ('From') y especifique la memoria donde desea copiarlos ('To').

Asegúrese de que no sobrescribe ninguna memoria MCACC que esté utilizando actualmente (esta acción no se puede deshacer).

4 Seleccione 'OK' para confirmar y copiar los ajustes.

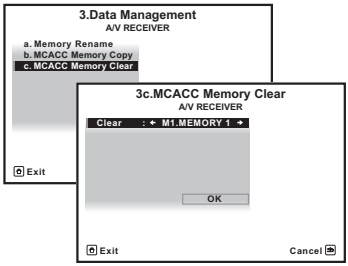
Cuando se visualiza **MCACC Memory Copy?**, seleccione **YES**. La memoria no se copia si está seleccionado **NO**.

Aparecerá **Completed!** en la pantalla GUI para confirmar que la memoria MCACC se ha copiado. A continuación, volverá automáticamente al menú de configuración **Data Management**.

Cómo borrar una memoria MCACC

Si ya no va a usar una de las memorias MCACC almacenadas, puede optar por borrar los ajustes de calibración de esa memoria.

1 Seleccione 'MCACC Memory Clear' desde el menú de configuración Data Management.



2 Seleccione la memoria MCACC que desea borrar.

Asegúrese de que no sobrescribe ninguna memoria MCACC que esté utilizando actualmente (esta acción no se puede deshacer).

3 Seleccione 'OK' para confirmar y borrar la memoria.

Cuando se visualiza **MCACC Memory Clear?**, seleccione **YES**. La memoria no se borra si está seleccionado **NO**.

Aparecerá **Completed!** en la pantalla GUI para confirmar que la memoria MCACC se ha borrada. A continuación, volverá automáticamente al menú de configuración **Data Management**.

Nota

1 Los ajustes realizados en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 o en *MCACC automática (Experto)* en la página 77.

Capítulo 11:

El sistema y la otra configuración

Cómo hacer ajustes del receptor en el menú System Setup

La sección siguiente describe cómo cambiar manualmente los ajustes relacionados con los altavoces y cómo hacer otros ajustes (selección de entrada, selección de idioma de la pantalla, etc.).

1 Encienda el receptor y el televisor.

Utilice el botón ⏻ **RECEIVER** para encender el receptor y el televisor.[1]

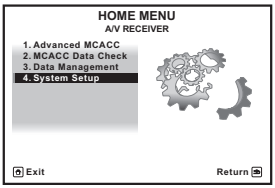
- Si tiene auriculares conectados al receptor, desconéctelos.

2 Pulse RECEIVER y luego pulse HOME MENU.[2]

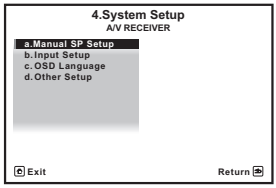
Aparecerá una pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI) en el televisor. Utilice ⬆/⬇/⬅/➡ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

- Pulse **HOME MENU** en cualquier momento para salir del **HOME MENU**.

3 Seleccione 'System Setup' desde el HOME MENU y luego pulse ENTER.



4 Seleccione la opción que desea ajustar.



- **Manual SP Setup** – Establece el tipo de conexión usado para los terminales de sonido envolvente trasero, y el tamaño, la distancia y el balance general de los altavoces conectados (consulte *Configuración manual de los altavoces* en la página 93).
- **Input Setup** – Especifica lo que ha conectado a las entradas digital, HDMI y vídeo componente (consulte *El menú Input Setup* en la página 39).
- **OSD Language** – El idioma de la pantalla GUI se puede cambiar (consulte *Cambio del idioma de la OSD (OSD Language)* en la página 36).
- **Other Setup** – Para hacer ajustes personalizados que reflejen la forma en que utiliza el receptor (consulte *El menú Other Setup* en la página 97).

Nota

1 Asegúrese de no apagar la corriente cuando utilice el menú System Setup.

2 No puede usar **HOME MENU** cuando está seleccionada la función de entrada iPod/USB o están conectados los auriculares. Cuando pone **ZONE 2** en **ON** (página 68) no puede usar el **HOME MENU**.

Configuración manual de los altavoces

Este receptor permite hacer ajustes detallados para optimizar el sonido envolvente. Sólo es necesario realizar estos ajustes una vez (a menos que se cambie la ubicación del sistema de altavoces o se agreguen nuevos altavoces).

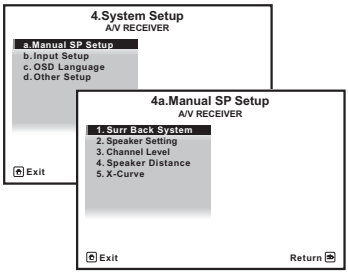
Estos ajustes están diseñados para personalizar el sistema, pero si está satisfecho con los ajustes realizados en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37, no será necesario que realice todos estos ajustes.

PRECAUCIÓN

- Los tonos de prueba utilizados en **Manual SP Setup** se emiten a alto volumen.

1 Seleccione 'Manual SP Setup' y pulse ENTER.

Si aún no se encuentra en esta pantalla, consulte *Cómo hacer ajustes del receptor en el menú System Setup* en la página 92.



2 Seleccione la opción que desea ajustar.

Si es primera vez que lo hace, le recomendamos ajustar las opciones en orden:

- **Surr Back System** – Especifica cómo utiliza usted los altavoces de sonido envolvente traseros (consulte más abajo).
- **Speaker Setting** – Especifica el tamaño y el número de altavoces conectados (página 94).
- **Channel Level** – Ajusta el balance general del sistema de altavoces (página 95).
- **Speaker Distance** – Especifica la distancia de los altavoces respecto de la posición de audición (página 96).
- **X-Curve** – Ajusta el balance tonal del sistema de altavoces para bandas sonoras de películas (página 97).

3 Ajuste cada opción según sea necesario y pulse RETURN para confirmar el ajuste en cada pantalla.

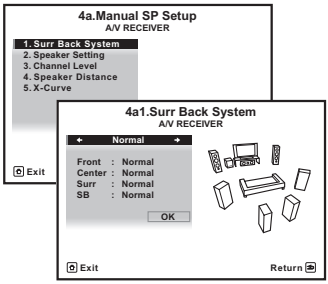
Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros

- Ajuste por defecto: **Normal**

Los canales de sonido envolvente traseros pueden utilizarse de varias formas en este sistema. Además de para una configuración de "cine en casa" normal, donde se utilizan para los altavoces de sonido envolvente traseros, estos canales pueden utilizarse para la biamplificación de los altavoces delanteros o como un sistema de altavoces independiente en otra habitación.

1 Seleccione 'Surr Back System' desde el menú Manual SP Setup.

Si aún no se encuentra en esta pantalla, consulte *Cómo hacer ajustes del receptor en el menú System Setup* en la página 92.



2 Seleccione el ajuste de canal de sonido envolvente trasero que desea.

- **Normal** – Seleccione esta opción para 'cine en casa' normal, con altavoces de sonido envolvente traseros en la configuración principal (sistema de altavoces A).
- **Speaker B** – Seleccione esta opción para usar los terminales de altavoces B (sonido envolvente trasero) para disfrutar de reproducción estéreo en otra habitación (consulte *Selección del sistema de altavoces* en la página 68).
- **Front Bi-Amp** – Seleccione esta opción si desea biamplificar los altavoces delanteros (consulte *Biamplificación de los altavoces* en la página 20).
- **ZONE 2** – Seleccione esta opción para usar los terminales de altavoces B (sonido envolvente trasero) con un sistema independiente en otra zona (consulte *Uso de los controles MULTI-ZONE* en la página 68).

3 Cuando se visualiza 'Setting Change?', seleccione Yes.

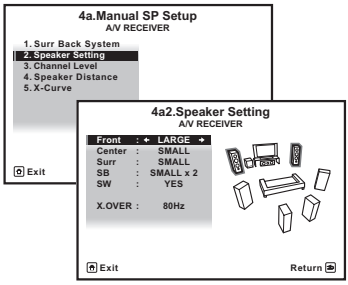
La memoria no cambia si está seleccionado **No**.

Volverá al menú **Manual SP Setup**.

Ajuste de altavoz

Seleccione esta opción para especificar la configuración de los altavoces (tamaño, número de altavoces y frecuencia de transición)[1]. Le recomendamos asegurarse de que los ajustes realizados en *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 son correctos. Tenga en cuenta que este ajuste se aplica a todas las memorias MCACC y no puede ajustarse por separado.

1 Seleccione 'Speaker Setting' desde el menú Manual SP Setup.



2 Elija el conjunto de altavoces que desea ajustar y seleccione un tamaño de altavoz.

Utilice ⬅/➡ para seleccionar el tamaño (y el número) de cada uno de los siguientes altavoces:[2]

- **Front** – Seleccione **LARGE** si los altavoces delanteros reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva, o si no ha conectado un subwoofer. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas al subwoofer.
- **Center** – Seleccione **LARGE** si el altavoz central reproduce las frecuencias bajas de manera efectiva; seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado un altavoz central, seleccione **NO** (el canal central es enviado a los altavoces delanteros).
- **Surr** – Seleccione **LARGE** si sus altavoces de sonido envolvente traseros reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces de sonido envolvente, seleccione **NO** (el sonido de los canales de sonido envolvente es enviado a los altavoces delanteros o al subwoofer).

Nota

1 Si está utilizando una configuración de altavoces THX, asegúrese de que todos los altavoces estén ajustados en **SMALL**.

2 Si selecciona **SMALL** para los altavoces delanteros, el subwoofer se ajustará automáticamente a **YES**. Tenga también en cuenta que no es posible ajustar el altavoz central, los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente traseros a **LARGE** si los altavoces delanteros están ajustados a **SMALL**. En este caso, todas las frecuencias bajas son enviadas al subwoofer.

- **SB** – Seleccione el número de altavoces de sonido envolvente traseros que tiene (uno, dos o ninguno).[1] Seleccione **LARGEx2** o **LARGEx1** si sus altavoces de sonido envolvente traseros reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva. Seleccione **SMALLx2** o **SMALLx1** para enviar las frecuencias bajas a otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces de sonido envolvente traseros, seleccione **NO**.
- **SW** – Las señales LFE y las frecuencias bajas de canales ajustados en **SMALL** son emitidas desde el subwoofer cuando se selecciona la opción **YES**. Seleccione la opción **PLUS** si desea que el subwoofer emita graves de forma continua o si desea graves más profundos (en este caso, las frecuencias bajas que normalmente son emitidas desde los altavoces delanteros y el altavoz central también son dirigidas al subwoofer).[2] Si no ha conectado un subwoofer, seleccione **NO** (las frecuencias bajas son emitidas desde otros altavoces).

3 Seleccione 'X. OVER' y ajuste la frecuencia de transición.[3]

Las frecuencias que se encuentren por debajo de este punto serán enviadas al subwoofer (o a los altavoces **LARGE**).

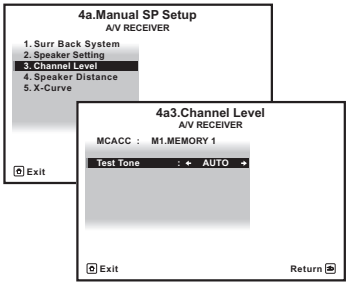
4 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú **Manual SP Setup**.

Nivel de canales

Las opciones de nivel de canales le permiten ajustar el equilibrio general de su sistema de altavoces, un factor importante al configurar un sistema de cine en casa.

1 Seleccione 'Channel Level' desde el menú Manual SP Setup.



2 Seleccione una opción de configuración.

- **MANUAL** – Para mover el tono de prueba manualmente de altavoz en altavoz y ajustar los niveles de canales individuales.
- **AUTO** – Para ajustar automáticamente los niveles de los canales a medida que el tono de prueba se desplaza de un altavoz a otro.

Nota

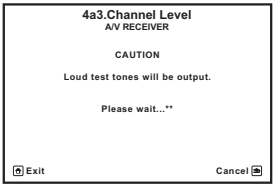
1 • Si selecciona **Speaker B**, **ZONE 2** o **Front Bi-Amp** (en *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93), no podrá realizar los ajustes de sonido envolvente trasero.
• Si se selecciona **NO** para los altavoces de sonido envolvente, los altavoces de sonido envolvente traseros se ajustarán automáticamente en **NO**.
• Si sólo selecciona un altavoz de sonido envolvente trasero, asegúrese de que el altavoz esté conectado al terminal de sonido envolvente trasero izquierdo.

2 Si tiene un subwoofer y desea obtener un sonido rico en graves, puede parecer lógico seleccionar la opción **LARGE** para los altavoces delanteros y **PLUS** para el subwoofer. Sin embargo, esta combinación puede no proporcionar los mejores resultados. Dependiendo de la ubicación de los altavoces en la habitación, estos ajustes pueden producir una disminución de la cantidad de graves debido a cancelaciones de las frecuencias bajas. Si esto sucediera, intente cambiar la posición o la dirección de los altavoces. Si no obtiene los resultados que desea, escuche la respuesta de graves con los ajustes **PLUS** y **YES** o con los altavoces delanteros ajustados en **LARGE** y **SMALL**, y permita que sus oídos determinen qué combinación suena mejor. Si tiene problemas, la mejor forma de resolverlos es dirigir todos los sonidos graves al subwoofer seleccionando **SMALL** para los altavoces delanteros.

3 • Esta opción determina el corte entre los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **LARGE**, o el subwoofer, y los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **SMALL**. También determina el punto de corte de los sonidos graves en el canal LFE.
• Si está utilizando una configuración de altavoces THX, asegúrese de que la frecuencia de transición esté ajustada en **80Hz**.

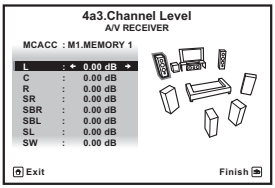
3 Confirme la opción de configuración que ha seleccionado.

Los tonos de prueba comenzarán a emitirse cuando pulse **ENTER**.



4 Ajuste el nivel de cada canal utilizando ⬅/➡.

Si seleccionó la opción **MANUAL**, utilice ⬆/⬇ para cambiar de altavoz. La opción **AUTO** emite los tonos de prueba en el orden que se indica en la pantalla:



Ajuste el nivel de cada altavoz a medida que se emite el tono de prueba.[1]

5 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú **Manual SP Setup**.

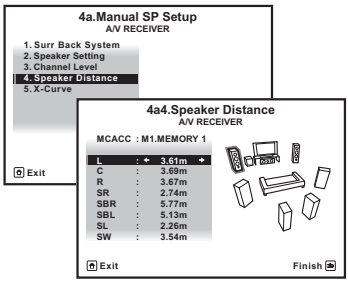
Sugerencia

- Puede cambiar los niveles de los canales en cualquier momento pulsando RECEIVER, luego pulsando **CH LEVEL**, y luego usando ⬅/➡ en el mando a distancia.

Distancia de altavoces

Para lograr una buena profundidad y separación del sonido en el sistema, deberá especificar la distancia que hay desde los altavoces a la posición de audición. Esto permitirá al receptor agregar el retardo adecuado que se necesita para lograr un sonido envolvente efectivo.

1 Seleccione 'Speaker Distance' desde el menú Manual SP Setup.



2 Ajuste la distancia de cada altavoz utilizando ⬅/➡.

Puede ajustar la distancia de cada altavoz en incrementos de 0,01 m.

3 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú **Manual SP Setup**.

Sugerencia

- Para obtener el mejor sonido envolvente, asegúrese de que los altavoces de sonido envolvente traseros se encuentren a la misma distancia de la posición de audición.

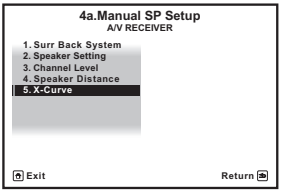
Nota

1 • Si utiliza un medidor de Sound Pressure Level (SPL), tome las lecturas desde la posición de audición principal y ajuste el nivel de cada altavoz a 75 dB SPL (ponderación C/lectura lenta).
• El tono de prueba del subwoofer se emite a bajo volumen. Quizá necesite ajustar el nivel tras probar el sistema con una pista de sonido real.

Curva X

La mayoría de bandas sonoras mezcladas para el cine resultan excesivamente brillantes cuando se reproducen en habitaciones grandes. El ajuste de la curva X actúa como una especie de re-ecualización para la escucha de cine en casa y restaura el balance tonal adecuado de las bandas sonoras de películas.

1 Seleccione 'X-Curve' desde el menú Manual SP Setup.



2 Elija el ajuste de la curva X que desee.

Utilice ⬅/➡ para realizar el ajuste. La curva X se expresa como una pendiente hacia abajo en decibelios por octava, empezando en 2 kHz. El sonido se vuelve menos brillante a medida que aumenta la pendiente (hasta un máximo de **–3.0dB/oct**). Utilice las siguientes pautas para ajustar la curva X según el tamaño de la habitación:

Tamaño de la habitación (m^2)	≤36	≤48	≤60	≤72	≤300	≤1000
Curva X (dB/oct)	–0,5	–1,0	–1,5	–2,0	–2,5	–3,0

- Si selecciona **OFF**, la curva de frecuencia será plana y la curva X no tendrá ningún efecto.

3 Cuando termine, pulse RETURN.

El menú Other Setup

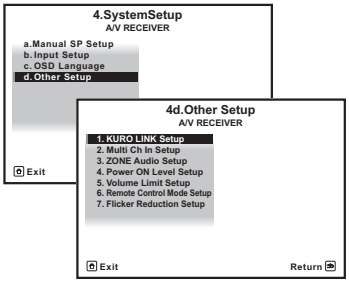
El menú **Other Setup** es donde puede hacer ajustes personalizados que reflejen la forma en que utiliza el receptor.

1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse HOME MENU.

Aparecerá una pantalla de interfaz gráfica del usuario (GUI) en el televisor. Utilice ⬆/⬇/⬅/➡ y **ENTER** para desplazarse por las pantallas y seleccionar opciones en los menús. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

2 Seleccione 'System Setup' desde HOME MENU.

3 Seleccione 'Other Setup' y pulse ENTER.



4 Seleccione la opción que desea ajustar.

Si es primera vez que lo hace, le recomendamos ajustar las opciones en orden:

- **KURO LINK Setup** – Sincroniza este receptor con su componente Pioneer compatible con KURO LINK (consulte *Configuración KURO LINK* en la página 61).
- **Multi Ch In Setup** – Especifica los ajustes opcionales para la entrada multicanal (página 98).
- **ZONE Audio Setup** – Especifica el ajuste de volumen para una configuración MULTI-ZONE (página 98).
- **Power ON Level Setup** – Especifica el nivel del volumen establecido cuando se conecta la alimentación (página 99).
- **Volume Limit Setup** – Limita el volumen máximo (página 99).

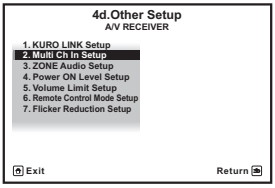
- **Remote Control Mode Setup** – Pone este receptor en el modo de mando a distancia (página 100).
- **Flicker Reduction** – Ajusta cómo va a aparecer la pantalla GUI (página 100).

5 Ajuste cada opción según sea necesario y pulse RETURN para confirmar el ajuste en cada pantalla.

Configuración de entrada multicanal

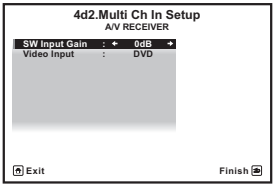
Puede ajustar el nivel del subwoofer para una entrada multicanal. Además, cuando se seleccione la entrada multicanal como una función de entrada podrá ver imágenes de otras funciones de entrada. En la configuración de entrada multicanal puede asignar una entrada de vídeo a la entrada multicanal.

1 Seleccione 'Multi Ch In Setup' desde el menú Other Setup.



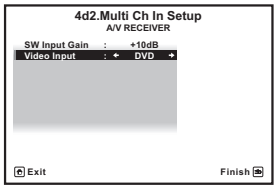
2 Seleccione la opción 'SW Input Gain' que quiera.

- **0dB** – Emite sonido del subwoofer con el nivel grabado originalmente en la fuente.
- **+10dB** – Emite sonido del subwoofer con el nivel aumentado 10 dB.



3 Seleccione la opción 'Video Input' que quiera.

Cuando se seleccione la entrada multicanal como una función de entrada podrá ver imágenes de otras funciones de entrada. La entrada de vídeo se puede seleccionar desde: **DVD**, **TV/SAT**, **DVR**, **VIDEO**, **OFF**.



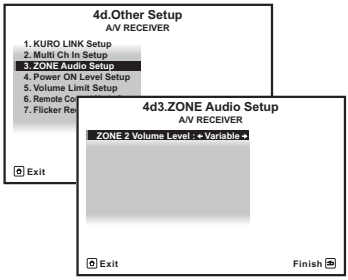
4 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú **Other Setup**.

Configuración de audio ZONE

Si ha hecho conexiones MULTI-ZONE (consulte *Uso de los controles MULTI-ZONE* en la página 68), quizá sea necesario especificar el ajuste del volumen.

1 Seleccione 'ZONE Audio Setup' desde el menú Other Setup.



2 Seleccione el ajuste del nivel de volumen de ZONE 2.[1]

- **Variable** – Seleccione esta opción si ha conectado un amplificador de potencia en la habitación secundaria (este receptor se utiliza simplemente como un preamplificador) y va a utilizar los controles del receptor para ajustar el volumen.

Nota

1 Si ha seleccionado **ZONE 2** en *Ajuste de los canales de sonido envolvente traseros* en la página 93, no podrá cambiar el nivel del volumen.

- **Fixed** – Seleccione esta opción si ha conectado un amplificador completamente integrado (como otro receptor Pioneer VSX) en la habitación secundaria y desea utilizar los controles de volumen de dicho receptor.

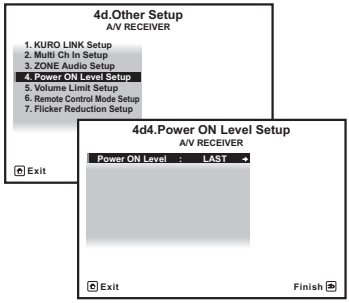
Con el ajuste **Fixed**, la fuente es emitida desde este receptor a máximo volumen; por lo tanto, asegúrese de que el volumen inicial sea bastante bajo en la zona secundaria y luego experimente hasta encontrar el nivel correcto.

3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú **Other Setup**.

Configuración de nivel al conectarse la alimentación

El volumen se puede ajustar para que tenga siempre el mismo nivel cuando se conecta la alimentación del receptor.

1 Seleccione 'Power ON Level Setup' desde el menú Other Setup.



2 Seleccione la opción Power ON Level que quiera.

- **LAST** – Cuando se conecta la alimentación, el volumen se ajusta al mismo nivel que tenía cuando se desconectó la alimentación.
- "**---**" – Cuando se conecta la alimentación, el volumen se ajusta al nivel mínimo.
- **-80.0dB** a **+12.0dB** – Especifique el volumen que se va a ajustar para cuando se conecte la alimentación, en pasos de 0,5 dB.

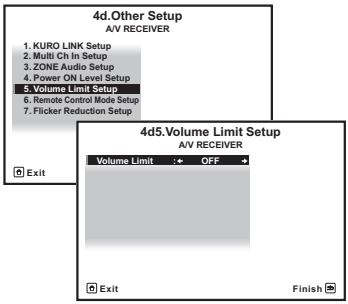
No es posible ajustar un nivel de volumen superior al especificado en Configuración límite del volumen.

3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú **Other Setup**.

Configuración límite del volumen

Use esta función para limitar el volumen máximo. El volumen no se puede aumentar por encima del nivel ajustado aquí, ni tan siquiera utilizando el botón **MASTER VOLUME** (o el dial del panel frontal).

1 Seleccione 'Volume Limit Setup' desde el menú Other Setup.



2 Seleccione la opción Volume Limit que quiera.

- **OFF** – El volumen máximo no está limitado.
- **-20.0dB**/**-10.0dB**/**0.0dB** – El volumen máximo está limitado al valor establecido aquí.

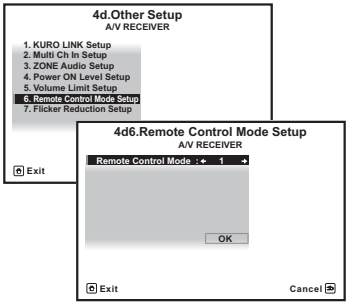
3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú **Other Setup**.

Configuración del modo de mando a distancia

- Ajuste por defecto: **1**

Esto ajusta el modo de mando a distancia de este receptor para impedir un funcionamiento erróneo cuando se usan múltiples receptores.[1]

1 Seleccione 'Remote Control Mode Setup' desde el menú Other Setup.



2 Seleccione la opción Remote Control Mode que quiera.

3 Seleccione "OK" para cambiar el modo de mando a distancia.

4 Siga las instrucciones de la pantalla para cambiar el ajuste del mando a distancia.
Consulte *Utilización de múltiples receptores* en la página 72.

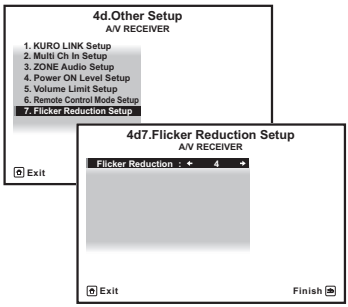
5 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú **Other Setup**.

Configuración de Flicker Reduction

- Ajuste por defecto: **4**

La resolución de la pantalla GUI se puede aumentar. Pruebe cambiando este ajuste si resulta difícil ver la pantalla GUI. Note que la resolución de este ajuste sólo afecta a la pantalla GUI; no afecta a la salida de vídeo.

1 Seleccione 'Flicker Reduction Setup' desde el menú Other Setup.



2 Seleccione la opción Flicker Reduction que quiera.

3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú **Other Setup**.

Nota

1 Si cambia el ajuste de este receptor también tendrá que cambiar el ajuste del mando a distancia.

Capítulo 12:
Información adicional

Solución de problemas

Un manejo incorrecto a menudo puede confundirse con problemas o mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no puede solucionar el problema después de realizar las comprobaciones que se indican a continuación, diríjase al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano para que lleve a cabo las reparaciones necesarias.

Nota

- Si el equipo no funciona de forma normal debido a interferencias externas tales como electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

Alimentación

Síntoma	Solución
El equipo no se enciende.	• Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a una toma de corriente activa. • Pruebe a desconectar el cable de la toma de corriente y, a continuación, conectarlo de nuevo.
El equipo no se puede apagar. (Se visualiza **ZONE 2 ON**.)	• Ponga el conmutador selector de operación **MULTI-ZONE** del mando a distancia en **ZONE 2**, y luego pulse ⏻ **RECEIVER** para desactivar ZONE 2.
El receptor se apaga de repente o el indicador **PHASE CONTROL** parpadea.	• Compruebe que no haya hilos sueltos del cable del altavoz tocando el panel posterior u otro juego de cables. En ese caso, vuelva a conectar los cables de los altavoces asegurándose de que no haya ningún hilo suelto. • El receptor puede tener un problema grave. Desconéctelo de la corriente y llame a un servicio técnico Pioneer autorizado.
Durante la reproducción a altos niveles de volumen, el equipo se apaga repentinamente.	• Disminuya el volumen. • Reduzca los niveles de ecualizador 63 Hz y 125 Hz en *Configuración manual de MCACC* en la página 81. • Active la función de seguridad digital. Mientras pulsa **ENTER** del panel frontal, pulse ⏻ **STANDBY/ON** para poner este receptor en el modo de espera. Use **TUNE +/–** para seleccionar **D.SAFETY ◄OFF►**, y luego use **PRESET +/–** para seleccionar **1** o **2** (seleccione **D.SAFETY ◄OFF►** para desactivar esta función). Si la corriente se desconecta aunque esté activada la opción **2**, disminuya el volumen. Con **1** o **2** activados puede que no estén disponibles algunas funciones.
El equipo no responde cuando se pulsan los botones.	• Pruebe a apagar el receptor y, a continuación, volver a encenderlo. • Pruebe a desconectar el cable de alimentación y, a continuación, volver a conectarlo.

Síntoma	Solución
El mensaje **AMP ERR** parpadea en la pantalla y, a continuación, el equipo se apaga automáticamente. El indicador **ADVANCED MCACC** parpadea y el equipo no se enciende.	• El receptor puede tener un problema grave. No intente encender el receptor. Póngase en contacto con un servicio técnico Pioneer autorizado para obtener ayuda.
El indicador de la alimentación parpadea y el equipo se apaga.	• Hay un problema con el ventilador o con la unidad de alimentación del receptor. Pruebe a encender el equipo después de pasar 1 minuto. Si ocurre lo mismo, el receptor estará dañado. Desenchúfelo de la toma de corriente y llame a un servicio técnico Pioneer autorizado. (Cuando se encienda el equipo pueden aparecer otros síntomas.)
AMP OVERHEAT y el indicador de la alimentación parpadean y el equipo se apaga.	• Deje que la unidad se enfríe en un lugar bien ventilado antes de volver a encenderla. • Espere 1 minuto como mínimo y luego pruebe a conectar de nuevo la alimentación.
El receptor se apaga repentinamente o el indicador azul del centro del receptor parpadea.	• La unidad de alimentación está dañada. Desenchúfelo de la toma de corriente y llame a un servicio técnico Pioneer autorizado.

Ausencia de sonido

Síntoma	Solución
No hay emisión de sonido cuando se selecciona una función de entrada. Los altavoces delanteros no emiten sonido.	• Compruebe el volumen, el ajuste de silencio (pulse **MUTE**) y el ajuste de los altavoces (pulse **SPEAKERS**). • Asegúrese de que ha seleccionado la función de entrada correcta. • Compruebe que el micrófono de configuración MCACC esté desconectado. • Asegúrese de que ha seleccionado la señal de entrada correcta (pulse **SIGNAL SEL**). Tenga en cuenta que cuando se selecciona **PCM**, no podrá escuchar ningún otro formato. • Compruebe que el componente fuente está bien conectado (consulte *Conexión del equipo* en la página 14). • Compruebe que los altavoces están bien conectados (consulte *Conexión de los altavoces* en la página 18).
Los altavoces de sonido envolvente o el altavoz central no emiten sonido.	• Compruebe que el modo de escucha estéreo o el modo Front Stage Surround Advance no está seleccionado; seleccione uno de los modos de escucha de sonido envolvente (consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 52). • Compruebe que los altavoces de sonido envolvente trasero y central no están ajustados en **NO** (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94). • Compruebe las opciones de nivel de canales (consulte *Nivel de canales* en la página 95). • Compruebe las conexiones de altavoz (consulte *Conexión de los altavoces* en la página 18).
Los altavoces de sonido envolvente traseros no emiten sonido.	• Compruebe que los altavoces de sonido envolvente trasero están ajustados en **LARGE** o **SMALL** (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94). • Asegúrese de que el procesamiento de sonido envolvente trasero esté ajustado en **SBch ON** (consulte *Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero* en la página 55). • Si la fuente es Dolby Surround EX o DTS-ES sin ningún indicador de compatibilidad con 6.1, con el procesamiento de canal de sonido envolvente trasero ajustado en **SBch Auto**, los altavoces de sonido trasero no emitirán ningún sonido. En este caso, ajuste esta opción en **SBch ON** (consulte *Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero* en la página 55).

Síntoma	Solución
Los altavoces de sonido envolvente traseros no emiten sonido. (Continuación)	• Si la fuente no tiene canales de reproducción 6.1, asegúrese de que el procesamiento de canal de sonido envolvente trasero está ajustado en **SBch ON** y de que hay un modo de sonido envolvente seleccionado (consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 52). • Compruebe las conexiones de altavoz (consulte *Conexión de los altavoces* en la página 18). Si sólo hay un altavoz de sonido envolvente trasero conectado, asegúrese de que está conectado al terminal de altavoz del canal izquierdo.
El subwoofer no emite sonido.	• Compruebe que el subwoofer está bien conectado, encendido y que el volumen está ajustado a un nivel apropiado. • Si el subwoofer tiene una función de desconexión, asegúrese de que no esté activada. • Asegúrese de que el ajuste del subwoofer es **YES** o **PLUS** (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94). • La frecuencia de transición puede estar ajustada a un nivel demasiado bajo; pruebe a ajustarla a un nivel más alto para adaptarse a las características de otros altavoces (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94). • Si el material fuente contiene muy poca información de baja frecuencia, cambie los ajustes del altavoz a Front: **SMALL** / Subwoofer: **YES** o Front: **LARGE** / Subwoofer: **PLUS** (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94). • Compruebe que el canal LFE no está ajustado a **OFF**, o en un ajuste muy bajo (consulte *Ajuste de las opciones de audio* en la página 63). • Compruebe las opciones de nivel de altavoz (consulte *Nivel de canales* en la página 95).
Uno de los altavoces no emite sonido.	• Compruebe las conexiones de altavoz (consulte *Conexión de los altavoces* en la página 18). • Compruebe las opciones de nivel de altavoz (consulte *Nivel de canales* en la página 95). • Compruebe que el altavoz no está ajustado en **NO** (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94). • Puede que el canal no se grabe en la fuente. Utilizando uno de los modos de escucha de efectos avanzados, puede crear el canal que falta (consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 52).
Los componentes analógicos emiten sonido, pero no los digitales (DVD, LD, CD-ROM, etc.).	• Compruebe que el tipo de señal de entrada está ajustado en **DIGITAL** (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 57). • Asegúrese de que la entrada digital está asignada correctamente al conector de entrada al que está conectado el componente (consulte *El menú Input Setup* en la página 39). • Compruebe los ajustes de salida digital del componente fuente. • Si el componente fuente tiene un control de volumen digital, asegúrese de que no está desactivado. • Asegúrese de que las entradas analógicas multicanal no están seleccionadas. Seleccione cualquier otra función de entrada.
No hay emisión de sonido o se escucha un ruido al reproducir software Dolby Digital/DTS.	• Compruebe que su reproductor de DVD es compatible con el sistema Dolby Digital/DTS. • Compruebe los ajustes de salida digital del reproductor de DVD. Asegúrese de que la salida de señal DTS está ajustada en On. • Si el componente fuente tiene un control de volumen digital, asegúrese de que no está desactivado.
No hay sonido cuando se usa el **HOME MENU**.	• Si está seleccionada la función de entrada HDMI, el sonido se silencia hasta que se sale de **HOME MENU**.

Otros problemas de audio

Síntoma	Solución
No es posible seleccionar estaciones emisoras automáticamente, o las emisiones de radio contienen una cantidad considerable de ruido.	*Para las emisiones FM* • Extienda completamente la antena alámbrica de FM, ajuste la posición para que ofrezca la mejor recepción y fíjela a una pared, etc. • Utilice una antena exterior para mejorar la recepción (consulte la página 30). *Para las emisiones AM* • Ajuste la posición y la orientación de la antena AM. • Utilice una antena exterior para mejorar la recepción (consulte la página 30). • El ruido puede deberse a las interferencias de otro equipo, como una lámpara fluorescente, un motor, etc. Apague o mueva el otro equipo, o bien mueva la antena AM.
Durante la reproducción, una fuente DVD multicanal parece estar mezclada a partir de 2 canales.	• Asegúrese de que las entradas analógicas multicanal están seleccionadas (consulte *Selección de las entradas analógicas multicanal* en la página 42).
Se escucha ruido durante la exploración de un CD DTS.	• Esto no indica que el receptor funcione mal. La función de exploración del reproductor altera la información digital, lo que la hace ilegible y hace que se emita ruido. Baje el volumen durante la exploración.
Al reproducir un LD de formato DTS, se escucha ruido en la banda sonora.	• Asegúrese de que el tipo de señal de entrada está ajustado en **DIGITAL** (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 57).
No es posible grabar audio.	• Sólo se puede realizar una grabación digital de una fuente digital y una grabación analógica de una fuente analógica. • En el caso de las fuentes digitales, asegúrese de que lo que está grabando no está protegido contra copia. • Compruebe que los conectores **OUT** están bien conectados a los conectores de entrada de la grabadora (consulte *Conexión de otros componentes de audio* en la página 29).
La salida del subwoofer es demasiado baja.	• Para dirigir una mayor parte de la señal al subwoofer, ajústelo en **PLUS** o ajuste los altavoces delanteros en **SMALL** (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 94).
Todo parece estar configurado correctamente, pero el sonido de reproducción es extraño.	• Los altavoces pueden estar desfasados. Compruebe que la conexión de los terminales de altavoces positivos/negativos del receptor coincide con los terminales correspondientes de los altavoces (consulte *Conexión de los altavoces* en la página 18).
Parece que la función **PHASE CONTROL** no tiene ningún efecto audible.	• Si es aplicable, compruebe que el filtro de paso bajo del subwoofer está desactivado o que el corte de paso bajo está ajustado en el ajuste de frecuencia más alto. Si hay una opción **PHASE** en el subwoofer, ajústela en 0º (o según el subwoofer, en el ajuste que piense que tiene el mejor efecto general sobre el sonido). • Asegúrese de que la distancia de todos los altavoces es correcta (consulte *Distancia de altavoces* en la página 96).
Se escucha ruido o zumbido incluso cuando no se está recibiendo ninguna señal.	• Asegúrese de que los ordenadores personales u otros componentes digitales conectados a la misma fuente de alimentación no estén causando interferencias.
Parece haber un retardo de tiempo entre los altavoces y la salida del subwoofer.	• Consulte *Configuración automática para sonido envolvente (Auto MCACC)* en la página 37 para volver a configurar el sistema utilizando la función MCACC (esto compensará automáticamente cualquier retardo en la salida del subwoofer).
El volumen máximo disponible (indicado en la pantalla del panel frontal) es inferior al máximo de **+12dB**.	• Verifique que Volume Limit esté en **OFF** (consulte *Configuración límite del volumen* en la página 99).

Vídeo

Síntoma	Solución
No se visualiza ninguna imagen cuando se selecciona una entrada.	• Compruebe las conexiones de vídeo del componente fuente (consulte la página 28). • Para HDMI, o cuando la conversión de vídeo digital esté en **OFF** y un televisor y otro componente estén conectados con cables diferentes (en *Ajuste de las opciones de vídeo* en la página 66), usted debe conectar el televisor a este receptor con el mismo tipo de cable de vídeo que utilizó para conectar el componente de vídeo. • Asegúrese de que la asignación de entrada sea correcta para los componentes que utilicen cables de vídeo componente o cables HDMI (consulte *El menú Input Setup* en la página 39). • Compruebe los ajustes de salida de vídeo del componente fuente. • Compruebe que la entrada de vídeo que ha seleccionado en el televisor es correcta. • Algunos componentes (como las consolas de videojuegos) tienen resoluciones que no se pueden convertir. Si no sirve el ajuste de Resolution de este receptor (en *Ajuste de las opciones de vídeo* en la página 66) ni los ajustes de resolución de su componente o pantalla, inténtelo cambiando Digital Video Conversion (en *Ajuste de las opciones de vídeo* en la página 66) **OFF**.
No es posible grabar vídeo.	• Compruebe que la fuente no está protegida contra copia. • El convertidor de vídeo no está disponible al hacer conexiones. Compruebe que se emplee el mismo tipo de cable de vídeo para conectar la grabadora y la fuente de vídeo (la que usted quiere grabar) a este receptor.
Imagen ruidosa, intermitente o distorsionada.	• En ocasiones, una pletina de vídeo puede emitir una señal de vídeo con ruido (durante la exploración, por ejemplo) o bien la calidad de vídeo puede ser mala (por ejemplo, con algunas consolas de videojuegos). La calidad de la imagen también puede depender de los ajustes, etc. del dispositivo de pantalla. Desconecte el convertidor de vídeo y vuelva a conectar la fuente y el dispositivo de pantalla con el mismo tipo de conexión (vídeo por componentes o vídeo compuesto), a continuación, inicie la reproducción de nuevo.
Las señales de vídeo no salen por el terminal de vídeo por componentes.	• Cuando un monitor compatible solamente con resoluciones de 480i se conecta al terminal de vídeo por componentes y otro monitor se conecta al terminal HDMI, las señales de vídeo pueden no salir al monitor conectado al terminal de vídeo por componentes. Si pasa esto, haga lo siguiente: – Apague el monitor conectado al terminal HDMI. – *Modelo VSX-1019AH:* Ponga **RES** en el menú **VIDEO PARAMETER** en **PURE** (página 66). – *Modelo VSX-919AH:* Ponga **IP CONV** en el menú **VIDEO PARAMETER** en **OFF** (página 66).

Configuración

Síntoma	Solución
La configuración automática de MCACC muestra continuamente un error.	• El nivel del ruido ambiente puede ser demasiado alto. Mantenga el nivel de ruido de la habitación lo más bajo posible (consulte también *Problemas al utilizar la configuración automática de MCACC* en la página 39). Si no puede mantener el ruido a un nivel lo suficientemente bajo, deberá configurar el sonido envolvente de forma manual (página 93). • Cuando use un solo altavoz de sonido envolvente trasero, conéctelo a los terminales **SURROUND BACK L** (Single). • Para usar un juego de altavoces de 5.1 canales, use los altavoces de sonido envolvente para el canal de sonido envolvente, no para el canal trasero de sonido envolvente. • Asegúrese de que no haya obstáculos entre los altavoces y el micrófono. • Si se visualiza **Reverse Phase**, pruebe lo siguiente: – El cableado de los altavoces (+ y –) pueden estar invertido. Compruebe las conexiones de altavoz. – Dependiendo del tipo de altavoces y sus condiciones de instalación, **Reverse Phase** puede que se visualice aunque los altavoces estén conectados correctamente. Si pasa esto, seleccione **GO NEXT** y continúe. – Si el altavoz no apunta hacia el micrófono (posición de escucha) o cuando se utilizan altavoces que afectan a la fase (altavoces dipolo, altavoces reflexivos, etc.) puede que no sea posible identificar correctamente la polaridad.
Después de utilizar configuración automática de MCACC, el ajuste de tamaño de altavoz es incorrecto.	• Puede haber cierto ruido de baja frecuencia en la habitación debido a un acondicionador de aire, a un motor, etc. Apague todos los dispositivos de la habitación y utilice de nuevo la configuración automática de MCACC. • Dependiendo de varios factores (tamaño de la habitación, colocación de los altavoces, etc.), esto puede ocurrir en algunos casos. Cambie el ajuste del altavoz manualmente en *Ajuste de altavoz* en la página 94 y utilice la opción **ALL (Keep SP System)** para el menú **Auto MCACC** en *MCACC automática (Experto)* en la página 77 si este problema persiste.
No se puede ajustar correctamente la opción de distancia precisa de altavoces (página 82).	• Compruebe que los altavoces están todos en fase (asegúrese de que los terminales positivo (**+**) y negativo (**–**) están bien colocados).
La pantalla indica **KEY LOCK ON** cuando intenta hacer ajustes.	• Con el receptor en el modo de espera, pulse ⏻ **STANDBY/ON** mientras mantiene pulsado **SPEAKERS** para inhabilitar el bloqueo de teclas.
Se han borrado los ajustes más recientes.	• El cable de corriente se ha desconectado de la pared al ajustar esta opción.

Representación gráfica del EQ de calibración profesional

Síntoma	Solución
La respuesta del EQ que se muestra en la representación gráfica tras la calibración no parece totalmente plana.	• Existen casos en los que el gráfico no parece plano (aunque se seleccione **ALL CH ADJ** en configuración automática de MCACC) debido a ajustes realizados para compensar las características de la habitación para conseguir un sonido óptimo. • Algunas áreas del gráfico pueden parecen idénticas (antes y después) cuando apenas es necesario realizar ningún ajuste. • Puede parecer que el gráfico se ha movido verticalmente cuando se compara antes y después de la medición.
Los ajustes del EQ realizados con el *Configuración manual de MCACC* en la página 81 no parecen cambiar la representación gráfica.	• A pesar de que se realicen ajustes de nivel, es posible que los filtros utilizados para el análisis no muestren estos ajustes en la representación gráfica. Sin embargo, los filtros dedicados a la calibración del sistema general tienen en cuenta estos ajustes.
Parece que las curvas de respuesta de frecuencia más baja no se han calibrado para los altavoces especificados como **SMALL**.	• Las bajas frecuencias que se utilizan en la administración de graves (el canal del subwoofer) no cambiarán para los altavoces que han sido especificados como **SMALL** en la configuración, o no emitirán estas frecuencias. • La calibración se lleva a cabo, pero debido a las limitaciones de baja frecuencia de los altavoces, no se emite ningún sonido medible para la visualización.

Indicadores

Síntoma	Solución
La pantalla se ve oscura o está apagada.	• Pulse **DIMMER** repetidamente para seleccionar un brillo diferente.
Después de hacer un ajuste, la pantalla se apaga.	• Pulse **DIMMER** repetidamente para seleccionar un brillo diferente.
No se visualiza **DIGITAL** al usar **SIGNAL SEL**.	• Compruebe las conexiones digitales y asegúrese de que las entradas digitales están bien asignadas (consulte *El menú Input Setup* en la página 39). • Si las entradas analógicas multicanal están seleccionadas, seleccione una función de entrada diferente.
DIGITAL o **DTS** no se enciende cuando se reproduce software Dolby/ DTS.	• Estos indicadores no se encienden si la reproducción se pone en pausa. • Compruebe los ajustes de reproducción (sobre todo, la salida digital) del componente fuente.
Durante la reproducción de fuentes Dolby Digital o DTS, los indicadores de formato del receptor no se iluminan.	• Compruebe que el reproductor está conectado a través de una conexión digital. • Asegúrese de que el receptor esté ajustado en **AUTO** o **DIGITAL** (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 57). • Compruebe que el reproductor no está configurado de tal forma que las fuentes Dolby Digital y DTS se conviertan a PCM. • Asegúrese de que si hay varias pistas de audio en el disco, esté seleccionada Dolby Digital o DTS.
Durante la reproducción de ciertos discos, ninguno de los indicadores de formato del receptor se ilumina.	• Puede que el disco no contenga material de 5.1/6.1 canales. Consulte la caja del disco para obtener más información sobre las pistas de audio que están grabadas en el disco.
Cuando reproduzca un disco con el modo de escucha en Auto Surround o ALC, **PL II** o **Neo:6** aparecen en el receptor.	• Asegúrese de que el receptor esté ajustado en **AUTO** o **DIGITAL** (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 57). • Si se está reproduciendo una pista de sonido de dos canales (incluido Dolby Surround codificado), esto no indica un mal funcionamiento. Consulte la caja del disco para obtener más información sobre las pistas de audio disponibles.

Síntoma	Solución
Durante la reproducción de una fuente Surround EX o DTS-ES con el ajuste **SBch AUTO**, **EX** o **ES** no aparecen o la señal no es procesada de forma correcta.	• La fuente puede ser software Dolby Surround EX/DTS-ES, pero no tiene ningún identificador que indique que es compatible con el modo de 6.1 canales. Seleccione **SBch ON** (consulte *Uso del procesamiento de canal de sonido envolvente trasero* en la página 55) y cambie al modo de audición Standard EX (consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 52).
Durante la reproducción de un disco DVD-Audio, la pantalla muestra **PCM**.	•Esto ocurrirá al reproducir material DVD-Audio a través de una conexión HDMI. Esto no indica mal funcionamiento.
El equipo se apaga automáticamente y algunos indicadores parpadean, o algunos indicadores parpadean y el equipo no se enciende.	• Consulte la sección **Alimentación** (página 101).

Mando a distancia

Síntoma	Solución
No se puede controlar el sistema con el mando a distancia.	• Ponga un código de preajuste de 5 dígitos correspondiente al receptor que va a ser controlado con el mando a distancia (consulte *Utilización de múltiples receptores* en la página 72). • Verifique si el modo de mando a distancia del receptor ha sido establecido correctamente (consulte *Configuración del modo de mando a distancia* en la página 100). • Pruebe a cambiar las pilas del mando a distancia (consulte *Instalación de las pilas* en la página 7). • Asegúrese de utilizarlo a una distancia de 7 m y dentro de un ángulo de 30º respecto del sensor del mando a distancia del panel frontal (consulte *Alcance del mando a distancia* en la página 13). • Compruebe que no haya ningún obstáculo entre el receptor y el mando a distancia. • Asegúrese de que el sensor del mando a distancia no esté expuesto a la luz directa de una lámpara fluorescente o de otro tipo. • Compruebe las conexiones del conector **CONTROL IN** (consulte *Utilización de otros componentes Pioneer con el sensor de esta unidad* en la página 32).
No es posible controlar otros componentes con el mando a distancia del sistema.	• Si las pilas se acaban, puede que se borren los códigos de preajuste. Vuelva a introducir los códigos de preajuste. • Puede que el código de preajuste sea incorrecto. Vuelva a completar el procedimiento para introducir códigos de preajuste.

HDMI

Síntoma	Solución
El indicador HDMI parpadea continuamente.	• Compruebe los siguientes puntos.
No hay emisión de imagen ni de sonido.	• Este receptor es compatible con HDCP. Compruebe que los componentes que va a conectar también son compatibles con HDCP. En caso contrario, conéctelos usando los conectores de vídeo por componentes o vídeo compuesto. • Según el componente fuente conectado, es posible que no funcione con este receptor (aunque sea compatible con HDCP). En este caso, realice la conexión utilizando los conectores de vídeo componente o vídeo compuesto entre la fuente y el receptor. • Si el problema persiste al conectar el componente HDMI directamente al monitor, consulte el manual del componente o del monitor, o bien póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda. • Si las imágenes no aparecen en su TV o televisor de pantalla plana, intente ajustar la resolución, DeepColor u otros ajustes para su componente. • Si aparece **'NOT SUPPORT'** en la pantalla del receptor, intente ajustar la resolución, DeepColor u otros ajustes para su componente. • Mientras están saliendo las señales de vídeo analógico por HDMI, utilice una conexión separada para la salida de audio. • Cuando este receptor reproduce fuentes de audio MULTI CH IN con el ajuste de HDMI en THROUGH, no podrá oír la salida de audio de todos los canales. En este caso, utilice una conexión de audio digital o analógica. • Para emitir señales en DeepColor, use un cable HDMI (cable High Speed HDMI™) para conectar este receptor a un componente o televisor con función DeepColor.
No hay emisión de imagen.	• Intente cambiar el ajuste Resolution (en *Ajuste de las opciones de vídeo* en la página 66).
No hay emisión de sonido o el sonido se interrumpe de repente.	• Compruebe que la opción HDMI AV está ajustada en **AMP/THROUGH**. • Si el componente es un dispositivo DVI, utilice una conexión independiente para el audio. • Si están saliendo señales de vídeo analógico por HDMI, utilice una conexión separada para el audio. • Compruebe los ajustes de salida de audio del componente fuente.
Imagen ruidosa o distorsionada.	• En ocasiones, una pletina de vídeo puede emitir una señal de vídeo con ruido (durante la exploración, por ejemplo) o bien la calidad de vídeo puede ser mala (por ejemplo, con algunas consolas de videojuegos). La calidad de la imagen también puede depender de los ajustes, etc. del dispositivo de pantalla. Desconecte el convertidor de vídeo y vuelva a conectar la fuente y el dispositivo de pantalla con el mismo tipo de conexión (vídeo por componentes o vídeo compuesto), a continuación, inicie la reproducción de nuevo. • Si el problema persiste al conectar el componente HDMI directamente al monitor, consulte el manual del componente o del monitor, o bien póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda.
Aparece **HDCP ERROR** en la pantalla.	• Compruebe si el componente conectado es compatible con HDCP o no. Si no es compatible con HDCP, vuelva a conectar el dispositivo fuente utilizando un tipo diferente de conexión (vídeo por componentes o vídeo compuesto). Algunos componentes que son compatibles con HDCP también harán que se visualice este mensaje, pero siempre que no haya ningún problema al visualizar la imagen, esto no es ningún fallo del funcionamiento.

Síntoma	Solución
La operación enlazada con amplificador no es posible usando la función KURO LINK.	• Compruebe las conexiones HDMI. • El cable puede estar dañado. • Seleccione el ajuste **ON** para KURO LINK (consulte *Configuración KURO LINK* en la página 61). • Conecte la alimentación del televisor antes de conectar la alimentación del receptor. • Ponga el ajuste de KURO LINK en el televisor en **ON**.

Información importante relacionada con la conexión HDMI

Hay casos en los que usted tal vez no pueda pasar las señales HDMI a través de este receptor (esto depende del componente equipado con HDMI que está conectando; consulte al fabricante para obtener información de compatibilidad de HDMI).

Si no está recibiendo bien señales HDMI a través de este receptor (de su componente), pruebe una de las configuraciones siguientes cuando haga la conexión.

Configuración A

Use cables de vídeo componente para conectar la salida de vídeo de su componente equipado con HDMI a la entrada de vídeo componente del receptor. El receptor puede luego convertir la señal de vídeo componente analógica en señal HDMI digital para la transmisión a la pantalla. Para esta configuración, use la conexión más conveniente (se recomienda la digital) para enviar audio al receptor. Consulte el manual de instrucciones para tener más información de las conexiones de audio.

Nota

- La calidad de la imagen puede cambiar ligeramente durante la conversión.

Configuración B

Conecte directamente su componente equipado con HDMI a la pantalla usando un cable HDMI. Luego use la conexión más conveniente (se recomienda la digital) para enviar audio al receptor. Consulte el manual de instrucciones para tener más información de las conexiones de audio. Ponga el volumen de la pantalla al mínimo cuando use esta configuración.

Nota

- Si su pantalla sólo tiene un terminal HDMI, sólo podrá recibir vídeo HDMI procedente del componente conectado.
- Dependiendo del componente, la salida de audio puede limitarse al número de canales disponibles de la unidad de visualización conectada (por ejemplo, la salida de audio se reduce a 2 canales para un monitor con limitaciones de audio estéreo).
- Si quiere cambiar la función de entrada tendrá que cambiar funciones en su receptor y en su unidad de visualización.
- Como el sonido se silencia en la pantalla cuando se utiliza la conexión HDMI, usted tendrá que ajustar el volumen de la pantalla cada vez que se cambia la función de entrada.

Interfaz USB

Síntomas	Causas	Soluciones
Las carpetas/archivos guardados en un dispositivo de memoria USB no se pueden visualizar.	Las carpetas/archivos están actualmente guardados en una zona diferente de la zona FAT (tabla de asignación de archivos).	Guarde las carpetas/archivos en la zona FAT.
	El número de niveles de una carpeta es superior a 8.	Limite el máximo número de niveles de una carpeta a 8 (página 45).
	Hay más de 30.000 carpetas/ archivos guardados en un dispositivo de memoria USB.	Limite el máximo número de carpetas/ archivos guardados en una sola carpeta a 30.000 (página 45).
	Los archivos de audio están protegidos por derechos de autor.	Los archivos de audio protegidos por derechos de autor y guardados en un dispositivo de memoria USB no se pueden reproducir (página 45).
No se reconoce un dispositivo de memoria USB.	El dispositivo de memoria USB no es compatible con las especificaciones de la clase para guardar datos en masa.	Intente usar un dispositivo de memoria USB compatible con las especificaciones de la clase para guardar datos en masa. Note que hay casos en los que hasta los archivos de audio guardados en un dispositivo de memoria USB compatible con las especificaciones de la clase para guardar datos en masa no pueden reproducirse en este receptor (página 45).
		Conecte el dispositivo de memoria USB y encienda este receptor (página 34).
	Está utilizándose un concentrador USB.	Este receptor no es compatible con un concentrador USB (página 45).
	Este receptor reconoce que el dispositivo de memoria USB es un fraude.	Apague y encienda de nuevo este receptor.
Se ha conectado, y se visualiza, un dispositivo de memoria USB, pero los archivos de audio guardados en ese dispositivo no se pueden reproducir.	Algunos formatos de un dispositivo de memoria USB, incluyendo FAT 12, NTFS y HFS, no se pueden reproducir en este receptor.	Compruebe si el formato de su dispositivo de memoria USB es FAT 16 ó FAT 32. Note que los formatos FAT 12, NTFS y HFS no se pueden reproducir en este receptor (página 45).
	El formato de archivo no se pueden reproducir correctamente en este receptor.	Consulte la lista de formatos de archivos que se pueden reproducir en este receptor (página 48).

Si el problema no se soluciona después de seguir los pasos de la solución de problemas indicados más arriba, si la pantalla se congela inesperadamente o si los botones del mando a distancia o del panel frontal dejan de funcionar completamente, haga lo siguiente:

- Pulse ⏻ **STANDBY/ON** en el panel frontal para desconectar la alimentación y luego vuelva a conectarla.
- Si no se puede conectar la alimentación, mantenga pulsado ⏻ **STANDBY/ON** en el panel frontal durante más de 10 segundos. La alimentación se desconectará. (En este caso, las diversas configuraciones hechas en el receptor puede que se borren.)

Formatos de sonido envolvente

La siguiente es una descripción breve de los principales formatos de sonido envolvente que encontrará en DVDs, emisiones vía satélite, por cable y terrestres, así como en videocasetes.

Dolby

Las distintas tecnologías Dolby se describen a continuación. Para obtener información más detallada, visite www.dolby.com.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DTS

Las distintas tecnologías DTS se describen a continuación. Para obtener información más detallada, visite www.dtstech.com.

Fabricado bajo licencia con patentes de los EE.UU. números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS es una marca registrada, y los logotipos y símbolos de DTS, DTS-HD y DTS-HD Master Audio son marcas de fábrica de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Windows Media Audio 9 Professional

Windows Media Audio 9 Professional (WMA9 Pro) es un formato de sonido envolvente discreto desarrollado por Microsoft Corporation.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Acerca del iPod

"Made for iPod" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

"Works with iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para poder ser conectado específicamente a un iPhone y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países. iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Acerca de Neural – THX Surround

Neural-THX® Surround hace posible que el sonido envolvente alcance el siguiente nivel. Esta nueva tecnología revolucionaria proporciona la envoltura sonora y el detalle de imagen discreto del sonido envolvente en un formato totalmente compatible con el sonido estéreo de diversas fuentes de sonido. Neural-THX Surround permite la compatibilidad con 5.1, 6.1 y 7.1 canales para juegos, películas y música digital. Desenmascarando los detalles de audio, que típicamente se pierden con otros modos de reproducción, los oyentes pueden apreciar el ambiente profundo y los detalles sutiles de las películas, la música y los juegos.

Neural-THX® Digital Music™ es un modo nuevo de sonido envolvente diseñado específicamente para mejorar la reproducción del contenido musical digital comprimido. Este modo ofrece a los oyentes una etapa de sonido expandida y un sonido envolvente claro, hasta con fuentes de audio comprimido como, por ejemplo, MP3s e Internet streaming.

Neural-THX Surround ha sido elegido como formato de sonido envolvente oficial para transmisiones de deportes por TV, juegos de 7.1 canales, Music Direct Internet streaming y también para las principales emisoras de radio FM/HD del mundo. Y con esta tecnología siendo empleada por diseñadores de sonido durante la creación de contenido, e incluida también en aparatos de reproducción, Neural-THX Surround promete una experiencia al escuchar que captará fielmente la mezcla original.

Para tener más información, visite el sitio web www.neuralsurround.com.

Este producto ha sido fabricado bajo licencia de Neural Audio Corporation y THX Ltd. PIONEER Corporation otorga al usuario un derecho no exclusivo, intransferible y limitado para usar este producto bajo patentes de los EE.UU. y otros países, patentes pendientes y otras tecnologías o marcas de fábrica propiedad de Neural Audio Corporation y THX Ltd. "Neural Surround", "Neural Audio", "Neural" y "NRL" son marcas de fábrica y logotipos propiedad de Neural Audio Corporation, THX es una marca de fábrica de THX Ltd., las cuales pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Todos los derechos reservados.

Sonido Envolvente automático, ALC y Alimentación Directa con formatos de señal de entrada diferentes

En las siguientes tablas se muestra lo que escuchará con los distintos formatos de señal de entrada, según el modo de Alimentación directa (consulte *Uso de Alimentación directa* en la página 55) que haya seleccionado.

Formatos de señal estéreo (2 canales)

Formato de señal de entrada	Sonido envolvente automático / ALC / DIRECT	PURE DIRECT
Altavoces de sonido envolvente trasero: Conectado		
Dolby Digital Surround	**DD Pro Logic IIx MOVIE**	**DD Pro Logic IIx MOVIE**
DTS Surround	**Neo:6 CINEMA**	**Neo:6 CINEMA**
Otras fuentes estéreo	Reproducción estéreo	Reproducción estéreo
Fuentes analógicas	*Como arriba*	ANALOG DIRECT (estéreo)
Fuentes PCM	*Como arriba*	Reproducción estéreo
Fuentes DVD-A	*Como arriba*	*Como arriba*
Fuentes SACD	*Como arriba*	*Como arriba*
Altavoces de sonido envolvente trasero: No conectado		
Dolby Digital Surround	**DD Pro Logic II MOVIE**	**DD Pro Logic II MOVIE**
DTS Surround	**Neo:6 CINEMA**	**Neo:6 CINEMA**
Otras fuentes estéreo	Reproducción estéreo	Reproducción estéreo
Fuentes analógicas	*Como arriba*	ANALOG DIRECT (estéreo)
Fuentes PCM	*Como arriba*	Reproducción estéreo
Fuentes DVD-A	*Como arriba*	*Como arriba*
Fuentes SACD	*Como arriba*	*Como arriba*

Formatos de señal multicanal

Formato de señal de entrada	Sonido envolvente automático / ALC	PURE DIRECT / DIRECT
Altavoces de sonido envolvente trasero: Conectado		
Dolby Digital EX (marcado para 6.1 canales)	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]
DTS-ES (fuentes de 6.1 canales/ marcado para 6.1 canales)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)	**DTS-ES** (Matrix/Discrete)
Fuentes DTS (codificación en 5.1 canales)	**DTS**+**Neo:6**	Descodificación directa
Fuentes DTS-HD	Descodificación directa	*Como arriba*
Otras fuentes de 6.1/7.1 canales	*Como arriba*	*Como arriba*
Otras fuentes de 5.1 canales	**Dolby Digital EX** **DD Pro Logic IIx MOVIE**[a]	*Como arriba*
Altavoces de sonido envolvente trasero: No conectado		
Fuentes DVD-A/Multicanal PCM	Descodificación directa	Descodificación directa
Fuentes SACD (codificación en 5.1 canales)	*Como arriba*	*Como arriba*
Otras fuentes de 5.1/6.1/7.1 canales	*Como arriba*	*Como arriba*

a.No disponible con un solo altavoz de sonido envolvente trasero conectado.

Lista de códigos preajustados

Si encuentra el fabricante en esta lista no deberá tener ningún problema para controlar el componente, pero tenga en cuenta que hay casos en los que los códigos de los fabricantes de la lista no servirán para el modelo que usted esté usando. También hay casos en los que sólo ciertas funciones podrán controlarse después de asignar el código de preajuste apropiado.

Televisor

General

Pioneer 10037, 10166, 10679, 11247, 11260, 11398

A.R. Systems 10556, 10037
Accent 10037
Acer 11403
Acoustic Solutions 11523
ADL 11217
Admiral 10093
Aiko 10037, 10092
Aim 10037
Akai 10556, 10037, 10000, 10702, 11675
Akiba 10037
Akito 10037
Akura 10037, 10171, 11498, 11687
Alba 10037, 10587
All-Tel 10865
Allstar 10037
Amstrad 10037, 10000, 10171
Amtron 10000, 10180
Anam 10037, 10180, 10250
Anam National 10037, 10650, 10250
Anitech 10037
Ansonic 10037
AOC 10625, 11365
Ardem 10037
Arena 10037
Aristona 10556, 10037
Asberg 10037
Atlantic 10037
Audiosonic 10037, 10865
Audiovox 10092, 10180, 10451, 10623
Aumark 10060
AVP 10000
Awa 10451

Baird 10037
Basic Line 10556, 10037
Baur 10037
Baysonic 10180
Beaumark 10178
Beko 10037
Bell & Howell 10017, 10154
BenQ 11574
Beon 10037
Bestar 10037
Blue Sky 10556, 10037, 11314
BPL 10037
Bradford 10180
Brandt 10625
Brinkmann 10037
Brionvega 10037
Broksonic 10463
Bush 10556, 10037, 10587, 10661, 11645, 11687, 12053
Byd:sign 11309

Carena 10037
Carrefour 10037
Carver 10054
Cascade 10037
Casio 10037
Cathay 10037
CCE 10037
Celebrity 10000
Centurion 10037
Cineral 10092, 10451
Citizen 10060, 10092, 10180
Clarion 10180
Clarivox 10037
Clatronic 10037
Condor 10037
Conia 11498, 11687
Contec 10037, 10180
Cosmel 10037
Craig 10180
Crosley 10054, 10180
Crown 10037, 10053, 10180, 10672
Crown Mustang 10672
CTX 11756
Curtis Mathes 10047, 10051, 10054, 10060, 10093, 10145, 10154, 10166, 10451
CXC 10180

D-Vision 10556, 10037
Daewoo 10556, 10037, 10092, 10154, 10178, 10451, 10623, 10661, 10865, 11812
Dansai 10037
Dawa 10037
Daytron 10037, 10092, 10178
Decca 10037
Dell 11264, 11403
Denon 10145
Denver 10037, 10587
Desmet 10037
Diamant 10037
Digatron 10037
Digiline 10037
Digimate 10890
Dixi 10037
DMTech 12001
Dream Vision 11704
Dual 10037
Dumont 10017
Dux 10037
Dynatron 10037
Dynex 11463

ECE 10037
Elbe 10556, 10037
Electroband 10000
Electrohome 10463
Element 11687
ELG 10037
Elin 10037
Elite 10037
Emerson 10037, 10017, 10047, 10154, 10178, 10180, 10236, 10463, 10623
Envision 11365
Erres 10037
ESC 10037
Euroman 10037
Europa 10037
Europhon 10037
Evesham 11719
Evolution 11756
Exquisit 10037

Ferguson 10037, 10625, 10053, 12053
Fidelity 10037, 10171
Finlux 10556, 10037
Firstline 10556, 10037
Fisher 10000, 10047, 10054, 10154
Flint 10037
Formenti 10037
Fortress 10093
Fraba 10037
Friac 10037
Fujimaro 10865
Fujitsu 10683, 10809, 10853
Fujitsu General 10683
Funai 10171, 10180, 11394, 11817
Futuretech 10180

Galaxi 10037
Galaxis 10037
Gateway 11755
GE 10047, 10051, 10093, 10178, 10451, 11147
GEC 10037
Genexxa 10037
Gericom 10865, 11217
Gibralter 10017
Go Video 10060
GoldStar 10037, 10178
Goodmans 10556, 10037, 10625, 10000, 10661, 11645, 11687, 11719, 12053
Gradiente 10037, 10053
Granada 10037, 10226
Grandin 10556, 10037, 10865
Grundig 10556, 10037, 10587, 10672, 12053, 12127
Grunpy 10180

H & B 12001
Haier 11748
Hallmark 10178
Hannspree 11351, 12027
Hanseatic 10556, 10037, 10625, 10661
Hantarex 10037, 10865
Hantor 10037
Harman/Kardon 10054
Harsper 10865
Harvard 10180
Harwood 10037
Hauppauge 10037
Havermy 10093
HCM 10037
Highline 10037
Hinari 10037
Hisense 10556, 11314, 12098
Hitachi 10037, 10000, 10047, 10051, 10054, 10145, 10150, 10178, 11484, 11576, 11691
Hitachi Fujian 10150
Hoeher 10865
Hornyphon 10037
HP 11502
Hugoson 10890, 11217
Humax 12057
Hypson 10556, 10037
Hyundai 10865

Iberia 10037
ICE 10037
Iiyama 10890, 11217
Imperial 10037
Indiana 10037
Innowert 10865
Inteq 10017
Interbuy 10037
Interfunk 10037
Internal 10556
Intervision 10037
Irradio 10037
Isukai 10037
ITS 10037
ITV 10037

JCB 10000
JMB 10556
Jubilee 10556
JVC 10650, 10053, 10054, 10093, 10160, 10463, 10683, 10731, 11253, 11428, 12118

Kaisui 10037
Kathrein 10556
KEC 10060, 10180
Kendo 10037
Kiton 10037
Kneissel 10556, 10037

Kolin 11240, 11331, 11610
Kolster 10037
Konig 10037
Konka 10037
Korpel 10037
Kosmos 10037
KTV 10180

L&S Electronic 10865
Lecson 10037
Lenco 10037, 10587
Leyco 10037
LG 10556, 10037, 10017, 10178, 10856, 11178, 11423, 11663, 11768
Liesenk & Tter 10037
Liesenkotter 10037
Lifetec 10037, 10683
Loewe 10037, 10633, 11884
Logik 11217, 11687
Lumatron 10037
Lux May 10037
LXI 10047, 10054, 10154, 10156

M Electronic 10037, 10661
Madison 10037
MAG 11498, 11687
Magnadyne 10054
Magnavox 10054, 11454, 11866
Magnum 10037
Manesth 10037
Manhattan 10037
Marantz 10556, 10037, 10054, 10704, 11398
Mark 10037
Matsui 10556, 10037
Maxent 11755
Mediator 10556, 10037
Medion 10556, 10037, 12001
Megatron 10145, 10178
Memorex 10037, 10060, 10150, 10154, 10178, 10180, 10250, 10463
Mercury 10037
Metronic 10625
Metz 10037, 10587
MGA 10150, 10178
Micromaxx 10037, 12001
Midland 10017, 10047, 10051
Minato 10037
Minoka 10037
Mirai 11852, 12072
Mitsubishi 10556, 10037, 10093, 10150, 10160, 10178
Morgan's 10037
Motorola 10093
MTC 10060, 10092
Multitec 10037
Multitech 10037, 10180
Mx Onda 11498, 11687
Myryad 10556

NAD 10037, 10865
Naiko 10037
Nakimura 10037
NAT 10226
National 10226
NEC 10053, 10704, 11704, 11797
Neckermann 10556, 10037
NEI 10037
Neovia 10865, 11710
Netsat 10037
Neufunk 10556, 10037
New Tech 10556, 10037
Nikkai 10037
Nikko 10178
Norcent 11365
Nordmende 10037, 12129
Normerel 10037
Novatronic 10037
NTC 10092

Okano 10037
Olevia 11144, 11240, 11331, 11610
Onida 10053, 11253
Onwa 10180
Opera 10037
Optimus 10650, 10166, 10250
Orbit 10037
Orion 10556, 10037, 10236, 10463, 12001
Orline 10037
Osaki 10556, 10037
Osio 10037
Osume 10037
Otic 11498, 11687
Otto Versand 10556, 10037, 10226, 10093

Pacific 10556
Packard Bell 11314
Palladium 10556, 10037
Palsonic 10037
Panama 10037
Panasonic 11480, 10037, 10650, 10226, 10051, 10054, 10156, 10236, 10250, 10853, 11271, 11310, 11636, 11650
Panavision 10037
Penney 10047, 10051, 10060, 10156, 10178
Perdio 10037
Perfekt 10037
Petters 10037
Philco 10037, 10054, 10145, 11661
Philips 10556, 10037, 10000, 10017, 10054, 10605, 10690, 11254, 11454, 11506, 11756
Phoenix 10037
Phonola 10556, 10037
Plantron 10037
Playsonic 10037
Polaroid 11498, 11523, 11645, 11687, 11766
Portland 10092
Powerpoint 10037
Prism 10051
Profitronic 10037
Proline 10037, 10625
Proscan 10047
Prosco 10156
Prosonic 10037
Protec 10037
Protech 10037
Proton 10178
ProVision 10556, 10037
Pulsar 10017
Pvision 12001
Pye 10556, 10037

Quadral 10051
Quasar 10051, 10250, 10865
Quelle 10037

R-Line 10037
Radiola 10556, 10037
Radiomarelli 10037
RadioShack 10037, 10047, 10154, 10178, 10180
Radiotone 10037
RCA 10625, 10047, 10051, 10090, 10093, 11147, 11247, 11781
Realistic 10154, 10180
Recor 10037
Rectiligne 10037
Redstar 10037
Reflex 10037
Relisys 10865, 11211, 11645
Remotec 10037, 10093, 10145, 10171, 10250
Revox 10037
RFT 10037
Roadstar 10037
Runco 10017

Saba 10625
Saivod 10037
Sampo 11755
Samsung 10556, 10037, 10587, 10060, 10090, 10178, 10702, 10766, 10812, 10814, 11060, 11235, 11619, 12051
Sansui 10037, 10463
Sanyo 10037, 10000, 10047, 10154, 10704
Sanyong 10037
SBR 10556, 10037
Schneider 10556, 10037
Scotch 10178
Sears 10047, 10054, 10154, 10156, 10171, 10178
SEG 10037
SEI 10037
Sei-Sinudyne 10037
Semivox 10180
Semp 10156
Serino 10093
Sharp 10053, 10093, 10818, 11093, 11393
Shintoshi 10037
Shivaki 10037
Siemens 10037, 10145
Siera 10556, 10037
Silva 10037
Silva Schneider 10037
Silvano 10587
Singer 10037
Sinudyne 10037
SKY 10037
Sliding 10865
Soemtron 10865
Solar Drape 10000
Solavox 10037
Soniko 10037
Sonneclair 10037
Sonoko 10037
Sontec 10037
Sony 10810, 10037, 10000, 10053, 10150, 10154, 11651, 11685
Soundesign 10178, 10180
Soundwave 10037
Squareview 10171
SSS 10180
Standard 10037
Starlite 10037, 10180
Strato 10037
Sunkai 10865
Sunstar 10037
Sunstech 12001
Sunwood 10037
SuperTech 10556, 10037
Supreme 10000
SVA 10587, 10865
Swisstec 10865
Sylvania 10054, 10171, 11394, 11864
Symphonic 10171, 10180
Syntax 11144, 11240, 11331
Sysline 10037

Tandy 10093
Tatung 10037, 11719, 11756
TCM 12001
Teac 10037, 10171, 10178
Tec 10037
Tech Line 10037
Technics 10556, 10650, 10051, 10250
TechniSat 10556
Technosonic 10556, 10625
Techwood 10051
Tecnimagen 10556
Teknika 10054, 10060, 10092, 10180
Telecor 10037
Telefunken 10037, 10625, 10702
Telefusion 10037
Telegazi 10037
Telemeister 10037
Telesonic 10037
Telestar 10556, 10037
Teletech 10037
Teleview 10037
Tennessee 10037
Tensai 10037
Tevion 10556, 10037, 11498, 11645, 11687
Thomson 10037, 10625, 11447
Thorn 10037
TMK 10178
Tokai 10037
Toshiba 10650, 10060, 10154, 10156, 11156, 11256, 11524, 11656
TRANS-continents 10556, 10037, 10865
Transonic 10037, 10587
Trio 11498, 11687
Triumph 10556, 10037
TVTEXT 95 10556

Uher 10037
Ultravox 10037
Unic Line 10037
United 10037, 10587
Universal 10037
Universum 10037
Univox 10037

V2max 10865
V7 Videoseven 11217, 11755
Vestel 10037
Vexa 10037

Victor 10053, 10160, 10250, 11428
VideoSystem 10037
Vidikron 10054, 11398, 11633
Vidtech 10178
Viewsonic 11755
Vision 10037
Vizio 11758
Vortec 10037
Voxson 10037

Waltham 10037
Wards 10000, 10017, 10047, 10051, 10054, 10060, 10154, 10156, 10166, 10178, 10180, 11147
Watson 10037
Wega 10037
Westinghouse 10885, 10889, 10890
Wharfedale 10556, 10037
White Westinghouse 10037, 10623
Wilson 10556
Windy Sam 10556
World-of-Vision 10865, 10890, 11217

Xenius 10661
Xoro 11217
Xrypton 10037

Yamaha 11576
Yamishi 10037
Yapshe 10250
Yokan 10037
Yoko 10037

Zenith 10017, 10463

Televisión de plasma

Pioneer 10166, 10679, 11247, 11260, 11398, 11633, 14002, 14003, 14004

Akai 11675
All-Tel 10865

CTX 11756

Daewoo 10661, 10865
Dell 11264
Dream Vision 11704

Evolution 11756

Fujimaro 10865
Fujitsu 10683, 10809, 10853
Fujitsu General 10683

Gateway 11755
Gericom 10865
Grandin 10865

Hantarex 10865
Harsper 10865
Hitachi 11484, 11576
Hoeher 10865
Hyundai 10865

Innowert 10865

JVC 10053, 10731

L&S Electronic 10865
LG 10037, 10178, 11423, 11663

Magnavox 11866

Marantz 11398
Maxent 11755

NEC 10704, 11704
Neovia 10865

Panasonic 11480, 10650, 10250, 10853, 11636, 11650
Philips 10556, 10605, 10690, 11756

Quasar 10865

Relisys 10865

Sampo 11755
Samsung 10812, 11619
Sanyo 10704
Sliding 10865
Soemtron 10865
Sony 11651
Sunkai 10865
SVA 10865
Sylvania 11394

Tatung 11756
Tevion 11645
Thomson 10625
Toshiba 10650

Universal 10037

V2max 10865
V7 Videoseven 11755
Viewsonic 11755

Xenius 10661

Yamaha 11576

Zenith 10017

LCD

Acoustic Solutions 11523
ADL 11217
Akai 11675
AOC 10625

BenQ 11574
Blue Sky 11314
Bush 11645, 11687
Byd:sign 11309

Daewoo 10661
Dell 11264
Digatron 10037
Digimate 10890

Element 11687
Envision 11365
Evesham 11719

Funai 11394, 11817

Gericom 10865, 11217
Goodmans 11645, 11687, 11719
Grandin 10865
Grundig 12127

Haier 11748
Hannspree 11351, 12027
Hisense 11314, 12098
Hitachi 11484, 11576
Hoeher 10865
Hugoson 10890, 11217
Humax 12057

Iiyama 10890, 11217

JVC 10053, 11428, 12118

Kolin 11240, 11331, 11610

LG 10037, 10178, 11423, 11663, 11768
Loewe 11884
Logik 11217

Magnavox 11866
Medion 12001
Micromaxx 12001
Mirai 11852, 12072

NAD 10865
NEC 11797
Neovia 10865, 11710
Norcent 11365
Nordmende 12129

Olevia 11144, 11240, 11331, 11610
Orion 12001

Packard Bell 11314
Panasonic 11480, 10650, 11636, 11650
Philips 10556, 10605, 11506
Polaroid 11498, 11523, 11645, 11687, 11766

Relisys 11211, 11645

Samsung 10766, 10812, 10814, 11235, 11619, 12051
Sharp 10818, 11093, 11393
Sliding 10865
Sony 10810, 11651, 11685
Sunkai 10865
SVA 10587, 10865
Swisstec 10865
Sylvania 11864
Syntax 11144, 11240, 11331

Tatung 11719
TCM 12001
Technosonic 10625
Thomson 10625
Toshiba 11524
TRANS-continents 10865

V7 Videoseven 11217
Victor 11428
Vidikron 11398
Vizio 11758

Westinghouse 10885, 10889, 10890
World-of-Vision 10865, 10890, 11217

Xoro 11217

HDTV

Pioneer 10679

TV de proyección posterior

Panasonic 11271
Philips 10037
Pye 10037

Sony 11651

Thomson 10625
Toshiba 11524, 11656

Combinación de TV/DVD

Akai 11675
Alba 10587

Bush 10587

Daewoo 11812
Denver 10587
DMTech 12001

Goodmans 11687
Grundig 12127

H & B 12001

Lenco 10587
Logik 11687

Philips 10556, 11454
Polaroid 11523, 11766
Pvision 12001

Sunstech 12001
Sylvania 11864

Thomson 10625

United 10587

Combinación de TV/PVR

Hitachi 11691

Loewe 11884

Combinación de TV/VCR

Amstrad 10171

Broksonic 10463

Curtis Mathes 10051

Emerson 10463

Ferguson 10625
Fidelity 10171

GE 10047, 10051, 10093
GoldStar 10037
Grundig 10556, 10037

LG 10178

Magnavox 10054
Memorex 10250
Mitsubishi 10556, 10093

Orion 10463

Panasonic 10051, 10250
Penney 10051
Philips 10556, 10037

Quasar 10051, 10250

Radiola 10556
RCA 10047, 10051, 10093

Saba 10625
Sansui 10463
Schneider 10556, 10037
Sharp 10093
Siemens 10037
Sony 10000
Sylvania 10054

Teac 10171
Technics 10556
Thomson 10625

DVR/VCR

General

Pioneer 20081, 20067, 20042, 20058, 20162, 22306, 22465, 22466, 22467

A-Mark 20278
Adventura 20000
AEG 21593
Aiko 20278
Aiwa 20037, 20348, 20000, 20032
Akai 20348
Alba 20081, 20278, 20348, 20000
Allstar 20081
America Action 20278
American High 20035
Amstrad 20278, 20000
Anam 20278, 20037, 20226, 20162
Anam National 20226, 20162, 21162
Ansonic 20000
Aristona 20081
ASA 20081, 20037
Astra 20035
Asuka 20081, 20037, 20000, 20038
Audiolab 20081
Audiosonic 20278
Audiovox 20037
AVP 20000
Awa 20037, 20320, 20043

Baird 20278, 20000
Basic Line 20278
Bestar 20278
Black Diamond 20642
Black Panther 20278
Blaupunkt 20081, 20226, 20162
Blue Sky 20278, 20037, 20348, 20642
Brandt 20320
Brinkmann 20348
Bush 20081, 20278, 20348, 20000, 20642

Calix 20037
Canon 20035
Carena 20081
Carrefour 20045
Carver 20081
Casio 20000
Cathay 20278
CCE 20278
Centrum 21593
CGE 20000
Cineral 20278
Citizen 20278, 20037
Clatronic 20000, 21593
Condor 20278
Craig 20037
Crosley 20081
Crown 20278, 20037
Curtis Mathes 20035, 20162
Cyrus 20081

Daewoo 20278, 20642, 20045
Dansai 20278
Daytron 20278
De Graaf 20081, 20042
Decca 20081, 20000, 20067
Degraff 20081, 20042
Deitron 20278
Denon 20081, 20042
Diamant 20037
Dual 20081, 20278, 20348, 20000
Dumont 20081, 20000
Durabrand 20642, 21593

Elbe 20278, 20038
Electrophonic 20037
Elta 20278
Emerex 20032
Emerson 20278, 20037, 20000, 20045, 20043, 20039
ESC 20278
EuroLine 21593

Ferguson 20278, 20348, 20000, 20320, 20084
Fidelity 20000
Finlandia 20081, 20037, 20000, 20043, 20042, 20226
Finlux 20081, 20000, 20042
Firstline 20278, 20037, 20348, 20045, 20043, 20042
Flint 20348
Fuji 20033, 20035
Fujitsu 20037, 20000
Fujitsu Siemens 21972
Funai 20278, 20000, 21593

Galaxi 20000
Galaxis 20278
Garrard 20000
GE 20035, 20060
GEC 20081
General Technic 20348
GoldStar 20037, 20000, 20038, 20225
Goodmans 20081, 20278, 20037, 20348, 20000, 20642
GPX 20037
Gradiente 20000
Granada 20081, 20037, 20000, 20042, 20226, 20035
Grandin 20278, 20037, 20000
Grundig 20081, 20348, 20320, 20226

Hanseatic 20081, 20037, 20038
Harley Davidson 20000
Harman/Kardon 20038
Hewlett Packard 21972
Hinari 20278
Hischito 20045
Hitachi 20081, 20037, 20000, 20042
Hoeher 20278, 20642
Hornyphon 20081
Hughes Network Systems 20042
Hypson 20278, 20037, 20000

Imperial 20000
Interbuy 20037
Interfunk 20081
Internal 20278
International 20278, 20037, 20642
Intervision 20278, 20037, 20348, 20000
Irradio 20081, 20037
ITV 20278, 20037

JBL 20278
JMB 20348
Joyce 20000
JVC 20067, 20084

Karcher 20081, 20278, 20642
KEC 20278, 20037
Kendo 20278, 20037, 20348, 20642
Kenwood 20067, 20038
Kneissel 20278, 20037, 20348
Kodak 20037, 20035

Lenco 20278
LG 20278, 20037, 20000, 20225
Lifetec 20348
Lloyd's 20000
Loewe 20081, 21562, 20037, 20162, 21062, 21162
Luxor 20043
LXI 20037

M Electronic 20037, 20000, 20038
Magnadyne 20081
Magnasonic 20278
Magnavox 20081, 20000, 20035, 20039, 21593
Magnum 20642
Manesth 20081, 20045
Marantz 20081, 20035, 20038
Mark 20278, 20000
Marta 20037
Mascom 20642
Mastec 20642
Master's 20278
Matsui 20037, 20348
Mediator 20081
Medion 20348, 20642
MEI 20035
Memorex 20037, 20348, 20000, 20035, 20039, 20162, 21162
Metronic 20081
Metz 20081, 21562, 20037, 20226, 20162, 21062, 21162
MGA 20043
Micormay 20348
Microsoft 21972
Migros 20000
Minolta 20042
Mitsubishi 20081, 20642, 20067, 20043
Motorola 20035
MTC 20000
Multitec 20037
Multitech 20000
Murphy 20000
Myryad 20081

Naiko 20348, 20642
NAP 20039
National 20226
Nebula Electronics 20033
NEC 20037, 20067, 20038
Neckermann 20081
Nesco 20000
Nikkai 20278
Nikko 20037
Nokia 20081, 20278, 20042
Nordmende 20642, 20320, 20067

Oceanic 20081, 20000, 20320
Okano 20278, 20348
Olympus 20226, 20035
Onimax 20642
Onkyo 20222
Optimus 20058, 20162, 21062, 21162
Orion 20348
Orson 20000
Osaki 20037, 20000
Otto Versand 20081

Pacific 20348, 20000, 20642
Packard Bell 21972
Palladium 20037, 20348
Palsonic 20000
Panama 20035
Panasonic 21562, 20000, 20226, 20035, 20162, 20225, 20616, 21062, 21162, 21244, 21293
Pathe Cinema 20043
Penney 20037, 20042, 20035, 20038
Pentax 20042
Perdio 20000
Philco 20035, 20038
Philips 20081, 20035, 20618
Phoenix 20278
Phonola 20081
Pilot 20037
Portland 20278
Precision 20058
Prinz 20000
Profitronic 20081
Proline 20278, 20000, 20642, 20320
Proscan 20060
Prosco 20278
Prosonic 20278
Protech 20081
ProVision 20278
Pulsar 20039
Pye 20081

Quasar 20278, 20035, 20162, 21162
Quelle 20081

Radialva 20081, 20037
Radiola 20081
Radionette 20037
RadioShack 20037, 20000
Radix 20037
Randex 20037
RCA 20320, 20042, 20035, 20060
Realistic 20037, 20000, 20035
Reoc 20348
Ricavision 21972
Roadstar 20081, 20278, 20037, 20038

Runco 20039

Saba 20278, 20320
Saisho 20348
Salora 20043
Samsung 20045, 20060
Sanky 20039
Sansui 20000, 20067
Sanyo 20067
Saville 20278
SBR 20081
Schaub Lorenz 20348, 20000
Schneider 20081, 20278, 20037, 20348, 20000, 20642, 20042
Scott 20043
Sears 20037, 20000, 20042, 20035
Seaway 20278
SEG 20081, 20278, 20642
SEI 20081
Sei-Sinudyne 20081
Seleco 20037
Semp 20045
Sentra 20278
Sharp 20807
Shivaki 20037
Siemens 20081, 20037, 20320
Siera 20081
Silva 20037
Silver 20278
SilverCrest 20642
Singer 20045
Sinudyne 20081
Smaragd 20348
Sontec 20278, 20037
Sony 20000, 20067, 20032, 20226, 20033, 20035, 20636
Soundwave 20037, 20348
Standard 20278
Stern 20278
STS 20042
Sunkai 20278, 20348
Sunstar 20000
Suntronic 20000
Supra 20037
Susumu 20037
Sylvania 20081, 20000, 20043, 20035
Symphonic 20000, 21593

T+A 20162
Tandberg 20278
Tandy 20000
Tashiko 20081, 20037, 20000
Tatung 20081, 20348, 20000, 20067, 20043
Tchibo 20348
TCM 20348
Teac 20037, 20000, 20642
Technics 20081, 20000, 20226, 20035, 20162, 21162
TechniSat 20348
Teknika 20037, 20000, 20035
Telefunken 20278, 20320
Telerent 20226
Teletech 20278, 20000
Tensai 20278, 20037, 20000
Tevion 20348, 20642
Texet 20278
Thomas 20000
Thomson 20278, 20320, 20067, 20060
Thorn 20037, 20320, 20084
Tisonic 20278
Tivo 20618
Tokai 20037
Topline 20348
Toshiba 20081, 20000, 20045, 20043
Totevision 20037
Tradex 20081

Ultravox 20278
United 20348, 21593
Universum 20081, 20037, 20348, 20000

Vector 20045
Vector Research 20038
VIA Technologies 21972
Victor 20067
Video Concepts 20045
Video Technic 20000
Videomagic 20037
Villain 20000

Wards 20081, 20000, 20045, 20042, 20033, 20035, 20038, 20039, 20058, 20060
Watson 20081, 20642
Weltblick 20037
White Westinghouse 20278
World 20348

XR-1000 20000, 20035

Yamaha 20038
Yamishi 20278
Yoko 20037

Zenith 20000, 20033, 20039
ZX 20348

PVR

Pioneer 22306, 22465, 22466, 22467

Microsoft 21972

Panasonic 20616
Philips 20618

Combinación de VCR/PVR

JVC 20067

DVD

General

Pioneer 30571, 30525, 30142, 30631, 30632, 31460, 31571, 32442

3D LAB 30539
4Kus 31158

A-Trend 30714
Acoustic Solutions 30730, 30713, 31228
AEG 30770, 30790, 30675, 30788, 31233
AFK 31051, 31152
AG Electronics 31228
Aim 30778
Airis 30672, 30826, 31005, 31107, 31224, 31321, 31338
Aiwa 30533, 30641
Akai 30790, 30788, 30898, 30899, 31115, 31233
AKI 31005
Akura 30898, 31051, 31140, 31233, 31367
Alba 30539, 30695, 30730, 30672, 30713, 30783, 31140, 31530
Alize 31151
Altacom 31224
Amitech 30770, 30784, 30850
Amoi 30852
Amstrad 30770, 30790, 30713, 31151, 31367
Amuseer 31351
AMW 30872
Ansonic 30831, 30759, 31351
Apex Digital 30672, 30794, 31004
Arena 31115
Aristona 30539, 30646
Asono 31224
Atacom 31224
Audiosonic 30690
Audix 30713
Autovox 30713
Auvio 30843
Axion 30730

Basic Line 30713
Baze 30898
BBK 31224, 31338, 32168
Bellagio 31004
Bellwood 30826
Belson 31086
Black Diamond 30713
Blu:sens 31233, 31321
Blue Nova International 31321
Blue Sky 30695, 30651, 30790, 30672, 30713, 30778, 30843, 31423
Boghe 31004
Boman 30783, 30898, 31005
Brainwave 30770, 31115
Brandt 30503, 30551, 30651
Broksonic 30695
Bush 30730, 30831, 30672, 30690, 30713, 30723, 30733, 30778, 31051, 31128, 31140, 31351, 31367, 31483, 31530

Cambridge Audio 30751
Campomatic Digital 31051
Cat 30789, 31421
CCE 30730
Centrum 30675, 30713, 30779, 30789, 31005, 31227
CGV 30733, 30751, 31115
Cinea 30841
Cinetec 30713, 30872
Classic 30730
Clatronic 30672, 30675, 30788, 31233
Clayton 30713
Coby 30730, 30778, 30852, 31351
Codex 31233
Commax 31321, 31338
Compacks 30826, 31107
Conia 30852
Contel 30788
Continental Edison 30831, 30872
Crown 30770, 30690, 30713, 31115
Crypto 31228
Cybercom 30831
CyberHome 30714, 30816, 30874, 31023, 31502
Cytron 30651, 31347, 31423

D-Vision 31115, 31367
Daenyx 30872
Daewoo 30770, 30714, 30872, 31483
Dalton 31036
Dansai 30770, 30783, 31115
Dantax 30539, 30790, 30713, 30723
Daytek 30872, 31005
Dayton 30872, 31158
DCE 30831
Decca 30770, 31115
Denon 30490, 30634, 31634, 32258
Denver 30672, 30778, 30788, 30898, 31056, 31107, 31321, 31338
Denzel 30665
Desay 30843
Dgtec 30672
Diamond 30651
Digihome 30713
DigiLogic 30713
Digitor 30690
Digitrex 31056
Digix Media 30826
DiK 30831
Dinamic 30788
Disney 30831, 31270
DK Digital 30831, 32095
DMTech 30783
Dragon 30831
DreamX 31151
Dual 30730, 30831, 30651, 30790, 30665, 30713, 30779, 30783, 31023, 31530
Durabrand 30831, 30675, 30713, 31023, 31502, 31530

E:max 31233, 31321
eBench 31152
ECC 30730
Eclipse 30723, 30751
Electrohome 32116
Elfunk 30713, 30850
Elin 30770
Ellion 30850, 31421
Elta 30770, 30672, 30690, 30784, 30788, 30850, 31051, 31115, 31151, 31233
Eltax 31233, 31321
Emerson 30591

Enterprise 30591
Enzer 31228
EuroLine 30675, 30788, 31115, 31233, 31351

Fenner 30651
Ferguson 30695, 30651, 30713, 30898
Finlux 30741, 30591, 30770, 30672, 30751, 30783
Fintec 31530
Firstline 30713, 30843, 30869, 31530
Fisher 30670
Funai 30695, 30675

Gateway 31158
Germatic 31051
Global Link 31224
Global Solutions 30768
Global Sphere 31152
Go Video 30783, 30869
GoldStar 30741, 30591
Goodmans 30730, 30651, 30790, 30690, 30713, 30723, 30783, 31004, 31140, 31152, 31423, 31530
GPX 30741
Graetz 30665
Gran Prix 30831, 30898
Grandin 30713, 31233
Grundig 30539, 30551, 30695, 30651, 30790, 30670, 30713, 30775, 31004, 31036, 31128
Grunkel 30770, 30831, 30790
GVG 30770

H & B 30713, 30841, 30850, 31233, 31421
Hanseatic 30741, 30790, 30783
Harman/Kardon 30582, 30702
HCM 30788
HE 30730
Henss 30713
HiMAX 30843
Hitachi 30573, 30664, 30141, 30665, 30713, 31664, 31764
Hiteker 30672
Hoeher 30831, 30651, 30713, 30826, 31004, 31224, 31530
Home Electronics 30770, 30730
Home Tech Industries 31107, 31224
HotMedia 31152
Humax 30646
HYD 31233
Hyundai 30850

Iekei 31107
Ingelen 30788
Ingersol 31023
Initial 31472
Inno Hit 30713
Irradio 30869, 31115, 31224, 31233
IRT 30783
ISP 30695

Jamo 31036
Jaton 30665
JDB 30730
JDV 31367
JGC 31530
JMB 30695
JVC 30623, 30539, 30503, 30558, 30867, 31164, 31275, 31550
jWin 31051

Kansai 31107
Kansas Technologies 31233, 31530
Karcher 30783, 31367
Kendo 30831, 30672, 30713, 31483
Kennex 30770, 30713, 30898
Kenwood 30490, 30534
Kiiro 30770
Kiss 30665, 30841
KLH 31149
Kreisen 31421
KXD 31107, 31321

Lawson 30768
Leiker 30872
Lenco 30770, 30651, 30713, 30778
Lenoir 31228
Lexia 30768
LG 30741, 30591, 30790, 30869
Lifetec 30831, 30651, 31347
Limit 30768
LiteOn 31058, 31158, 31416
Lodos 30713
Loewe 30539, 30741, 30511
Logik 30713
Logix 30783
Luker 31367
Lumatron 30741, 30695, 30713, 31115, 31321
Lunatron 30741
Luxman 30573
Luxor 30713, 31004

Magnavox 30539, 30503, 30646, 30675, 30713, 30821, 31140
Magnex 30723
Majestic 31107
Manhattan 30713
Marantz 30539
Mark 30713
Marquant 30770
Mastec 31338
Matsui 30695, 30651, 30672, 30713, 31004
Maxim 30713, 30872, 31367
MBO 30730, 30690
MDS 30713, 30778
Mecotek 30770
Mediencom 30751
Medion 30741, 30630, 30831, 30651, 30783, 31107, 31270, 31347, 31423
MEI 30790
Memorex 30831
Metronic 30690
Metz 30571, 30525, 30713
MiCO 30723, 30751, 31223
Micromaxx 30695
Micromedia 30539, 30503
Micromega 30539, 31005
Microsoft 30522, 32083
Microstar 30831
Minato 30752
Minax 30713
Minoka 30770, 31115
Mirror 30752
Mitsubishi 30521, 30713, 31403
Mizuda 30770
Monyka 30665
MPX 30843
Mustek 30730
Mx Onda 30651, 30751, 31223
Mystral 30831

NAD 30741
Naiko 30770, 31004, 31367
Nakamichi 31222
Narita 31367
NEC 30785
Neufunk 30665
Nevir 30770, 30831, 30672
Nexius 30790
NFREN 30826
Nintaus 31051
Nordmende 30831
Noriko 30752

Okano 30752
Olidata 30672
Onkyo 30503, 30612, 30627, 31612, 31769, 32147
Oopla 31158
Oppo 30575
Optim 30843
Optimus 30525
Orbit 30872
Orion 30695, 30713, 31128, 31233
Oritron 30651
Ormond 30713

Pacific 30831, 30768, 30790, 30713, 30759
Packard Bell 30831, 31321
Palladium 30695, 30713, 30779
Panasonic 30490, 30632, 30703, 31010, 31011, 31579, 31641
Panda 30789, 31107
Paramount Pictures 30779
peeKTon 30898, 31224
Philco 30690, 30733
Philips 30539, 30503, 30646, 30675, 30854, 31158, 31267, 31340, 31354, 31506, 32056, 32084
Plu2 30850
Powerpoint 30872, 31005
Prinz 30831
Prism 30831
ProCaster 31004
Proline 30651, 30672, 30710, 31004, 31483
Proscan 30522
Proson 30713
Prosonic 30752
ProVision 30730, 31107, 31321
Pye 30539, 30646

QONIX 30790, 31051

Radionette 30741, 30869
Radiotone 30713
Raite 30665
RCA 30522
REC 30490
Redstar 30770, 30759, 30763, 30788, 30898, 31107
Relisys 31347
Reoc 30768, 30752
Revoy 30841
Richmond 31233
Roadstar 30730, 30672, 30690, 30713, 30898, 31051, 31227
Ronin 30710, 30872
Rotel 30623, 30558, 31178
Rownsonic 30789

Saba 30551, 30651
Saivod 30831, 30759, 31367
Salora 30741
Sampo 31321
Samsung 30490, 30573, 30199, 30744, 30899, 31044, 31075, 31635, 31748, 32107, 32269
Sansui 30695, 30751, 31228
Sanyo 30670, 30713, 31228
Scan 30850
ScanMagic 30730
Schaub Lorenz 30770, 30788, 31115, 31151
Schmartz 32367
Schneider 30539, 30831, 30646, 30651, 30790, 30713, 30779, 30783, 30788, 30869, 31227, 31367
Schoentech 30713
Schwaiger 30752
Scientific Labs 30768
Scott 30651, 30672, 31005, 31036, 31233, 31423
Seeltech 31224, 31338
SEG 30665, 30713, 30763, 30872, 31483, 31530
Shanghai 30672
Sharp 30630, 30675, 30713, 30752, 30869, 31256, 32250
Sherwood 30741
Sigmatek 31005, 31224
Siltex 31224
Silva 30788, 30898
Silva Schneider 30741, 30831, 30869, 30898, 31367
SilverCrest 31152
Sistemas 30672
Skantic 30539, 30713
Skymaster 30730, 30768
Skyworth 30898
Sliding 31115
SM Electronic 30730, 30768, 30690, 31152
Smart 30713
Sonic Blue 30783
Sony 30533, 30864, 31033, 31069, 31070, 31431, 31516, 31533, 31536
Sound Color 31233
Soundmaster 30768
Soundwave 30713, 30783, 31530

Standard 30831, 30768, 30651, 30788, 30898
Star Clusters 31152, 31227
Starlogic 31005
Starmedia 31005, 31224
Strato 31152
Strong 30713
Sunkai 30770, 30850
Sunstech 30831
Sunwood 30788, 30898
Supervision 30768, 31152
SVA 30672, 30752
Sylvania 30675, 32194
Symphonic 30675
Synn 30768
Syscom 30826

TAG McLaren 30894
Tandberg 30713
Tangent 31321
Targa 30741, 31227
Tatung 30770
Tchibo 30741
TCM 30741, 30790
Teac 30741, 30768, 30759, 31227
Tec 30898
Technica 31367
Technics 30490, 30703
Technika 30770, 30831, 31115, 31530
Technisson 31115
Technosonic 31051, 31115, 31367
Techwood 30713, 31530
Tedelex 31228
Telefunken 30551
Teletech 30768, 30713
Tensai 30770, 30651, 30690
Tevion 30651, 30898, 31036, 31227, 31483
Theta Digital 30571
Thomson 30551, 30522
Tokai 30790, 30665, 30784, 30788, 30898, 31233
Tom-Tec 30789
Top Suxess 31224
Toshiba 30503, 30695, 31045, 31510, 31515, 31608, 31639, 31769
Tosumi 31367
TProgress 30752
TRANS-continents 30831, 30826, 30872, 31233, 31321
Tredex 30843
Trevi 30831
TSM 31224
TVE 30713

Umax 30690, 31151
United 30695, 30730, 30675, 30713, 30788, 30826, 31115, 31152, 31228, 31233, 31351, 31367
Universum 30741, 30591, 30790, 30713, 30779, 30869, 31227, 31530
Uptek 30763

Venturer 30790, 31769
Vestel 30713, 31530
Voxson 30730, 30831
Vtrek 31228

Waitec 30730, 31151, 31224, 31233
Waltham 30713, 31530
Welkin 30831
Wellington 30713
Weltstar 30713
Wharfedale 30790, 30713, 30751, 30752, 31115
Wilson 30831, 31233
Windsor 30713
Windy Sam 30573
Woxter 31005, 31151, 31224, 31338

Xbox 30522, 32083
Xenius 30790

Yakumo 31004, 31056
Yamada 30872, 31004, 31056, 31151, 31158, 31416
Yamaha 30490, 30539, 30646, 30497, 30545, 30817
Yamakawa 30665, 30710, 30872
Yukai 30730

Zenith 30503, 30591

Blu-ray

Pioneer 30142, 32442

Denon 32258

LG 30741

Onkyo 32147

Panasonic 31641
Philips 32084

Samsung 30199
Sharp 32250
Sony 31516

HD-DVD

LG 30741

Microsoft 32083

Onkyo 31769

Toshiba 31769

Xbox 32083

DVD-R

Pioneer 30631, 31460

4Kus 31158

Airis 31321, 31338
Alba 31530
Aristona 30646

BBK 31338
Belson 31086
Bush 31530

Cat 31421
Centrum 31227
Commax 31321, 31338
CyberHome 31502
Cytron 31347

Dayton 31158
Denver 31056, 31338
Digitrex 31056
Dual 31530
Durabrand 31502, 31530

E:max 31321

Electrohome 32116
Ellion 31421
Eltax 31321

Fintec 31530
Firstline 31530
Funai 30675

Gateway 31158
Goodmans 31530
GPX 30741

H & B 31421
Hitachi 30141
Hoeher 31530
Humax 30646

JGC 31530
JVC 31164, 31275

Kansas Technologies 31530
Kreisen 31421
KXD 31321

LG 30741
Lifetec 31347
LiteOn 31158, 31416
Loewe 30741
Lumatron 31321

Mastec 31338
Medion 30741, 31347
MiCO 30751

Oopla 31158

Packard Bell 31321
Panasonic 30490, 31010, 31011, 31579
Philips 30646, 31158, 31506
ProVision 31321
Pye 30646

Relisys 31347
Roadstar 31227

Samsung 31635, 31748, 32107
Schneider 30646, 31227
Seeltech 31338
SEG 31530
Sony 31033, 31069, 31070
Soundwave 31530
Star Clusters 31227
Sylvania 30675

Tangent 31321
Targa 30741, 31227
Teac 31227
Technika 31530
Techwood 31530
Tevion 31227
Thomson 30551
Toshiba 31510

Universum 31227, 31530

Vestel 31530

Waltham 31530
Woxter 31338

Yakumo 31056
Yamada 31056, 31158, 31416
Yamaha 30646

Combinación de DVD/PVR

Pioneer 30631

Airis 31321

Blu:sens 31321

GPX 30741

Hitachi 30141

JGC 31530
JVC 30623

LG 30741
LiteOn 31416

Medion 30741
Mitsubishi 31403

Panasonic 30490, 31010, 31011, 31579
Philips 30539, 31158, 31340

Samsung 30490, 31635, 32107
SEG 31530
Sharp 31256
Silva Schneider 30741
Sony 31033, 31069, 31070, 31536
Soundwave 31530

Targa 30741
Tchibo 30741
TCM 30741
Technika 31530
Thomson 30551
Toshiba 31510, 31639

Universum 30741

Yamada 31416

Combinación de DVD/VCR

Pioneer 31460

AEG 30675

Broksonic 30695
Bush 31483

Centrum 30675
Clatronic 30675

Daewoo 31483
Durabrand 30675

EuroLine 30675

Firstline 30869
Funai 30695, 30675

Go Video 30869
GoldStar 30741

Hitachi 30664, 30141

Irradio 30869

JVC 30867, 31164, 31550

Kendo 31483

LG 30741, 30869
Lumatron 30741, 30695
Lunatron 30741

Magnavox 30675
Micromaxx 30695

Orion 30695

Panasonic 30490, 31579
Philips 30539, 30646, 30675, 31267
Proline 31483

Radionette 30869

Samsung 30744, 31075, 32269
Sanyo 30670
Schneider 30869
SEG 31483
Sharp 30630, 30869

Silva Schneider 30869
Sony 30864
Symphonic 30675

Tevion 31483
Thomson 30551

Toshiba 30503, 31045, 31510

United 30675
Universum 30869

CD

General

Pioneer 70032, 70468, 70101, 71063, 71087, 73468

Advantage 70032
AH! 70157
Aiwa 70157
Arcam 70157
Atoll Electronique 70157
Audio Research 70157
Audiolab 70157
Audiomeca 70157
Audioton 70157
AVI 70157

Balanced Audio Technology 70157
Bush 70388

Cairn 70157
California Audio Labs 70029
Cambridge 70157
Cambridge Audio 70157
Cambridge Soundworks 70157
Carver 70157
Cyrus 70157

Denon 70626, 70034, 70766
DKK 70000
DMX Electronics 70157
Dynaco 70157

Genexxa 70000, 70032, 70037
Goldmund 70157
Grundig 70157

Harman/Kardon 70157

Inkel 70157, 70180

JVC 70072

Kenwood 70157, 70028, 70626, 70037
Krell 70157

Linn 70157
Loewe 70157

Magnavox 70157
Marantz 70157, 70029, 70626, 70180
Matsui 70157
MCS 70029
Memorex 70000, 70032, 70468, 70180
Meridian 70157
Micromega 70157
Miro 70000
Mission 70157
Modulaire 70000, 70032, 70468, 70087, 70180
Myryad 70157

NAD 70000
Naim 70157

Onkyo 70101, 70102, 70138, 70381, 70868, 71322, 71323, 71327
Optimus 70000, 70032, 70468, 71063

Panasonic 70029, 70388, 70752
Philips 70157, 70626
Primare 70157
Proton 70157

QED 70157
Quad 70157
Quasar 70029

Radiola 70157
RCA 70053
Realistic 70180
Restek 70157
Revox 70157
Rotel 70157

SAE 70157
Saisho 70000
Sansui 70157
Sanyo 70087
Sharp 70037, 70180
Sherwood 70180
Siemens 70157
Simaudio 70157
Sony 70000, 70100, 71364
Sylvania 70157
Symphonic 70180

TAG McLaren 70157
Tandy 70032
Technics 70029
Thomson 70053
Thorens 70157
Thule Audio 70157
Traxdata 70626

Universum 70157, 70053

Victor 70072

Wards 70000, 70157, 70032, 70053, 70087

Yamaha 70036, 71292

CD-R

Pioneer 71087

Kenwood 70626

Onkyo 71322, 71323

Philips 70626

Sony 70100

Thomson 70053

MD

Pioneer 71063

Onkyo 70868

Sony 70000

Receptor de satélite

General

Pioneer 00853, 00329, 01308

@sat 01300
@Sky 01334

Acoustic Solutions 01284
ADB 00642, 02367
Akai 00200
Alba 01284
Allsat 00200
Allvision 01232, 01334, 01412
Amstrad 00847, 01175, 01113
Ansonic 02418
Apro 01672
Armstrong 00200
Arnion 01300
Asat 00200
ASCI 01334
AssCom 00853
Astro 00173, 01100, 01113
Atlanta 02418
Atsat 01300
AtSky 01334
Audioline 01672
Austar 00879, 00642
Axil 01457, 02418

Axitronic 01626

B@ytronic 01412
Balmet 01457
Belson 02418
Big Sat 01457
Black Diamond 01284
Blaupunkt 00173
Boca 01232
Boston 01251
Brainwave 01672
British Sky Broadcasting 00847, 01175
BskyB 00847, 01175
Bush 00560, 01284, 01291, 01645, 01672, 01974

Canal Digital 00853
Canal Satellite 00853, 02107
Canal+ 00853, 02107
CGV 01567
Chaparral 00216
Chess 01334, 01626
CityCom 01176, 01232, 01781
Classic 01672
Comag 01232, 01412
Coship 01457, 01672

Crown 01284
Cyfra+ 01076
Cyrus 00200

D-box 00723, 01114
Daewoo 01974
Dantax 01626
Denver 02418
Digiality 01334
Digifusion 01645
Digihome 01284
DigiLogic 01284
DigiQuest 01300, 01457
DigiSat 01232
Digisky 01457
Digiturk 01076
DirecTV 00099
Dish Network System 00775
DNT 00200
Dream Multimedia 01237
DSTV 01433
Durabrand 01284

Echostar 00853, 00775, 01323, 01409
Elap 01567
Elbe 02418

Elta 00200
eMTech 01214
Engel 01251
EuroLine 01251
Expressvu 00775

Ferguson 01291
Finlux 01626
Fly Com 01457
FMD 01457
Fortec Star 01821
Foxtel 00879
Fuba 00173, 01214, 01251

Galaxis 00853
GbSAT 01214
Gecco 01412
General Satellite 01176
Globo 01251, 01334, 01412, 01626
GOD Digital 00200
Gold Box 00853
Goodmans 00560, 01284, 01291, 02337
Gradiente 00887
Grandin 01626
Grocos 01457

Grundig 00847, 00853, 00173, 00879, 01284, 01291, 01672

Hama 01567
Hanseatic 01100
Hauppauge 01672
HB 01214
Hirschmann 00173, 01232, 01412
Hitachi 00819, 01284
Hornet 01300
HTS 00775
Hughes Network Systems 00749
Humax 01176, 01427, 01781, 01808, 01882, 01915, 02144, 02357, 02408

i-CAN 02367
ID Digital 01176
Imperial 01195, 01334, 01672
Inno Hit 01626
Interstar 01214
ITT Nokia 00723

Jaeger 01334
JVC 00492, 00775

Kaon 01300
Kathrein 00173, 00200, 01416, 01567
Kenwood 00853
Kreiling 01626
Kreiselmeyer 00173

L&S Electronic 01334
LaSAT 00173
Leiko 01626
Lemon 01334
Listo 01626
Lodos 01284
Logik 01284

Magnavox 00722
Manhattan 01300
Marantz 00200
Maspro 00173
Matsui 00173, 01284, 01626
Maximum 01334
Mediabox 00853
Mediacom 01206
MediaSat 00853, 02107
Medion 01232, 01334, 01412, 01626
Mega 00200
Metronic 01334
Metz 00173
Morgan's 00200, 01232, 01412
Multibroadcast 00879, 00642
Multichoice 00879, 00642, 01433, 01959, 01960
Myryad 00200
MySky 01848

NEOTION 01334
Netsat 00887, 00099
Neuling 01232
Nichimen 00560
Nikko 00723, 00200
Nokia 00853, 00723, 01223

OctalTV 01505
Onn 01284
Opentel 01232, 01412
Optex 01611, 01626
Optus 00879
Orbis 01232, 01334, 01412
Orbitech 01100, 01195

P/Sat 01232
Pace 00847, 00853, 00200, 00887, 01175, 00329, 01323, 01423, 01848
Pacific 01284
Palcom 01409
Panasat 00879, 01433
Panasonic 00847, 00701, 01304
Panda 00173
Pansat 01807
Pass 01567
peeKTon 01457, 02418
Philips 00853, 00173, 00200, 01114, 00099, 00722, 01076, 01672, 02107, 02176
Phoenix 02418
Pino 01334
Pixx 01807
PMB 01611
Preisner 01113
Premier 00723, 02176
Proline 01284
Proscan 00392

Radiola 00200
Radix 01113
RCA 00143, 00392, 00566
Rebox 01214
Regal 01251
RFT 00200
Roadstar 00853
Rownsonic 01567

SAB 01251, 01300
Saba 00820
Sagem 00820, 01114, 02107
Saivod 02418
Samsung 00853, 01206, 01458, 01570
Sanyo 01626
Sat Control 01300
SAT+ 01409
Satelco 01232
Satplus 01100
Schaub Lorenz 01214
Schneider 01206, 01251
Schwaiger 01334, 01412, 01457, 01672
Sedea Electronique 01206, 01626
SEG 01251, 01626
Serd 01412
Servimat 01611
ServiSat 01251
Siemens 00173, 01334
Sigmatek 02418
SKY 00847, 00887, 01175, 00099, 01848
SKY Italia 00853, 01848
Sky XL 01251, 01412
Sky+ 01175
Skymaster 01334, 01409, 01567, 01611
Skymax 00200
Skyplus 01175, 01232, 01334, 01412
Skyvision 01334
SL 01672
SM Electronic 01409
Smart 01113, 01232
Sony 00847, 00853, 00639, 01558
Star Sat 01214
Starlite 00200
Stream 01848
Stream System 01300
Strong 00853, 00820, 00879, 01284, 01409, 01626, 02418
Sumin 01412
Sunny 01300
Sunstar 00642
Supernova 00887
Systec 01334

Targa 01807
TBoston 01251, 02418
Technical 01626
TechniSat 01100, 01195
Technosonic 00560, 01672
Technotrend 01672
Techwood 01284, 01626
TELE System 01251, 01409, 01611
Telestar 01100, 01195, 01251, 01334, 01626, 01672
Televes 01214, 01300, 01334
Televisa 00887
Telewire 01232
Tevion 00560, 01409, 01672
Thomson 00847, 00853, 00820, 01175, 00392, 01046, 01291, 02107, 02176
Tiny 01672
Tokai 00200
Tonna 01611
Topfield 01206, 01208
Toshiba 00749, 00790, 01284
TPS 00820
Trevi 01251
Triax 00853, 00200, 01113, 01251, 01291, 01611, 01626
Twinner 01611

UEC 00879
Uniden 00722
Unisat 00200
United 01251
Universum 00173, 01251

Variosat 00173
VEA 02418
Ventana 00200
Vestel 01251, 01284
Victor 00492
Viola Digital 01672
Vision 01626
Visiosat 00560, 01457, 01807

Wharfedale 01284
Wisi 00173, 01232
Worldsat 01214, 01251
Woxter 02418

Xoro 01807
Xsat 00847, 01214, 01323
Xtreme 01300

Yes 00887

Zehnder 01232, 01251, 01334, 01412
Zeta Technology 00200

Combinación de SAT/PVR

@sat 01300

Allvision 01412
Amstrad 01175
Atsat 01300

B@ytronic 01412
British Sky Broadcasting 01175
BskyB 01175
Bush 00560, 01645

Comag 01412

Daewoo 01974
Digifusion 01645
DigiQuest 01300
Digiturk 01076
Dish Network System 00775
Dream Multimedia 01237

eMTech 01214

GbSAT 01214
Gecco 01412
Globo 01412
Goodmans 00560

Hirschmann 01412
Humax 01176, 01427, 01808, 02144, 02357

Maximum 01334
Mediacom 01206
MediaSat 02107
Medion 01412
Morgan's 01412
MySky 01848

NEOTION 01334
Nichimen 00560

Opentel 01412
Orbis 01412

Pace 01175, 01423
Panasonic 01304
Philips 00099
Pixx 01807
Proscan 00392

Rebox 01214

Samsung 01206, 01570
Sat Control 01300
Schneider 01206
Schwaiger 01412
Sedea Electronique 01206
Serd 01412
SKY 01175, 01848
SKY Italia 01848
Sky XL 01412
Skyplus 01175, 01334, 01412
Stream System 01300
Sumin 01412
Sunny 01300

Targa 01807
TechniSat 01195
Technosonic 00560
Telestar 01195
Thomson 01175
Topfield 01206

Visiosat 00560, 01807

Xoro 01807
Xtreme 01300

Zehnder 01412

Receptor de cable

General

Pioneer 00144, 00533, 00877, 01782

ABC 00008, 00237
ADB 01585
Austar 00276

Birmingham Cable Communications 00276

Cable & Wireless 01068

Daeryung 00008

Encon 00008

Fosgate 00276
France Telecom 00817
Freebox 01482, 01976

Galaxi 00008
GE 00237
General Instrument 00276, 00476
GoldStar 00144

Humax 00660, 01813, 01885, 01981, 01983, 02142, 02447

i-CAN 01585

Jerrold 00276, 00476, 00810

Kabel Deutschland 01958, 01981, 01983

Macab 00817
Matav 01082
Memorex 00000
Motorola 00276

Noos 00817
Nova Vision 00008
NTL 01068, 01060, 00276

Ono 01068
Optus 00276
Orange 00817

Pace 01068, 01060, 00237, 01577
Panama 00107
Panasonic 00000, 00107, 00144

Paragon 00000
Philips 00817, 01582, 01619, 01958, 02174
Premier 02174
Pulsar 00000

Runco 00000

Sagem 00817
Salora 00000
Samsung 01060, 00000, 00144, 01666, 02015, 02174
Satbox 00375
Scientific Atlanta 00008, 00237, 00877, 01987
StarHub 00276, 01927
Supercable 00276

Telefonica 01585
Telenet 01920
Telewest 01068, 01987
Thomson 01256, 01582, 01958, 01981, 01983, 02174
Toshiba 00000

UPC 01582

US Electronics 00276

Virgin Media 01068, 01060, 01987
Visiopass 00817

Zenith 00000, 00525

Combinación de Cable/PVR

Freebox 01482, 01976

Humax 01813, 01885, 01981, 01983, 02142

Philips 01619

Scientific Atlanta 01987
StarHub 01927

Telenet 01920
Telewest 01987

UPC 01582

Virgin Media 01987

Reproductor de discos láser

Pioneer 30241, 32447

Denon 30241

Magnavox 30241

Platina de casete

Pioneer 40027, 42446

Aiwa 40029
Arcam 40076
Audiolab 40029

Carver 40029

Denon 40076

Grundig 40029

Inkel 40070

JVC 40244

Kenwood 40070

Magnavox 40029
Marantz 40029
Myryad 40029

Onkyo 40135

Optimus 40027

Philips 40029

Radiola 40029
Revox 40029

Sansui 40029
Sony 40243

Thorens 40029

Victor 40244

Wards 40029, 40027

Yamaha 40097

Cinta digital

Pioneer 40019

Onkyo 40019

Tascam 40019
Tescam 40019

Accesorio de vídeo

Pioneer 01010

Acer 01272
ADB 02586
Amino 01481

Daily Media 01272
Dgtec 01363

Fujitsu Siemens 01272

Hewlett Packard 01272

Kreatel 01385

Microsoft 01272, 02049

Packard Bell 01272
Philips 01272

Ricavision 01272

Sharp 01010
Sylvania 01563

VIA Technoloies 01272

Xbox 02049

Especificaciones

- Estas especificaciones son aplicables cuando la alimentación es de 230 V.

Sección de audio

Potencia de salida nominal
Altavoces delanteros, central, envolventes y envolventes traseros
. . . . . .140 W por canal (1 kHz, 6 Ω, 1 %)
105 W por canal
(20 Hz a 20 kHz, 8 Ω, 0,09 %)
Distorsión harmónica total
. . . . . 0,06 % (20 Hz a 20 kHz, 8 Ω, 95 W/ch)
Impedancia de altavoces garantizada
. . . . . 16 Ω a 8 Ω,
menos de 8 Ω a 6 Ω (ajuste necesario)
Relación señal a ruido (IHF, cortocircuito, Red A) . . . . . 100 dB
Respuesta de frecuencia
. . . . . .5 Hz a 100 000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB
(Modo Pure Direct)
Entrada (Sensibilidad/Impedancia)
. . . . . 284 mV/47 kΩ
Salida (Nivel/Impedancia)
REC. . . . . 284 mV/2,2 kΩ

Sección de sintonizador

Intervalo de frecuencia (FM)
. . . . . .87,5 MHz a 108 MHz
Entrada de antena (FM) . . . . 75 Ω sin equilibrio
Intervalo de frecuencia (AM)
. . . . . .531 kHz a 1602 kHz
Antena (AM) . . . Antena de cuadro (equilibrada)

Sección de vídeo

Nivel de señal
Compuesto . . . . . .1 Vp-p (75 Ω)
Vídeo componente . . . . . .Y: 1,0 Vp-p (75 Ω),
PB, PR: 0,7 Vp-p (75 Ω)
Resolución máxima correspondiente
Vídeo componente 1080p (1125p)
(Conversión de vídeo desactivada)

Sección de entrada/salida digital

Terminal HDMI. . . . . 19 contactos (No DVI)
Tipo de salida HDMI . . . . . .5 V, 100 mA
Terminal USB. . . . . USB2.0 Full Speed (Tipo A)
Terminal de iPod . . . . USB y vídeo (Compuesto)

Sección de control integrado

Terminal de control (SR)
. . . . . Minitoma de Ø 3,5 (MONO)
Terminal de control (IR)
. . . . . Minitoma de Ø 3,5 (MONO)
Señal IR . . . . . .Activa alta (Nivel alto: 2,0 V)

Varios

Requisitos de potencia
. . . . . CA 220 V a 230 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía . . . . . 290 W
En espera . . . . . 0,5 W (KURO LINK OFF)
0,8 W (KURO LINK ON)
Dimensiones
. . . . . .420 mm (ancho) x 158 mm (alto)
x 349 mm (profundo)
Peso (sin el embalaje) . . . . . 8,7 kg

Número de pieza suministrada

Micrófono de configuración MCACC (APM7008) 1
Unidad de mando a distancia (AXD7553 *(VSX-1019AH-K/VSX-919AH-K)*/AXD7555 *(VSX-1019AH-S/VSX-919AH-S)*). 1
Pilas secas AA/IEC R6 2
Cable de iPod (ADE7129). 1
Antena de cuadro de AM. 1
Antena alámbrica de FM 1
Cable de alimentación 1
Tarjeta de garantía 1
Este manual de instrucciones

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

Limpieza del equipo

- Utilice un paño de pulir o un paño seco para quitar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido cinco o seis veces en agua, bien escurrido, y luego séquelas con otro paño. No utilice cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca utilice diluyente, benceno, insecticidas u otros productos químicos en o cerca de esta unidad; estas sustancias corroerán la superficie del equipo.

Este producto incluye fuentes FontAvenue® bajo licencia de NEC Corporation. FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.

Registre su producto en **http://www.pioneer.es**
(o en **http://www.pioneer.eu**) Descubra los beneficios de registrarse on-line:

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

<XRC3429-A> Printed in